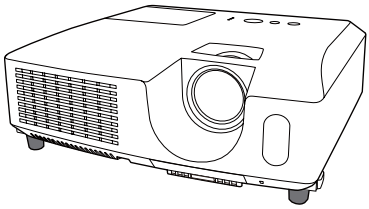
Ofrecido por www.electromanuales.com

Projektor

CP-RX78

Bedienungsanleitung (detailliert)
Benutzerhandbuch



Vielen Dank, dass Sie diesen Projektor erworben haben.

⚠**WARNUNG** ►Lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Geräts sämtliche zugehörigen Handbücher. Lesen Sie zuerst die „**Sicherheits-Richtlinien**“ und verwahren Sie die Handbücher nach dem Lesen an einem sicheren Platz.

Über dieses Handbuch

In dieser Anleitung werden verschiedene Symbole verwendet. Die Bedeutung dieser Symbole ist im Folgenden beschrieben.

⚠WARNUNG Dieses Symbol weist auf Information hin, die bei Nichtbeachtung möglicherweise zu Unfällen mit Verletzungen oder sogar Todesfolge führen kann.

⚠VORSICHT Dieses Symbol weist auf Information hin, die bei Nichtbeachtung möglicherweise zu Unfällen mit Verletzungen oder Sachschäden führen kann.

ZUR BEACHTUNG This entry notices of fear of causing trouble.

🕮 Bitte beachten Sie die Seiten, auf die nach diesem Symbol hingewiesen wird.

HINWEIS • Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
• Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige in diesem Handbuch enthaltene Fehler.
• Die Vervielfältigung, Übertragung oder Verwendung dieses Dokuments oder dessen Inhalts ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung nicht gestattet.

Anerkennung von Warenzeichen

• Mac® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Apple Inc.
• Windows® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
• VESA und DDC sind Warenzeichen der Video Electronics Standard Association.

Alle anderen Warenzeichen befinden sich im Besitz ihrer jeweiligen Eigentümer.

Ofrecido por www.electromanuales.com

HITACHI
Inspire the Next

Lesen Sie zuerst diese Sicherheits-Richtlinie durch.

Projektor

Bedienungsanleitung - Sicherheits-Richtlinien

Vielen Dank, dass Sie diesen Projektor erworben haben.

⚠ **WARNUNG • Lesen Sie alle Handbücher, die zum Projektor gehören, damit Sie die Bedienung verstanden haben. Verwahren Sie die Handbücher nach dem Lesen an einem sicheren Platz. Eine falsche Behandlung des Produkts kann zu Verletzungen und zu Beschädigungen führen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch eine falsche Behandlung, die über den normalen, in diesem Handbuch beschriebenen Betrieb hinaus geht, entstehen.**

HINWEIS • Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
• Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige in diesem Handbuch enthaltene Fehler.
• Die Vervielfältigung, Übertragung oder Verwendung dieses Dokuments oder dessen Inhalts ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung nicht gestattet.

Bedeutung der Symbole

Zugunsten der korrekten Bedienung des Geräts befinden sich in dieser Anleitung sowie auf dem Projektor selbst bestimmte Symbole, die auf Sicherheitsrisiken und entsprechende Vorsichtsmaßregeln hinweisen, um Körperverletzungen und Sachschäden zu vermeiden. Die Bedeutung dieser Symbole ist nachfolgend erklärt. Es ist wichtig, daß Sie die folgenden Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und verstehen.

⚠ **WARNUNG**	Dieses Symbol weist auf Vorsichtsmaßregeln hin, deren Mißachtung bei falscher Bedienung zu körperlichen Verletzungen mit möglicher Todesfolge führen können.
⚠ **VORSICHT**	Dieses Symbol weist auf Vorsichtsmaßregeln hin, deren Mißachtung bei falscher Bedienung zu Personenverletzungen oder Sachschäden führen können.

Typische Symbole

Dieses Symbol weist auf eine zusätzliche Warnung (einschließlich Vorsichtsmaßregeln) hin, wobei eine Abbildung den Textinhalt verdeutlicht.

Dieses Symbol weist auf eine unzulässige Handlung hin, wobei eine Abbildung den Textinhalt verdeutlicht. (Das linksstehende Symbol bedeutet, daß das Gerät oder eine bestimmte Baugruppe nicht zerlegt werden darf.)

Dieses Symbol weist auf eine Pflichthandlung hin, wobei eine Abbildung den Textinhalt verdeutlicht. (Das linksstehende Symbol bedeutet, daß der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen ist.)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Sicherheitsvorkehrungen

⚠ WARNUNG

Im Falle einer Störung den Projektor niemals weiterbenutzen.

Anormale Erscheinungen, wie Rauch, seltsamer Geruch, kein Bild, kein Ton, zu lauter Ton, Beschädigung von Gehäuse, Elementen oder Kabeln, Eindringen von Flüssigkeiten oder Fremdkörpern usw., können einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
In solchen Fällen sofort den Netzschalter ausschalten, und dann den Netzstecker von der Netzsteckdose abziehen. Wenden Sie sich an Ihren Händler, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die Rauch- oder Gerucherzeugung aufgehört hat. Versuchen Sie niemals, Reparaturen selbst durchzuführen, weil das gefährlich sein kann.
• Die Netzsteckdose sollte sich in der Nähe des Projektors befinden und leicht zugänglich sein.

Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Lassen Sie für Kindern und Haustieren besondere Vorsicht walten.

Falsche Behandlung konnte in Feuer, elektrischen Schock, Verletzung, Brandfleck oder Visionsproblem resultieren.
Lassen Sie in Hausalten mit Kindern und Haustieren besondere Vorsicht walten.

Das Eindringen von Flüssigkeiten oder Fremdkörper in den Projektor verhüten.

Das Eindringen von Flüssigkeiten oder Fremdkörpern kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
Lassen Sie in Haushalten mit Kindern besondere Vorsicht walten.
Falls Flüssigkeiten oder Fremdkörper in den Projektor eindringen, schalten Sie sofort den Netzschalter aus, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab, und kontaktieren Sie Ihren Händler.
• Den Projektor nicht in der Nähe von Wasser auf stellen (z.B. in einem Badezimmer, am Strand, usw.).
• Den Projektor weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen. Den Monitor nicht im Freien aufstellen.
• Keine Blumenvasen, Töpfe, Tassen, Kosmetika oder Flüssigkeiten, wie z.B. Wasser usw., auf oder neben den Projektor stellen.
• Keine metallischen oder brennbaren Gegenstände usw. auf oder neben den Projektor stellen.
• Um zu vermeiden, dass Fremdteile in das Gerät eindringen, transportieren Sie außer Zubehör, Signalkabel und Stecker keine anderen Teile zusammen mit dem Projektor.

Niemals auseinanderbauen oder modifizieren.

Der Projektor enthält unter Hochspannung stehende Teile. Modifikationen oder ein Zerlegen des Projektors oder des Zubehörs können zu einem Brand oder einem Stromschlag führen.
• Niemals das Gehäuse öffnen.
• Lassen Sie Reparaturen und Reinigung der Innenteile nur von Ihrem Händler ausführen.

Nicht zerlegen.

Den Projektor vor Stößen oder Erschütterungen schützen.

Falls der Projektor erschüttert und/oder beschädigt wird, kann es zu einer Verletzung kommen, und fortgesetzter Gebrauch kann einen Brand oder elektrischen Schlag zur Folge haben.
Falls der Projektor erschüttert wird, schalten Sie sofort den Netzschalter aus, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab, und kontaktieren Sie Ihren Händler.

Stellen Sie den Projektor nicht auf eine instabile Fläche.

Falls der Projektor fallen gelassen und/oder beschädigt wird, kann es zu einer Verletzung kommen, und fortgesetzter Gebrauch kann einen Brand oder elektrischen Schlag zur Folge haben.
• Stellen Sie den Projektor nicht auf eine instabile, schiefe oder vibrierende Fläche, wie z.B. einen wackligen oder geneigten Ständer.
• Benutzen Sie die Laufrollenbremsen, wenn Sie den Projektor auf einen Ständer mit Laufrollen stellen.
• Den Projektor nicht mit der Seite nach oben, dem Objektiv nach oben oder dem Objektiv nach unten hinstellen.
• Im Fall von einer Deckeninstallation oder dem ähnlichen, verständigen Sie vor Installation Ihren Händler.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Sicherheitsvorkehrungen (Fortsetzung)

⚠ WARNUNG

Beachten Sie hohe Temperaturen des Projektors.
Bei eingeschalteter Lampe werden hohe Temperaturen erzeugt. Diese können einen Brand oder Verbrennungen verursachen. Lassen Sie in Haushalten mit Kindern besondere Vorsicht walten.
Vermeiden Sie eine Berührung des Objektivs, der Lüfter und der Ventilationsöffnungen während oder unmittelbar nach dem Gebrauch, um eine Verbrennung zu verhüten. Achten Sie auf die Ventilation.

• Einen Abstand von mindestens 30 cm zwischen dem Projektor und anderen Objekten, wie z.B. Wänden, einhalten.
• Stellen Sie den Projektor nicht auf eine Metallfläche oder auf Gegenstände, die durch Hitze weich werden können.
• Keine Gegenstände in der Nähe des Objektivs, der Lüfter und der Ventilationsöffnungen des Projektors abstellen.
• Niemals die Lüfter und die Ventilationsöffnungen blockieren.
• Den Projektor nicht mit einer Tischdecke usw. abdecken.
• Den Projektor nicht auf einen Teppich oder Bettzeug stellen.

Bei eingeschalteter Lampe niemals in das Objektiv oder die Öffnungen blicken.
Das starke Licht kann die Sehkraft beeinträchtigen. Lassen Sie in Haushalten mit Kindern besondere Vorsicht walten.

Verwenden Sie nur das vorgesehene Netzkabel und schließen es an eine entsprechende Steckdose an.
Eine falsche Stromversorgung kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
• Verwenden Sie eine korrekte Netzsteckdose gemäß den Angaben am Projektor und in den Sicherheitsvorschriften.
• Das mitgelieferte Netzkabel muss in Übereinstimmung mit der vorhandenen Netzsteckdose verwendet werden.

Beim Umgang mit dem Netzkabel Vorsicht walten lassen.
Falscher Anschluss des Netzkabels kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
• Das Netzkabel nicht mit nassen Händen berühren.
• Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, dass der Stecker des Netzkabels sauber ist (kein Staub). Verwenden Sie ein weiches und trockenes Tuch zum Reinigen des Netzsteckers.
• Den Netzstecker bis zum Anschlag in die Netzsteckdose einführen. Eine lockere, nicht intakte Netzsteckdose oder Wackelkontakt vermeiden.

Achten Sie darauf, den Erdleiter anzuschließen.
Wenn Sie das korrekte Netzkabel verwenden, werden Erdung des Geräts mit der Erdung des Gebäudes verbunden, um einen Brand oder einen Stromschlag zu vermeiden.
• Entfernen Sie am Netzkabel keine Abschirmungen.

Die Erdung des Gerätes ist wichtig.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Sicherheitsvorkehrungen (Fortsetzung)

⚠ WARNUNG

Die Lichtquellenlampe vorsichtig handhaben.

Der Projektor ist mit einer Quecksilberdampf-Hochdrucklampe aus Glas ausgestattet. Die Lampe kann durchbrennen oder mit einem lauten Knall platzen. Wenn die Lampe platzt, können Glassplitter in das Lampengehäuse fallen und quecksilberhaltige Dämpfe aus den Lüftungsschlitzen des Projektors entweichen.

Lesen Sie den Absatz „Lampe“ sorgfältig.

Netzkabel und externe Anschlusskabel sorgfältig behandeln.

Fortgesetzter Gebrauch eines beschädigten Netzkabels oder beschädigter Anschlusskabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Netzkabel und Anschlusskabel vor übermäßiger Hitze, Druck oder Spannung schützen.

Falls das Netzkabel oder die Anschlusskabel beschädigt sind (freiliegende oder gerissene Kernadern usw.), kontaktieren Sie Ihren Händler.

• Stellen Sie nicht den Projektor oder andere schwere Gegenstände auf das Netzkabel und die Anschlusskabel. Decken Sie die Kabel auch nicht mit einem Tuch oder einer Decke usw. ab, weil sonst versehentlich schwere Gegenstände auf die verdeckten Kabel gestellt werden können.

• Nicht am Netzkabel und den Anschlusskabeln ziehen. Halten Sie beim Anschließen und Abziehen des Netzkabels oder der Anschlusskabel stets den Kabelstecker mit der Hand.

• Die Kabel nicht in der Nähe eines Heizkörpers verlegen.

• Starkes Knicken des Netzkabels vermeiden.

• Unterlassen Sie jede Abänderung des Netzkabels.

Die Batterie der Fernbedienung sorgfältig behandeln.

Falsche Behandlung der Batterie kann einen Brand oder Verletzungen zur Folge haben. Bei unsachgemäßer Behandlung kann die Batterie explodieren.

• Die Batterie von Kindern und Haustieren fernhalten. Falls die Batterie verschluckt wird, wenden Sie sich zwecks einer Notbehandlung sofort an einen Arzt.

• Die Batterie nicht in Feuer oder Wasser werfen.

• Feuer oder heiße Umgebungen vermeiden.

• Die Batterie nicht mit einer Metallpinzette halten.

• Die Batterie an einem dunklen, kühlen und trockenen Ort aufbewahren.

• Die Batterie nicht kurzschließen.

• Die Batterie nicht aufladen, zerlegen oder löten.

• Die Batterie vor Erschütterungen schützen.

• Verwenden Sie nur die in den Handbüchern aufgeführten Batterietypen.

• Achten Sie beim Einlegen der Batterie darauf, dass Plus- und Minuspol der Batterie korrekt ausgerichtet sind.

• Falls Sie Auslaufen der Batterie feststellen, wischen Sie erst das Batteriefach aus und dann die Batterie ab.

Falls Elektrolyt mit irgendwelchen Körperteilen oder Kleidung in Berührung kommt, waschen sie ihn mit Wasser gut ab.

• Entsorgen Sie die Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Sicherheitsvorkehrungen (Fortsetzung)

⚠ VORSICHT

Beim Transportieren des Projektors Sorgfalt walten lassen.

Missachtung kann zu Verletzungen oder Beschädigung führen.

• Den Projektor nicht während des Betriebs bewegen. Ziehen Sie das Netzkabel und alle Anschlusskabel ab, und schließen Sie den Objektivschieber oder den Objektivdeckel, bevor Sie den Projektor bewegen.
• Den Projektor vor Stößen oder Erschütterungen schützen.
• Ziehen Sie nicht an dem Projektor.
• Verwenden Sie zum Transport einen entsprechenden Koffer oder eine Tragetasche.

Keine Gegenstände auf den Projektor stellen.

Das Ablegen von Gegenständen auf dem Projektor kann zu Gleichgewichtsverlust oder Umkippen führen und Verletzungen oder Beschädigung zur Folge haben. Lassen Sie in Haushalten mit Kindern besondere Vorsicht walten.

Schließen Sie nur speziell dafür vorgesehene Geräte an den Projektor an.

Beachten Sie dies nicht, kann dies zu Schäden oder zu Verletzungen führen.

• Einige Projektoren verfügen über ein Objektivgewinde. Schrauben Sie auf das Gewinde nur speziell dafür vorgesehene Zubehörteile (beispielsweise Konverteraufsätze).

Vermeiden Sie Orte, die staubig, feucht oder rauchig sind.

Aufstellen des Gerätes an einem Ort, der rauchig, sehr feucht oder staubig ist, oder ölige Dämpfe sowie korrosive Gase enthält, kann zu einem Brand oder einem Stromschlag führen.

• Den Projektor nicht in an rauchigen, feuchten oder staubigen Orten aufstellen (z.B. einer Raucherecke, in einer Küche, am Strand, usw.). Den Monitor nicht im Freien aufstellen.
• Keinen Luftbefeuchter in der Nähe des Projektors verwenden.

Achten Sie darauf, dass der Luftfilter luftdurchlässig ist.

Der Luftfilter muss von Zeit zu Zeit gereinigt werden. Ist der Filter durch Verschmutzung verstopft, kann es durch den Temperaturanstieg im Projektor zu Schäden kommen. Der Projektor kann die folgende Meldung anzeigen “ANS. LUFTSTROM UBERPR.”. Schalten Sie den Projektor ab, um eine Überhitzung zu verhindern.

• Wenn Sie durch die Anzeige oder durch eine Meldung aufgefordert werden, den Filter zu reinigen, tun Sie dies so schnell wie möglich.
• Läßt sich der Schmutz nicht entfernen oder ist der Filter beschädigt, so tauschen Sie ihn gegen einen neuen aus.
• Verwenden Sie nur den angegebenen Filtertyp. Bestellen Sie bei Ihrem Händler ausschließlich die in den Handbüchern aufgeführten Luftfilter.
• Wenn Sie die Lampe ersetzen, tauschen Sie gleichzeitig auch den Luftfilter aus. Wenn Sie eine neue Lampe kaufen, liegt meist ein Luftfilter bei.
• Schalten Sie den Projektor nie ohne Filter ein.

Heiße Umgebungen vermeiden.

Die Hitze könnte sich schädlich auf das Gehäuse und andere Teile des Projektors auswirken. Setzen Sie den Projektor, die Fernbedienung und andere Teile nicht direktem Sonnenlicht oder der Hitze eines Heizkörpers usw. aus.

Vermeiden Sie Magnetfelder.

Es wird dringend empfohlen, ungeschützte oder unabgeschirmte Magnetfelder an oder neben dem Projektor zu vermeiden. (Z.B. magnetische Sicherheitsvorrichtungen oder andere Projektorzubehörteile, die Magnetmaterialien enthalten, die nicht vom Hersteller geliefert wurden, usw.) Magnetische Objekte können die interne mechanische Funktion des Projektors unterbrechen und die mechanische Funktion stören, was die Geschwindigkeit des Kühlgebläses beeinträchtigen oder dieses stoppen und bewirken, dass der Projektor ganz abschaltet.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Sicherheitsvorkehrungen (Fortsetzung)

⚠ VORSICHT

Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Das Netzkabel zur Aufbewahrung abziehen.

• Aus Sicherheitsgründen ist das Netzkabel abzuziehen, wenn der Projektor längere Zeit nicht benutzt wird.
• Vor der Reinigung den Projektor ausschalten und vom Stromnetz trennen. Eine Missachtung kann zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen.

Lassen Sie die Innenteile des Projektors etwa jedes Jahr von Ihrem Händler reinigen.

Staubansammlung im Inneren des Projektors kann zu einem Brand oder Funktionsstörungen führen.
Die Reinigung der Innenteile ist wirksamer, wenn sie vor Beginn von feuchten Jahreszeiten, z.B. vor der Regenzeit, durchgeführt wird.
• Versuchen Sie nicht, die Innenteile selbst zu reinigen, weil dies gefährlich ist.

HINWEIS

Setzen Sie die Fernbedienung keinen Erschütterungen aus.

Erschütterungen können eine Beschädigung oder Funktionsstörung der Fernbedienung verursachen.
• Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
• Stellen Sie nicht den Projektor oder andere schwere Gegenstände auf die Fernbedienung.

Behandeln Sie das Objektiv mit Sorgfalt.

• Wenn der Projektor nicht benutzt wird, schließen Sie den Objektivschieber oder den Objektivdeckel, um die Linsenoberfläche vor Kratzern zu schützen.
• Unterlassen Sie das Berühren des Objektivs, um Verschlechterung der Bildqualität durch Beschlagen oder Verschmutzen des Objektivs zu vermeiden.
• Verwenden Sie zum Reinigen des Objektivs im Fachhandel erhältliches Objektivpapier (zur Reinigung von Kameras, Brillen usw.). Achten Sie darauf, dass Sie das Objektiv nicht mit harten Gegenständen verkratzen.

Pflege des Gehäuses und der Fernbedienung.

Unsachgemäße Pflege kann negative Auswirkungen wie Verfärbung, Lackablösung usw. zur Folge haben.
• Verwenden Sie ein weiches Tuch zur Reinigung des Gehäuses und der Bedienungstafel des Projektors sowie der Fernbedienung. Bei starker Verschmutzung ein neutrales Reinigungsmittel mit Wasser verdünnen, ein weiches Tuch durchtränken und auswringen, und anschließend mit einem trockenen, weichen Tuch nachwischen. Kein unverdünntes Reinigungsmittel direkt auftragen.
• Keine Aerosol-Sprays, Lösungsmittel, leichtflüchtige Substanzen oder Scheuermittel verwenden.
• Wenn Sie chemisch behandelte Tücher verwenden, sollten Sie die Gebrauchsanweisung lesen und befolgen.
• Vermeiden Sie engen Kontakt mit Gummi oder Vinyl über längere Zeit.

Hinweise zur helle oder dunkle Flecken.

Auf dem Bildschirm erscheinen mitunter helle oder dunkle Flecken. Dies ist eine charakteristische Eigenschaft von Flüssigkristall-Displays und stellt keinen Gerätefehler dar.

Achten Sie darauf, dass sich das Bild nicht in den LCD-Schirm einbrennt.

Projiziert das Gerät für längere Zeit Standbilder, Einzelaufnahmen, Bilder im Verhältnis 16:9 bei 4:3 LCD-Schirm oder ähnliches, kann es vorkommen, dass sich diese Bilder in den LCD-Schirm einbrennen.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Sicherheitsvorkehrungen (Fortsetzung)

HINWEIS

Über Verbrauchsteile.
Die Lampe, LCD-Panele, Polarisationsfilter und anderer optischer Komponenten sowie Luftfilter und Kühlgebläse haben unterschiedliche Lebensdauern. Es kann erforderlich wrede, diese Teile nach längerer Verwendung auszutauschen.
• Diese Produkt ist nicht für lange ununterbrochene Verwendung konstruiert. Bei ununterbrochener Verwendung für 6 Stunden oder länger oder bei täglicher Verwendung für 6 Stunden oder mehr (auch wenn nicht ununterbrochen) oder bei langer wiederholter Verwendung kann die Lebensdauer verkürzt werden, und Austausch dieser Teile kann erforderlich werden, auch wenn seit Inbetriebnahme noch nicht ein Jahr vergangen ist.
• Neigen über den Einstellbereich wie in diesen Bedienungsanleitungen beschrieben hinaus kann die Lebensdauer der Verbrauchsteile verkürzen.

Vor dem Einschalten des Projektors lassen den Projektor ausreichend abkühlen.
Nach dem Ausschalten des Projektors drücken Sie den Neustart-Schalter oder den Unterbrecherschalter der Betriebsversorgung und lassen den Projektor ausreichend abkühlen.
Betrieb des heißen Projektors kann zu Schäden an der Elektrode und Erlöschen der Lampe führen.

Starke Lichtstrahlen vermeiden.
Starker Lichteinfall (wie direktes Sonnenlicht oder Zimmerbeleuchtung) auf den Fernbedienungssensor kann die Fernbedienung funktionsunfähig machen.

Funkfeldeinfluss vermeiden.
Jeder Funkfeldeinfluss kann Bildstörungen oder Rauschen verursachen.
• Vermeiden Sie den Einsatz von Hochfrequenz erzeugenden Geräten (z.B. Mobiltelefone, Funkgeräte usw.) in der Nähe des Projektors.

Hinweise zur Projektionsqualität.
Die Projektionsqualität des Projektors (z.B. Farbe, Kontrast usw.) hängt von der Beschaffenheit der Leinwand ab, weil der Projektor ein Flüssigkristallfeld verwendet. Die Projektionsqualität kann von der Anzeige einer Kathodenstrahlröhre abweichen.
• Verwenden Sie keine polarisierte Leinwand. Diese kann ein rotes Bild verursachen.

Die Stromversorgung in der richtigen Reihenfolge ein- und ausschalten.
Um Störungen zu vermeiden, sollte der Projektor in der unten angegebenen Reihenfolge ein- und ausgeschaltet werden, wenn nicht anders angegeben.
• Den Projektor vor dem Computer oder Videorecorder einschalten.
• Den Projektor nach dem Computer oder Videorecorder ausschalten.

Die Augen vor Ermüdung schützen.
Geben Sie Ihren Augen regelmäßige Erholungspausen.

Die Lautstärke nicht zu hoch einstellen, um Nachbarn nicht zu stören.
• Wenn Sie den Projektor zu später Stunde benutzen, sollten Sie die Lautstärke verringern und die Fenster schließen, um die Nachbarn nicht zu stören.

Anschluß an einen Notebook-Computer
Sorgen Sie beim Anschluß an einen Notebook-Computer dafür, daß der externe RGB-Bildausgang wirksam ist (stellen Sie auf CRT-Anzeige oder auf gleichzeitige LCD- und CRT-Anzeige). Bitte beziehen Sie sich für weitere Informationen auf die Bedienungsanleitung für das Notebook.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Lampe

⚠ WARNUNG

HOCHSPANNUNG

HOHE TEMPERATUR

HOCHDRUCK

Der Projektor ist mit einer Quecksilberdampf-Hochdrucklampe aus Glas ausgestattet. Die Lampe kann **mit einem lauten Knall platzen oder ausbrennen,** wenn Sie Erschütterungen ausgesetzt, verkratzt oder, wenn Sie heiss ist, angefasst wird. Außerdem kann dies geschehen, wenn sie abgenutzt ist. Beachten Sie, dass die Lampen eine ganz unterschiedliche Lebensdauer habe. Es kann vorkommen, dass einige von ihnen ausbrennen, wenn sie gerade ausgetauscht wurden. Wenn die Lampe platzt, können **Glassplitte** in das Lampengehäuse fallen und **quecksilberhaltige Dämpfe** aus den Lüftungsschlitzen des Projektors entweichen.

Über die Entsorgung der Lampe • Dieses Produkt enthält eine Quecksilberlampe; nicht in den Haushaltsabfall werfen. Immer unter Beachtung aller geltenden Vorschriften als Sondermüll entsorgen. Zum Recycling der Lampe siehe www.lamprecycle.or (in den USA).
Zur richtigen Entsorgung des Produkts wenden Sie sich an die örtlich zuständige Behörde oder an www.eiae.org (in den USA) oder www.epsc.ca (in Kanada).
Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Den Netzstecker von der Steckdose abziehen.

• Wenn die Lampe zerbricht (Sie hören es an dem lauten Knall), ziehen Sie das Netzkabel und lassen Sie sie durch den Fachhandel austauschen.
Die Glassplitter können Teile des Projektors beschädigen oder Verletzungen hervorrufen. Versuchen Sie also nicht, den Projektor zu reinigen und die Lampe selber auszutauschen.
• Wenn die Lampe zerbricht (Sie hören es an dem lauten Knall), lüften Sie den Raum ausgiebig und achten Sie darauf, dass Sie die Dämpfe, die aus den Lüftungsschlitzen entweichen, nicht einatmen und dass sie nicht in Augen oder Mund gelangen.
• Wenn Sie die Lampe austauschen, schalten Sie das Gerät ab und ziehen das Netzkabel. Warten Sie dann mindestens 45 Minuten, damit die Lampe abkühlt. Anderenfalls kann es zu Verbrennungen kommen oder die Lampe kann beim Anfassen zerbrechen.

• Öffnen Sie in solchen Fällen nie das Lampengehäuse. Die Glassplitter können herausfallen. Lassen Sie die Lampe immer durch Ihren Fachhändler austauschen, selbst dann, wenn sie nicht zerbrochen ist.
• Benutzen Sie den Projektor nie, wenn das Lampengehäuse entfernt ist. Beachten Sie, dass nach dem Austausch der Lampe die Schrauben wieder fest angezogen werden. Lose Schrauben können zu Schäden oder zu Verletzungen führen.

• Verwenden Sie nur die angegebenen Lampentypen.
• Ist eine Lampe kurz nachdem Sie ausgetauscht wurde wieder defekt, kann dies an elektrischen Problemen liegen, die nicht direkt mit der Lampe zu tun haben. Setzen Sie sich in so einem Fall mit Ihrem Händler in Verbindung.
• Vorsichtig behandeln: Durch Berührung oder Zerkratzen kann die Birne bei der Verwendung bersten.
• Bei Verwendung der Lampe über längere Zeit besteht die Gefahr, dass sie dunkel wird, nicht leuchtet oder birst. Wenn die Bilder dunkel erscheinen oder der Farbton schlecht ist, ersetzen Sie die Lampe bitte so schnell wie möglich. Verwenden Sie daher nie alte, gebrauchte Lampen.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Richtlinien und Vorschriften

FCC-Warnhinweis

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen von Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien. Das Gerät kann nur unter den beiden folgenden Bedingungen betrieben werden: (1) Das Gerät verursacht keine störenden Interferenzen und (2) das Gerät muss alle empfangenen Interferenzen einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen, akzeptieren.

WARNUNG : Dieses Gerät erzeugt und verwendet Radiowellen, die auch abgestrahlt werden können. Ist es nicht nach den Anweisungen installiert, kann dies zu Störungen der Telekommunikation führen. Es ist jedoch nicht garantiert, dass es bei bestimmten Installationen nicht zu Störungen kommen kann. Treten Störungen des Radio- und Fernsehempfangs auf, was leicht durch An- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, versuchen Sie den Fehler durch eine der folgenden Maßnahmen zu beseitigen: - Orientieren und positionieren Sie die Empfangsantenne neu.

- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen anderen Stromkreis als das Gerät, das gestört wird, an.
- Fragen Sie Ihren Händler oder einen Radio- und Fernsehtechniker um Hilfe.

BENUTZERHINWEISE: Einige Verbindungen müssen mit vorgefertigten, abgeschirmten Kabeln vorgenommen werden. Verwenden Sie nur die beiliegenden Kabel oder Kabel, welche die entsprechenden Voraussetzungen erfüllen. Sind Kabel nur an einer Seite vorgefertigt und abgeschirmt, muss diese Seite mit dem Projektor verbunden werden.

Garantie und Kundendienst

Wenn es nicht zu Erscheinungen während des Betriebs kommt, wie Sie in ersten Kapitel unter WARNUNG beschrieben wurden, schauen Sie zuerst, wenn ein Problem auftritt, in das Kapitel “Fehlersuche” des “Benutzerhandbuch”, und führen die dort beschriebenen Tests durch.

Lassen sich die Probleme so nicht beseitigen, nehmen Sie mit Ihrem Händler Kontakt auf. Hier erfahren Sie auch, ob es sich bei dem Schaden um einen Garantiefall handelt.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Inhalt

Über dieses Handbuch 1
Inhalt 2
Projektormerkmale 3
Vorbereitungen 3
Kontrollieren des Lieferumfangs 3
Teilebezeichnungen 4
Projektor 4
Bedienfeld 5
Geräterückseite 5
Fernbedienung 6
Einrichten 7
Anordnung 7
Anschließen der Geräte 9
Stromversorgung anschließen 11
Verwendung des Sicherungsstabs und Schlitzes . . 11
Fernbedienung 12
Einsetzen von Batterien 12
Über das Fernbedienungssignal . . . 13
Ändern der Frequenz des Fernbedienungssignals . . 13
Gerät ein/aus 14
Einschalten des Geräts 14
Ausschalten des Geräts 14
Betrieb 15
Ein Eingangssignal wählen 15
Suchen eines Eingangssignals 16
Wahl eines Seitenverhältnisses . . . 16
Ausrichten des Projektors über die Einstellfüße . . 17
Einstellen von Zoom und Fokus . . . 17
Automatische Einstellung anwenden . . 18
Einstellung der Position 18
Korrektur der Trapezverzerrung . . . 19
Verwenden der Vergrößerungsfunktion . . 19
Kurzzeitiges Einfrieren des Bildschirms . . 20
Kurzzeitiges Anzeigen des Leerbildschirms . . 20
Verwendung der Menüfunktion 21
EINF. MENÜ 23
BILDFORMAT, KEYSTONE, BILD-MODUS, ÖKO-MODUS, SPIEGEL, RÜCKST, FILTER-TIMER, SPRACHE, FORTGESCHRITT, VERLASSEN
Menü BILD 25
HELLIGKEIT, KONTRAST, GAMMA, FARB-TEMP., FARBE, F-TON, SCHÄRFE, EINST-SPEICH.
Menü ABBILDUNG 28
BILDFORMAT, OVER SCAN, V-POSIT, H-POSIT, H-PHASE, H-GR., AUTOM. EINST. AUSFÜHR.
Menü EINGB 30
PROGRESSIV, VIDEO NR, FARBNORM, VIDEOFORMAT, COMPUTER-EINGANG, FRAME LOCK, AUFLÖSUNG
Menü SETUP 33
KEYSTONE, ÖKO-MODUS, SPIEGEL
Menü BILDSCHIRM 34
SPRACHE, MENÜ-POS., BLANK, START, Mein Bild, Mein Bild Sperre, MELDUNG, QUELLEN NAME, SCHABLONE, G.U. (Geschl. Untertitel)
Menü OPT 39
AUTOM. SUCHE, DIREKT EIN, AUTO AUS, LAMPENZEIT, FILTER-TIMER, MEINE TASTE, MEINE QUELLE, SERVICE
Menü SICHERHEIT 44
SICH. PASSWORT ÄNDERUNG, Mein Bild PASSWORT, PIN SPERRE, MEIN TEXT PASSWORT, MEIN TEXT ANZEIGEN, MEIN TEXT SCHREIBEN
Wartung 49
Lampe austauschen 49
Luftfilter reinigen und ersetzen 51
Sonstige Pflege 53
Fehlersuche 54
Verwandte Meldungen 54
Informationen zu den Anzeigelampen . 55
Projektor ausschalten 56
Alle Einstellungen zurücksetzen . . . 56
Nicht auf Gerätefehler hinweisende Anzeichen 57
Technische Daten 59

Ofrecido por www.electromanuales.com

Projektormerkmale

Der Projektor bietet vielseitige Einsatzmöglichkeiten durch die folgenden Merkmale.

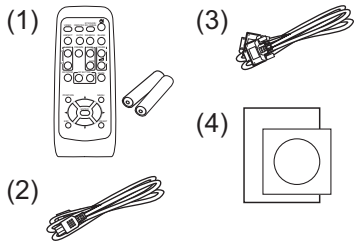
- ✓ Dieser Projektor verwirklicht ein großes Projektionsbild auch auf kleinem Raum.
- ✓ Dieser Projektor ist ein hochwertiger, leuchtstarker XGA-Projektor (1024x786 Pixel). XGA ist allgemein die Mindest-Standardauflösung für Standardprojektoren und dieser Projektor ist kompatibel bis hin zum UXGA (1600x1200 Pixel).
- ✓ Computer- und Videoeingänge sowie der Videokomponenteneingang werden über den **COMPUTER IN**-Anschluss unterstützt und bieten hinreichende Projektionsfunktionen.

Vorbereitungen

Kontrollieren des Lieferumfangs

Ihr Projektor sollte mit den unten gezeigten Teilen geliefert worden sein. Prüfen Sie, ob alle Artikel enthalten sind. Falls Artikel fehlen, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Fachhändler.

(1) Fernbedienung mit zwei R6-Batterien (AA, Mignon)
(2) Netzleitung
(3) Computerleitung
(4) Bedienungsanleitung (Buch x1, CD x1)



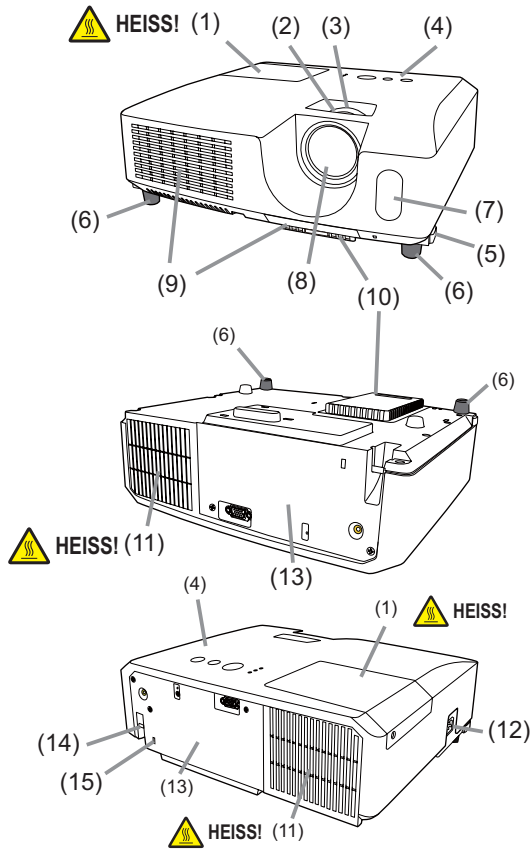
HINWEIS • Bewahren Sie das Originalverpackungsmaterial für späteren Transport auf. Beim Transport des Projektors verwenden Sie immer das originale Verpackungsmaterial. Seien Sie besonders beim Objektiv vorsichtig.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Teilebezeichnungen

Projektor

(1) Lampenabdeckung (📖*49*)
Die Lampeneinheit ist im Inneren.
(2) Scharfstellring (📖*17*)
(3) Zoomring (📖*17*)
(4) Bedienfeld (📖*5*)
(5) Nivellierknöpfe (x 2) (📖*17*)
(6) Nivellierfüße (x 2) (📖*17*)
(7) Fernbedienungssensoren (📖*13*)
(8) Objektiv (📖*53*)
(9) Einlassluftöffnungen
(10) Filterabdeckung (📖*51*)
Der Luftfilter und die Lüftungseinlassöffnung sind im Inneren.
(11) Abluftöffnung
(12) **AC IN** (Netzanschluss) (📖*11*)
(13) Geräterückseite (📖*5*)
(14) Sicherungsstab (📖*11*)
(15) Kensington-Schlitz (📖*11*)



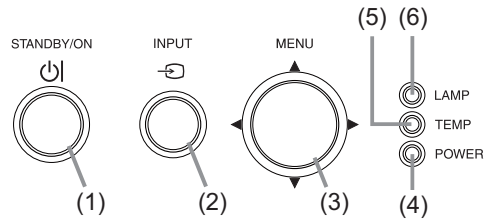
⚠**WARNUNG** ►**HEISS! :** Berühren Sie nicht während des Betriebs oder kurz danach die Umgebung von Lampenabdeckung und Abluftöffnungen; diese Bereiche sind sehr heiß.
►Blicken Sie nie bei eingeschalteter Lampe in das Objektiv oder die Einlassöffnungen; das extrem helle Licht kann schädlich für die Augen sein.
►Bedienen Sie nicht die Nivellierknöpfe, ohne den Projektor zu halten; er kann herunterfallen.

⚠**VORSICHT** ►Sorgen Sie immer für ausreichende Lüftung, um Überhitzung des Projektors zu vermeiden. Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert oder verdeckt werden. Es dürfen keine Gegenstände in die Nähe der Lüftungsöffnungen gestellt werden, die festkleben oder in die Öffnungen gesaugt werden könnten. Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig.
► Der Sicherungsstab und der Sicherungsschlitz darf nicht zum Verhindern des Herunterfallens des Projektors verwendet werden; diese Teile sind nicht dafür konstruiert.

Ofrecido por www.electromanuales.com

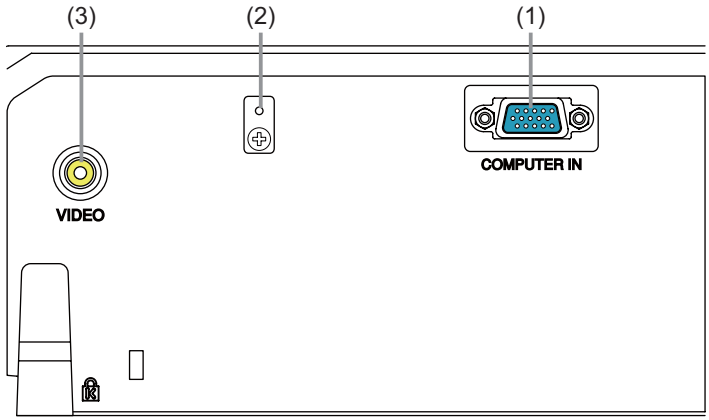
Bedienfeld

(1) Taste **STANDBY/ON** (14)
(2) Taste **INPUT** (15, 21)
(3) Taste **MENU** (21)
Besteht aus vier Cursortasten.
(4) Anzeige **POWER** (11, 14, 55)
(5) Anzeige **TEMP** (55)
(6) Anzeige **LAMP** (55)



Geräterückseite (9)

(1) **COMPUTER IN** Anschluss
(2) Hauptschalter (56)
(3) **VIDEO** Anschluss

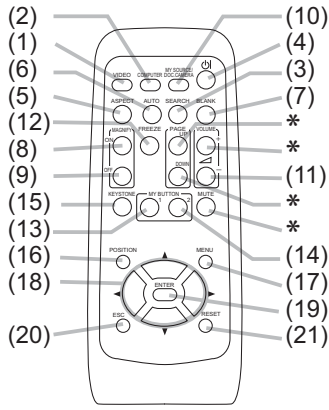


⚠**VORSICHT** ►Verwenden Sie den Hauptschalter nur, wenn der Projektor nicht auf normale Weise ausgeschaltet werden kann, da dieser Schalter den Projektorbetrieb stoppt, ohne den Projektor vorher abzukühlen.

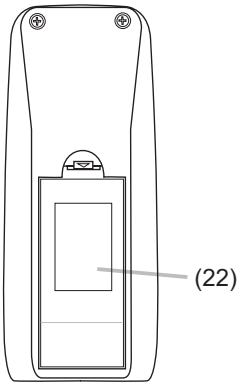
Ofrecido por www.electromanuales.com

Fernbedienung

(1) Taste **VIDEO** (📖*15*)
(2) Taste **COMPUTER** (📖*15*)
(3) Taste **SEARCH** (📖*16*)
(4) Taste **STANDBY/ON** (📖*14*)
(5) Taste **ASPECT** (📖*16*)
(6) Taste **AUTO** (📖*18*)
(7) Taste **BLANK** (📖*20*)
(8) Taste **MAGNIFY - ON** (📖*19*)
(9) Taste **MAGNIFY - OFF** (📖*13, 19*)
(10) Taste **MY SOURCE/DOC.CAMERA** (📖*15, 41*)
(11) Taste **VOLUME -** (📖*13*)
(12) Taste **FREEZE** (📖*20*)
(13) Taste **MY BUTTON - 1** (📖*41*)
(14) Taste **MY BUTTON - 2** (📖*41*)
(15) Taste **KEYSTONE** (📖*19*)
(16) Taste **POSITION** (📖*18, 19, 22*)
(17) Taste **MENU** (📖*21*)
(18) Cursortasten ▲/▼/◄/► (📖*21*)
(19) Taste **ENTER** (📖*21*)
(20) Taste **ESC** (📖*13, 21*)
(21) Taste **RESET** (📖*13, 21*)
(22) Batteriefachdeckel (📖*12*)



* Diese Tasten funktionieren nicht.



Rückseite der Fernbedienung

ZUR BEACHTUNG ►Wenn eine der mit „*“ gekennzeichneten Tasten gedrückt wurde, erscheint auf dem Bildschirm die Meldung „NICHT VERFÜGBAR“ (📖*54*).

- Die Taste **VOLUME -** funktioniert nur, wenn man sie zusammen mit der Taste **RESET** drückt, wodurch die Frequenz des Fernsignals geändert wird (📖*13*). Sonst erscheint die Meldung „NICHT VERFÜGBAR“.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Einrichten

Stellen Sie den Projektor entsprechend der Umgebung und dem Verwendungszweck auf.

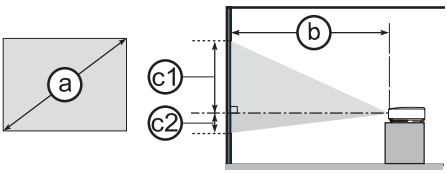
Anordnung

Die Bildgröße und den Projektionsabstand können Sie in den untenstehenden Abbildungenund Tabellen ablesen.

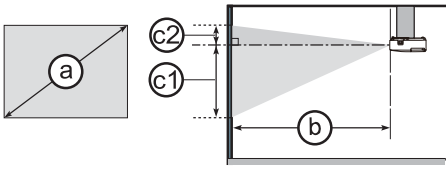
Die in der Tabelle enthaltenen Werte beziehen sich auf ein Bildschirmbild mit maximalerGröße : 1024×768.

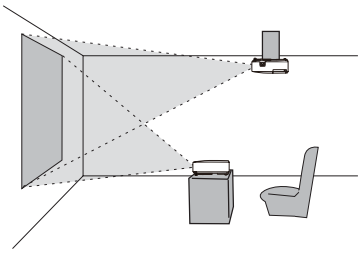
ⓐ Projektionsflächengröße (diagonal) ⓑ Projektionsabstand (±10%)
ⓒ1 , ⓒ2 Projektionsflächenhöhe (±10%)

Auf einer horizontalen Oberfläche



An der Decke aufgehängt





• Lassen Sie einen Abstand von 30 cm oder mehr von den Seiten des Projektors zu anderen Gegenständen wie Wänden.
• Bei einer speziellen Installation, beispielsweise Deckenmontage, sind unter Umständen zur vorschriftsmäßigen Befestigung spezielle Zubehörteile (📖59) und Arbeiten nötig. Lassen Sie sich vor der Installation von Ihrem Fachhändler beraten.

ⓐ Projektionsflächengröße (diagonal)		4:3 Bildformat								16:9 Bildformat							
		ⓑ Projektionsabstand				ⓒ1 Projektionsflächenhöhe		ⓒ2 Projektionsflächenhöhe		ⓑ Projektionsabstand				ⓒ1 Projektionsflächenhöhe		ⓒ2 Projektionsflächenhöhe	
		min.		max.						min.		max.					
Typ (Zoll)	m	m	Zoll	m	Zoll	cm	Zoll	cm	Zoll	m	Zoll	m	Zoll	cm	Zoll	cm	Zoll
30	0,8	0,8	33	1,0	40	38	15	8	3	0,9	36	1,1	44	35	14	2	1
40	1,0	1,1	45	1,4	54	51	20	10	4	1,2	49	1,5	59	47	19	3	1
50	1,3	1,4	56	1,7	68	64	25	13	5	1,6	62	1,9	74	59	23	3	1
60	1,5	1,7	68	2,1	82	76	30	15	6	1,9	74	2,3	89	71	28	4	2
70	1,8	2,0	80	2,4	96	89	35	18	7	2,2	87	2,7	104	82	32	5	2
80	2,0	2,3	91	2,8	110	102	40	20	8	2,5	99	3,0	119	94	37	6	2
90	2,3	2,6	103	3,1	123	114	45	23	9	2,8	112	3,4	135	106	42	6	2
100	2,5	2,9	114	3,5	137	127	50	25	10	3,2	124	3,8	150	118	46	7	3
120	3,0	3,5	137	4,2	165	152	60	30	12	3,8	150	4,6	180	141	56	8	3
150	3,8	4,4	172	5,2	207	191	75	38	15	4,8	187	5,7	225	176	69	10	4
200	5,1	5,8	230	7,0	276	254	100	51	20	6,4	250	7,6	301	235	93	14	5
250	6,4	7,3	287	8,8	345	318	125	64	25	8,0	313	9,6	376	294	116	17	7
300	7,6	8,8	345	10,5	414	381	150	76	30	9,5	376	11,5	452	353	139	21	8

Ofrecido por www.electromanuales.com

Anordnung (Fortsetzung)

⚠**WARNUNG** ►Stellen Sie den Projektor in einer stabilen, waagerechten Position auf. Durch Herunterfallen oder Umkippen des Projektors können Verletzungen und/oder Schäden am Projektor verursacht werden. Verwendung eines beschädigten Projektors kann zu Bränden und/oder elektrischen Schlägen führen.

- Den Projektor nicht auf einer instabilen, geneigten oder vibrierenden Oberfläche aufstellen wie etwa auf einem wackeligen oder geneigten Ständer.
- Den Projektor nicht mit der Seite/Vorderseite/Rückseite nach oben aufstellen.
- Bei einer speziellen Installation wie etwa bei Deckenaufhängung o.ä. wenden Sie vor der Installation an den Fachhändler.

►Stellen Sie den Projektor an einem kühlen Ort auf und achten Sie auf ausreichende Lüftung. Die hohe Temperatur des Projektors kann zu Bränden, Verbrennungen und/oder Fehlfunktionen am Projektor führen.

- Die Lüftungsöffnungen des Projektors dürfen nicht verstopft, blockiert oder anderweitig verdeckt werden.
- Lassen Sie einen Abstand von 30 cm oder mehr von den Seiten des Projektors zu anderen Gegenständen wie Wänden.
- Stellen Sie den Projektor nicht auf metallischen Oberflächen oder solchen, die sich bei Hitze verformen, auf.
- Stellen Sie den Projektor nicht auf einem Teppich, Kissen oder Bettzeug auf.
- Den Projektor nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe heißer Gegenstände wie Heizkörpern aufstellen.
- Es dürfen keine Gegenstände in die Nähe des Projektorobjektivs, der Lüftungsöffnungen oder oben auf dem Projektor aufgestellt werden.
- Es dürfen keine Gegenstände in die Nähe der Lüftungsöffnungen an der Unterseite des Projektors gestellt werden, die festkleben oder in die Öffnungen gesaugt werden könnten. Dieser Projektor hat auch Lüftungseinlassöffnungen an der Unterseite.

►Stellen Sie den Projektor nicht an einem Ort auf, wo er nass werden kann. Falls der Projektor nass wird oder Flüssigkeiten in den Projektor geraten, besteht die Gefahr von Bränden, elektrischen Schlägen und/oder Fehlfunktionen des Projektors.

- Stellen Sie den Projektor nicht im Badezimmer oder im Freien auf.
- Es dürfen keine Gegenstände, die Flüssigkeiten enthalten, in die Nähe des Projektors gestellt werden.

►Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller vorgeschriebenen Befestigungsteile und überlassen Sie die Montage und Demontage des Projektors dem Kundendienstpersonal.

- Lesen Sie die mit den Befestigungsteilen gelieferte Anleitung und bewahren Sie sie gut auf.

⚠**VORSICHT** ►Rauchige, feuchte oder staubige Orte bei der Aufstellung des Projektors vermeiden. Aufstellung des Projektors an solchen Orten kann zu Bränden, elektrischen Schlägen und/oder Fehlfunktionen am Projektor führen.

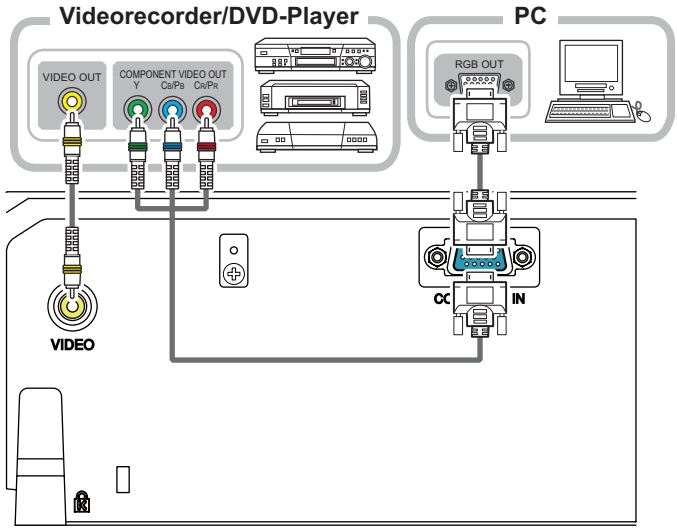
- Den Projektor nicht in der Nähe von Luftbefeuchtern, an rauchigen Orten oder in einer Küche aufstellen.

►Der Projektor muss so positioniert werden, dass nicht Licht direkt auf den Fernbedienungssensor des Projektors fällt.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Anschließen der Geräte

Vor dem Anschließen lesen Sie bitte die Bedienungsanleitungen aller angeschlossenen Geräte und dieses Produkts. Vergewissern Sie sich, dass alle anzuschließenden Geräte geeignet sind, und legen Sie die erforderlichen Leitungen bereit. Beachten Sie die folgenden Abbildungen beim Anschließen. Für die Eingabe eines Component-Videosignals an den Projekt ist eine RCA auf D-Sub-Leitung oder ein Adapter erforderlich. Weitere Informationen siehe Beschreibung des Gegenstands COMPUTER-EINGANG im Menü EINGB (*31*).



⚠**WARNUNG** ►Projektor und Zubehör dürfen nicht auseinander gebaut oder modifiziert werden.
►Achten Sie darauf, die Leitungen nicht zu beschädigen, und verwenden Sie niemals beschädigte Leitungen.

⚠**VORSICHT** ►Schalten Sie vor dem Anschließen an den Projektor alle Geräte aus und ziehen ihre Netzstecker ab. Beim Anschließen eines eingeschalteten Geräts an den Projektor können sehr laute Geräusche oder andere Anormalitäten auftreten, die zu Fehlfunktion oder Schäden am Gerät und dem Projektor führen können.
►Verwenden Sie geeignete Zubehör- und andere vorgeschriebene Leitungen. Lassen Sie sich bei Ihrem Fachhändler über nicht als Zubehör mitgelieferte Leitungen informieren, da möglicherweise bestimmte Anforderungen an Länge oder Ferritkerne erfüllt werden müssen. Bei Leitungen, die nur an einem Ende einen Ferritkern haben, schließen Sie das Ende mit dem Kern an den Projektor an.
►Stellen Sie sicher, dass alle Geräte an die richtigen Anschlüsse angeschlossen werden. Bei falschem Anschluss besteht die Gefahr von Fehlfunktion oder Schäden am Gerät und dem Projektor.

ZUR BEACHTUNG ►Verwenden Sie Leitungen mit geraden Steckern (keine L-förmigen), da die Eingangsanschlüsse des Projektors nicht eingelassen sind.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Anschließen der Geräte (Fortsetzung)

HINWEIS • Lesen Sie vor dem Anschließen die Bedienungsanleitungen aller anzuschließenden Geräte durch und stellen Sie sicher, dass die Geräte für den Anschluss an dieses Produkt geeignet sind. Vor dem Anschließen an einen PC prüfen Sie den Signalpegel, den Signaltakt und die Auflösung.
- Manche Signale benötigen einen Adapter zur Eingabe in diesen Projektor.
- Manche PCs haben mehrfache Anzeigemodi, die Signale enthalten können, welche nicht von diesem Projektor unterstützt werden.
- Obwohl der Projektor Signale mit einer Auflösung von bis zu UXGA (1600x1200) anzeigen kann, wird das Signal vor der Anzeige in die Panelauflösung des Projektors umgewandelt.
  Die beste Displayleistung wird erzielt, wenn die Auflösungen von Eingangssignal und Projektorpanel identisch sind.

• Stellen Sie beim Anschließen sicher, dass die Form des Leitungssteckers zur betreffenden Buchse passt. Stellen Sie immer sicher, dass die Schrauben bei Schraubsicherungssteckern festgezogen werden.
• Beim Anschließen eines Laptops an den Projektor vergewissern Sie sich, den externen RGB-Ausgang des Rechners zu aktivieren. (Stellen Sie den Laptop auf CRT-Anzeige oder auf simultane LCD- und CRT-Anzeige.) Details hierzu finden Sie in dem Handbuch Ihres Laptop-Rechners.
• Wenn die Bildauflösung auf einem PC geändert wird, kann je nach Eingang die automatische Einstellfunktion einige Zeit in Anspruch nehmen und möglicherweise nicht fertig gestellt werden. In diesem Fall kann es sein, dass Sie kein Wahlkästchen zur Wahl „Ja/Nein“ für die neue Auflösung in Windows sehen. Dann wird die Auflösung auf den Originalwert zurückgestellt. Es kann empfehlenswert sein, andere CRT- oder LCD-Monitore zur Änderung der Auflösung zu verwenden.
• In manchen Fällen kann der Projektor nicht das richtige Bild oder überhaupt kein Bild anzeigen. Die automatische Einstellung kann z. B. bei bestimmten Eingangssignalen nicht richtig funktionieren. Ein Eingangssynchronisationssignal mit Composite-Synchronisation oder Synchronisation auf G kann den Projektor verwirren, so dass kein richtiges Bild gezeigt wird.

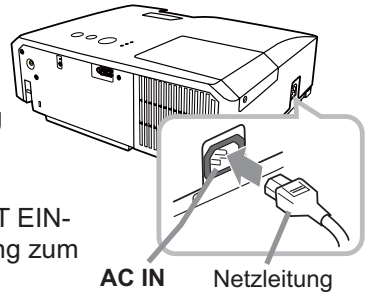
Informationen zur Plug & Play-Funktionalität

Plug-and-Play ist eine Funktion des Betriebssystems des Rechners und dessen Peripheriegeräten (z. B. Display-Geräten). Dieser Projektor ist mit VESA DDC 2B kompatibel. Plug-and-Play kann durch Anschließen dieses Projektors an einen PC erzielt werden, der mit VESA DDC (Displaydatenkanal) kompatibel ist.
• Diese Funktion können Sie benutzen, wenn Sie eine Computerleitung den Anschluss **COMPUTER IN** (DDC 2B-kompatibel) anschließen. Plug-and-Play funktioniert vielleicht nicht richtig, wenn Sie einen anderen Anschlusstyp versuchen.
• Bitte verwenden Sie Standardtreiber in Ihrem PC, da dieser Projektor ein Plug-and-Play-Monitor ist.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Stromversorgung anschließen

1. Schließen Sie die Netzleitung an den **AC IN** (Netzanschluss) des Projektors an.
2. Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Steckdose. Nachdem die Stromversorgung einige Sekunden lang anliegt, leuchtet die **POWER**-Anzeige konstant orangefarben auf.

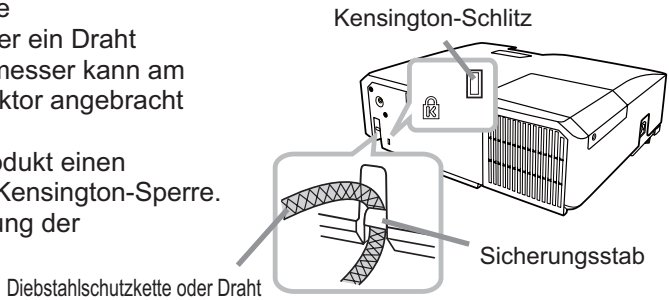


Bitte denken Sie daran, dass bei aktivierter DIREKT EIN-Funktion (📖*39*), der Anschluss der Stromversorgung zum Einschalten des Projektors führt.

⚠**WARNUNG** ►Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Netzleitung anschließen. Ist das Stromversorgung nicht korrekt angeschlossen, so besteht Brand- und/oder Stromschlaggefahr.
• Verwenden Sie lediglich das im Lieferumfang des Projektors enthaltene Netzleitung. Nehmen Sie im Fall einer Beschädigung Kontakt mit Ihrem Händler auf.
• Schließen Sie die Netzleitung nur an eine Steckdose an, für deren Spannung es geeignet ist. Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Projektors befinden und leicht zugänglich sein. Die Netzleitung zur vollständigen Trennung von der Stromversorgung abziehen.
• Modifizieren Sie nie die Netzleitung.

Verwendung des Sicherungsstabs und Schlitzes

Eine im Handel erhältliche Diebstahlsschutzkette oder ein Draht von bis zu 10 mm Durchmesser kann am Sicherungsstab am Projektor angebracht werden.
Außerdem hat dieses Produkt einen Sicherheitsschlitz für die Kensington-Sperre. Einzelheiten siehe Anleitung der Sicherheitsvorrichtung.



⚠**WARNUNG** ► Der Sicherungsstab und der Sicherungsschlitz darf nicht zum Verhindern des Herunterfallens des Projektors verwendet werden; diese Teile sind nicht dafür konstruiert.
⚠**VORSICHT** ►Diebstahlschutzkette oder Draht nicht in der Nähe der Abluftöffnungen anbringen. Sie könnten sich sonst zu stark erhitzen.

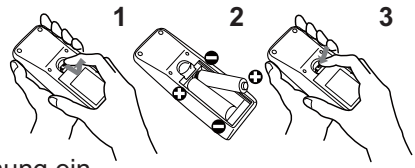
HINWEIS • Der Sicherungsstab und der Sicherungsschlitz stellen keine umfassenden Diebstahlssicherungsmaßnahmen dar. Sie sind nur als ergänzende Maßnahmen zum Diebstahlschutz gedacht.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Fernbedienung

Einsetzen von Batterien

Bitte legen Sie vor der Verwendung der Fernbedienung Batterien ein. Wenn eine Fehlfunktion an der Fernbedienung auftritt, müssen die Batterien ersetzt werden. Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden wollen, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung und lagern Sie sie an einem sicheren Ort.



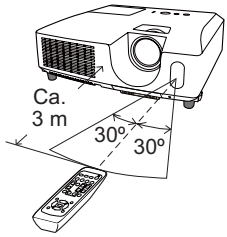
1. Drücken Sie gegen den Haken am Batteriedeckel und entfernen Sie ihn.
2. Legen Sie die beiden AA-Batterien **(HITACHI MAXELL, Teilenummer LR6 oder R6P)** entsprechend ihrer Plus- und Minuspole wie angezeigt in die Fernbedienung ein.
3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung zurück, bis er wieder einrastet.

⚠**WARNUNG** ►Gehen Sie stets vorsichtig mit den Batterien um und verwenden Sie sie sachgemäß. Falsche Verwendung kann zu Batterieexplosion, Rissen oder Lecks führen, was zu Brand, Verletzungen und/oder Verschmutzung der Umwelt führen kann.
• Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Batterien. Verwenden Sie Batterien unterschiedlicher Sorten nicht gleichzeitig. Verwenden Sie nicht gleichzeitig neue und gebrauchte Batterien.
• Beim Einlegen sicherstellen, dass die Plus- und Minusklemmen der Batterie richtig ausgerichtet sind.
• Halten Sie die Batterie außer Reichweite von Kindern und Haustieren.
• Batterien dürfen nicht aufgeladen, kurzgeschlossen, gelötet oder geöffnet werden.
• Batterien nicht in Feuer oder Wasser werfen. Batterien an dunkler, kühler und trockener Stelle aufbewahren.
• Falls die Batterie leck wird, die Batterieflüssigkeit sofort abwischen und die Batterie ersetzen. Falls Batterieflüssigkeit auf Haut oder Kleidung gerät, sofort mit Wasser abspülen.
• Entsorgen Sie die Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Über das Fernbedienungssignal

Die Fernbedienung spricht den Fernbedienungssensor des Projektors an. Der Projektor verfügt an der Vorderseite über einen Fernbedienungssensor.
Der Sensor erfasst das Signal innerhalb des folgenden Bereichs, wenn der Sensor aktiv ist:
60 Grad (30 Grad nach links und rechts vom Sensor) innerhalb von etwa 3 Meter.

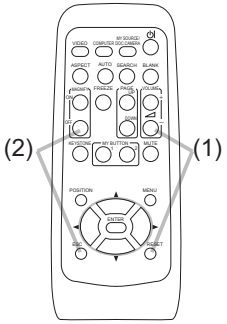


HINWEIS • Das auf der Projektionsfläche o. ä. reflektierte Signal der Fernbedienung kann möglicherweise ebenfalls empfangen werden. Wenn es schwierig ist, die Fernbedienung direkt auf den Sensor zu richten, versuchen Sie es mit einem reflektierten Signal.
• Da die Fernbedienung Signale per Infrarotlicht an den Projektor sendet (LED der Klasse 1), müssen Sie darauf achten, dass sich keine Gegenstände zwischen Ausgabesignal der Fernbedienung und Projektor befinden.
• Die Fernbedienung kann möglicherweise nicht richtig arbeiten, wenn starkes Licht (wie direktes Sonnenlicht) oder Licht von einer nahen Lichtquelle (wie von einer Inverter-Leuchtstoffröhre) auf den Fernbedienungssensor des Projektors fällt. Justieren Sie die Position des Projektors, um solches Licht zu vermeiden.

Ändern der Frequenz des Fernbedienungssignals

Die als Zubehör gelieferte Fernbedienung hat zwei Signalfrequenzmodi Modus 1:NORMAL und Modus 2:HOCH. Wenn die Fernbedienung nicht richtig funktioniert, versuchen Sie, die Signalfrequenz zu ändern.
Zum Einstellen des Modus halten Sie gleichzeitig die beiden nachstehend aufgeführten Tasten ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

(1) Einstellen auf Modus 1:NORMAL... Tasten **VOLUME -** und **RESET**
(2) Einstellen auf Modus 2:HOCH... Tasten **MAGNIFY OFF** und **ESC**

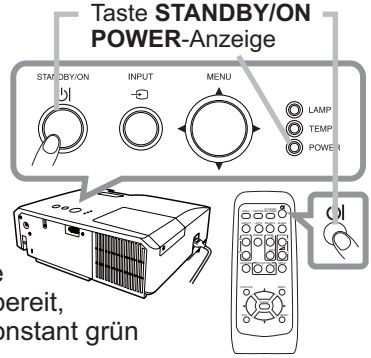


Bedenken Sie, dass die Option FERNB. FREQ. unter SERVICE im Menü OPT. (📖*43*) des Projektors, der mit der Fernbedienung gesteuert werden soll, auf den gleichen Modus eingestellt werden muss wie die Fernbedienung.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Gerät ein/aus

Einschalten des Geräts



1. Prüfen Sie, ob die Netzleitung ordnungsgemäß und fest im Projektor und in der Steckdose eingesteckt ist.
2. Achten Sie darauf, dass die **POWER**-Anzeige konstant orange leuchtet (*55*).
3. Drücken Sie die **STANDBY/ON**-Taste am Projektor oder der Fernbedienung.

   Die Projektionslampe leuchtet und die Anzeige **POWER** blinkt grün. Ist der Projektor betriebsbereit, hört die Anzeige auf zu blinken und leuchtet konstant grün (*55*).

Zur Anzeige des Bildes wählen Sie ein Eingangssignal entsprechend dem Abschnitt „Ein Eingangssignal wählen“ (*15*).

Ausschalten des Geräts

1. Drücken Sie die **STANDBY/ON**-Taste am Projektor oder der Fernbedienung. Die Meldung „Ausschalten?“ wird ungefähr 5 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste **STANDBY/ON** erneut, während die Meldung angezeigt wird. Die Lampe des Projektors geht aus und die Anzeige **POWER** blinkt orange. Ist die Lampe abgekühlt, hört die Anzeige **POWER** auf zu blinken und leuchtet konstant orange (*55*).

Nach dem Ausschalten des Projektors warten Sie mindestens 10 Minuten vor dem erneuten Einschalten. Wenn der Projektor zu früh wieder eingeschaltet wird, kann die Lebensdauer von Verbrauchsteilen am Projektor verkürzt werden.

⚠**WARNUNG** ►Ein starkes Licht wird abgegeben, wenn der Projektor eingeschaltet ist. Blicken Sie nicht in das Objektiv des Projektors oder durch die Öffnungen des Projektors in das Gerät.
► Berühren Sie nicht während des Betriebs oder kurz danach die Umgebung von Lampenabdeckung und Abluftöffnungen; diese Bereiche sind sehr heiß.

HINWEIS • Schalten Sie in der richtigen Reihenfolge das Gerät ein/aus. Schalten Sie den Projektor immer ein, bevor Sie die angeschlossenen Geräte einschalten.
• Der Projektor hat eine Funktion, die den Projektor automatisch ein- und ausschalten kann. Bitte siehe Gegenstände DIREKT EIN (*39*) und AUTOM-AUS (*40*) im Menü OPT.
• Hauptschalter nur betätigen (*56*) , wenn der Projektor nicht auf normale Weise ausgeschaltet werden kann.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Betrieb

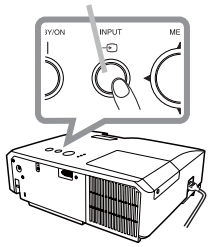
Ein Eingangssignal wählen

1. Drücken Sie die **INPUT**-Taste am Projektor.
Bei jedem Drücken der Taste schaltet der Projektor seinen Eingangsanschluss vom aktuellen Anschluss um wie folgt.

   COMPUTER IN ⇔ VIDEO

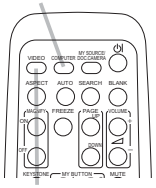
- Wenn im Menü OPT. für AUTOM. SUCHE die Option EIN gewählt wird (📖*39*), prüft der Projektor die Anschlüsse abwechselnd, bis er ein Eingangssignal findet.

INPUT-Taste



1. Drücken Sie die **COMPUTER**-Taste an der Fernbedienung zum Wählen des **COMPUTER IN**-Anschlusses.

COMPUTER-Taste



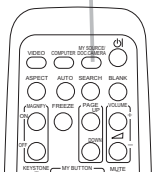
1. Drücken Sie die **VIDEO**-Taste an der Fernbedienung zum Wählen des **VIDEO**-Anschlusses.

VIDEO-Taste

1. Drücken Sie die **MY SOURCE / DOC. CAMERA**-Taste an der Fernbedienung. Das Eingangssignal wird auf das als MEINE QUELLE eingestellte Signal (📖*41*) umgeschaltet.

- Diese Funktion kann auch für eine Dokumentenkamera verwendet werden. Wählen Sie den Eingangsanschluss, an dem die Dokumentenkamera angeschlossen ist.

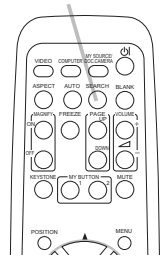
MY SOURCE / DOC. CAMERA-Taste



Ofrecido por www.electromanuales.com

Suchen eines Eingangssignals

SEARCH-Taste



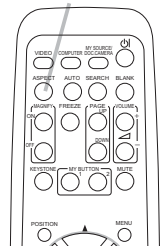
1. Drücken Sie die **SEARCH**-Taste an der Fernbedienung. Der Projektor beginnt seine Eingangsports der Reihe nach zu prüfen und zeigt das Bild des ersten ordnungsgemäßen Signals an, das er findet.
   Der Projektor prüft zuerst den gewählten Port. Wird am Port kein Signal gefunden, prüft der Projektor den anderen Port. Wird an keinem Port ein ordnungsgemäßes Signal gefunden, wählt der Projektor wieder den ersten Port.

   COMPUTER IN ⇔ VIDEO

- Wenn im Menü OPT. für AUTOM. SUCHE die Option EIN gewählt wird (📖 *39*), prüft der Projektor die Anschlüsse abwechselnd, bis er ein Eingangssignal findet.

Wahl eines Seitenverhältnisses

ASPECT-Taste



1. Drücken Sie die **ASPECT**-Taste an der Fernbedienung. Bei jedem Drücken der Taste schaltet der Projektor zwischen den Modi für das Seitenverhältnis um.

❍ **Bei einem Computersignal**
NORMAL → 4:3 → 16:9 → 16:10

❍ **Bei einem Videosignal oder Component-Videosignal**
4:3 → 16:9 → 14:9

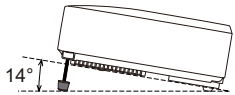
❍ **Bei keinem Signal**
4:3 (fest)

- Die **ASPECT**-Taste funktioniert nicht, wenn kein richtiges Signal eingegeben wird.
- Der Modus NORMAL bewahrt das originale Seitenverhältnis.

Ofrecido por www.electromanuales.com

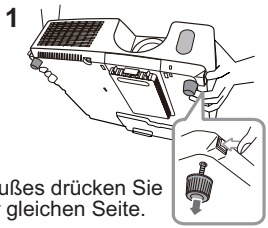
Ausrichten des Projektors über die Einstellfüße

Wenn der Aufstellungsort des Projektors leicht nach rechts/links geneigt ist, verwenden Sie die Nivellierfüße zur horizontalen Ausrichtung des Projektors.

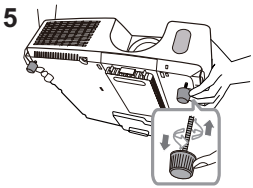


Mit den Nivellierfüßen kann der Projektor auch geneigt werden, um in einem geeigneten Winkel auf die Projektionsfläche zu projizieren, wobei die Vorderseite des Projektors innerhalb von 14 Grad gehoben werden kann.
Dieser Projektor hat 2 Nivellierfüße und 2 Nivellierknöpfe. Ein Nivellierfuß ist einstellbar, während der Nivellierknopf an der gleichen Seite gedrückt wird.

1. Halten Sie den Projektor und drücken Sie die Nivellierknöpfe, um die Nivellierfüße zu lösen.
2. Positionieren Sie die Vorderseite des Projektors in der gewünschten Höhe.
3. Lassen Sie die Nivellierknöpfe los, um die Nivellierfüße zu sperren.
4. Nachdem bestätigt ist, dass die Nivellierfüße gesperrt sind, setzen Sie den Projektor sanft ab.
5. Bei Bedarf können die Nivellierfüße manuell gedreht werden, um eine Feineinstellung vorzunehmen. Halten Sie den Projektor beim Drehen der Füße.



Zum Lösen eines Nivellierfußes drücken Sie den Nivellierknopf an der gleichen Seite.

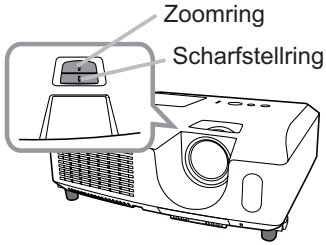


Zur Feineinstellung drehen Sie den Fuß.

⚠**VORSICHT** ►Bedienen Sie nicht die Nivellierknöpfe, ohne den Projektor zu halten; er kann herunterfallen.
► Neigen Sie die Projektorvorderseite nur mit den Nivellierfüßen und höchstens um 14 Grad. Durch eine unzulässig große Neigung des Projektors kann Fehlfunktion oder oder Verkürzung der Lebensdauer von Verbrauchsteilen oder des Projektors selber verursacht werden.

Einstellen von Zoom und Fokus

1. Verwenden Sie den Zoomring zur Einstellung der Projektionsflächengröße.
2. Verwenden Sie den Scharfstellring zum Scharfstellen des Bildes.

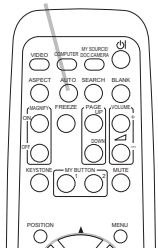


Ofrecido por www.electromanuales.com

Automatische Einstellung anwenden

1. Drücken Sie die **AUTO**-Taste an der Fernbedienung.
   Diese Taste hat folgende Funktion.

AUTO-Taste

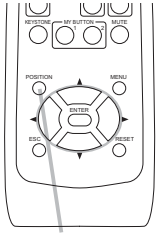


- ❍ **Bei einem Computersignal**
  Die vertikale Position, die horizontale Position und die horizontale Phase werden automatisch eingestellt.
  Stellen Sie vor Verwendung dieser Funktion sicher, dass das Anwendungsfenster auf die maximale Größe gestellt ist. Dunkle Bilder werden möglicherweise nicht ordnungsgemäß eingestellt.
  Führen Sie die Einstellung mit einem hellen Bild aus.
- ❍ **Bei einem Videosignal**
  Das für das jeweilige Eingangssignal am besten geeignete Videoformat wird automatisch gewählt. Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn AUTO unter VIDEOFORMAT im Menü EINGB eingestellt ist (📖*31*). Die vertikale Position und die horizontale Position werden automatisch auf Vorgabewerte eingestellt.
- ❍ **Bei einem Component-Videosignal**
  Die vertikale Position, die horizontale Position und die horizontale Phase werden automatisch eingestellt.

- Der automatische Einstellvorgang erfordert etwa 10 Sekunden. Beachten Sie außerdem, dass er bei bestimmten Eingängen nicht richtig funktionieren kann.
- Wenn diese Funktion für ein Videosignal ausgeführt wird, können gewisse Zusatzkomponenten wie eine Linie außerhalb eines Bildes erscheinen.
- Wenn diese Funktion für ein Computersignal ausgeführt wird, ist es möglich, dass abhängig vom PC-Modell am Bildschirmrand ein schwarzer Rahmen angezeigt wird.
- Die durch diese Funktion eingestellten Elemente können variieren, wenn bei der Option AUTO EINST. unter der Option SERVICE im Menü OPT. die Einstellungen FEIN oder AUS gewählt wurden (📖*42*).

Einstellung der Position

1. Drücken Sie die **POSITION**-Taste auf der Fernbedienung, wenn kein Menü angezeigt wird.
   Die Anzeige „STAND“ erscheint im Bildschirm.
2. Verwenden Sie die Cursortasten ▲/▼/◄/► zur Einstellung der Bildposition.
   Um den Vorgang zurückzusetzen, drücken Sie die **RESET**-Taste an der Fernbedienung beim Betrieb.
   Drücken Sie die **POSITION**-Taste erneut zum Beenden dieses Vorgangs. Auch wenn Sie nichts tun, wird der Dialog nach einigen Sekunden automatisch geschlossen.



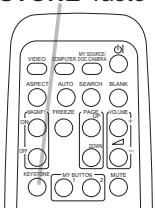
POSITION-Taste

- Wenn diese Funktion bei einem Videosignal oder Component-Videosignal ausgeführt wird, können gewisse Zusatzbildkomponenten wie eine zusätzliche Linie außerhalb des Bildes erscheinen.
- Wenn diese Funktion bei einem Videosignal oder Component-Videosignal ausgeführt wird, hängt der Bereich dieser Einstellung von OVER SCAN im Menü ABBILDUNG (📖*28*) ab. Einstellung ist nicht möglich, wenn OVER SCAN auf 10 gestellt ist.
- Wird die **POSITION**-Taste gedrückt, wenn ein Menü auf dem Bildschirm angezeigt wird, so verändert dieses anstelle des Bildes seine Position.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Korrektur der Trapezverzerrung

KEYSTONE-Taste

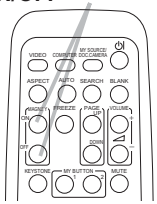


1. Drücken Sie die **KEYSTONE**-Taste an der Fernbedienung. Ein Dialog erscheint im Bild, um bei der Korrektur der Verzerrung zu helfen.
2. Verwenden Sie zum Einstellen die Tasten ◄/►. Drücken Sie die **KEYSTONE**-Taste erneut zum Schließen des Dialogs und Beenden dieses Vorgangs. Auch wenn Sie nichts tun, wird der Dialog nach einigen Sekunden automatisch geschlossen.

- Der Einstellbereich dieser Funktion ist je nach Art der Eingangssignale unterschiedlich. Bei manchen Eingangssignalen kann es sein, dass diese Funktion nicht korrekt funktioniert.
- Wenn der Projektor um fast ±30 Grad oder noch mehr geneigt ist, kann es sein, dass diese Funktion nicht gut arbeitet.

Verwenden der Vergrößerungsfunktion

Taste **MAGNIFY ON/OFF**



1. Drücken Sie die **ON**-Taste von **MAGNIFY** auf der Fernbedienung.
   Die Anzeige „VERGRÖßERN“ erscheint auf der Projektionsfläche und der Projektor geht in den Vergrößerungsmodus. Wird die Taste **ON** von **MAGNIFY** zuerst nach dem Einschalten des Projektors gedrückt, so wird das Bild zweimal vergrößert. Die Anzeige verschwindet nach einigen Sekunden, wenn kein Bedienungsvorgang ausgeführt wird.
2. Stellen Sie den Vergrößerungsgrad mit den Cursortasten ▲/▼ ein. Zum Verschieben des Zoombereichs drücken Sie die **POSITION**-Taste im VERGRÖßERN-Modus, und betätigen Sie dann die Cursortasten ▲/▼/◄/► zum Verschieben des Bereichs. Zum Festlegen des Zoombereichs drücken Sie die **POSITION**-Taste erneut.
   Um den VERGRÖßERN-Modus zu beenden und den Bildschirm auf Normalbild zurückzuschalten, drücken Sie die **OFF**-Taste unter **MAGNIFY** an der Fernbedienung.

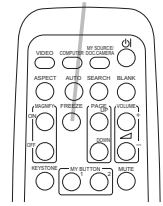
- Der Projektor beendet automatisch den VERGRÖßERN-Modus, wenn das Eingangssignal wechselt oder wenn ein Vorgang zur Änderung des Anzeigezustands (automatische Einstellung usw.) ausgeführt wird.
- Auch im VERGRÖßERN-Modus variiert die Trapezverzerrung; sie wird wieder hergestellt, wenn der Projektor den VERGRÖßERN-Modus verlässt.

HINWEIS • Der Vergrößerungsgrad kann fein eingestellt werden. Beobachten Sie die Projektionsfläche genau, um den gewünschten Pegel zu finden.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Kurzzeitiges Einfrieren des Bildschirms

FREEZE-Taste

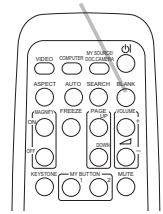


1. Drücken Sie die **FREEZE**-Taste an der Fernbedienung.
   Die „EINFRIEREN“-Anzeige erscheint auf der Projektionsfläche (obwohl die Anzeige nicht erscheint, wenn AUS für die Option MELDUNG im Menü BILDSCHIRM gewählt ist (📖36)), und der Projektor schaltet auf EINFRIEREN-Modus, in dem das Bild eingefroren wird.
   Zum Beenden des EINFRIEREN-Modus und Zurückschalten der Darstellung auf normal drücken Sie die **FREEZE**-Taste erneut.

- Der Projektor beendet automatisch den EINFRIEREN-Modus, wenn bestimmte Steuertasten gedrückt werden.
- Wenn der Projektor längere Zeit ein Standbild projiziert, kann das Bild möglicherweise im LCD-Panel eingebrannt werden. Lassen Sie den Projektor nicht zu lange im EINFRIEREN-Modus.
- Bei Ausführung dieser Funktion kann es zu Bildverschlechterungen kommen, dies ist jedoch keine Fehlfunktion.

Kurzzeitiges Anzeigen des Leerbildschirms

BLANK-Taste



1. Drücken Sie die **BLANK**-Taste an der Fernbedienung.
   Der BLANK-Bildschirm (Leerbildschirm) erscheint anstelle des Bildschirm-Eingangssignals. Siehe Option BLANK im Menü BILDSCHIRM (📖34).
   Drücken Sie die **BLANK**-Taste zum Verlassen des BLANK-Bildschirms und zur Rückkehr zum Eingangssignal-Bildschirm.

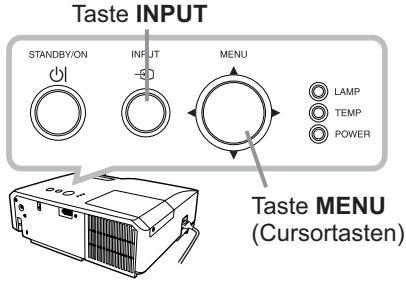
- Der Projektor beendet automatisch den BLANK-Modus, wenn bestimmte Steuertasten gedrückt werden.

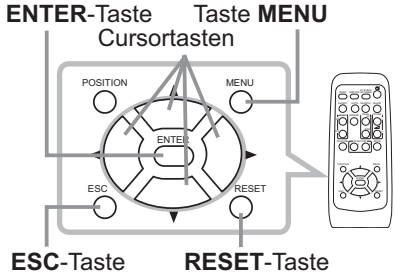
⚠**VORSICHT** ►Wenn Sie bei eingeschalteter Projektorlampe einen leeren Bildschirm haben wollen, verwenden Sie die oben genannte Funktion BLANK. Durch jede andere Aktion kann der Projektor beschädigt werden.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Verwendung der Menüfunktion

Dieser Projektor hat die folgenden Menüs:
BILD, ABBILDUNG, EINGB, SETUP, BILDSCHIRM, OPT., SICHERHEIT. und EINF. MENÜ.
Das EINF. MENÜ besteht aus häufig verwendeten Funktionen. Die weiteren Menüs werden nach Zweck kategorisiert und sind über das FORTGESCHRITT zugänglich. Jedes dieser Menüs wird auf gleiche Weise bedient. Während der Projektor ein Menü anzeigt, fungiert die **MENU**-Taste am Projektor wie Cursortasten. Die grundlegenden Bedienvorgänge dieser Menüs sind wie folgt.





1. Drücken Sie zum Aufrufen des Menüs die Taste **MENU**.
Das zuletzt verwendete MENÜ (EINF. MENÜ oder FORTGESCHRITT) erscheint.
Nach dem Einschalten wird immer zunächst das EINF. MENÜ aufgerufen.

2. **Im EINF.MENÜ**

(1) Verwenden Sie die Cursortasten ▲/▼ zum Wählen einer Option. Zum Umschalten auf das FORTGESCHRITT wählen Sie FORTGESCHRITT.

(2) Verwenden Sie die Cursortasten ◄/► zum Einstellen der Option.

Im FORTGESCHRITT

(1) Verwenden Sie die Cursortasten ▲/▼ zum Wählen eines Menüs. Um zum EINF. MENÜ umzuschalten, wählen Sie das EINF. MENÜ. Die Menüfunktionen werden auf der rechten Seite angezeigt.

(2) Drücken Sie die Cursortaste ► oder die **ENTER**-Taste, um den Cursor nach rechts zu verschieben. Verwenden Sie dann die Cursortasten ▲/▼ zum Wählen einer Option, und drücken Sie zum Fortfahren die Cursortaste ► oder die **ENTER**-Taste. Die Bedienanzeige oder das Dialogfeld des ausgewählten Elements erscheint.

(3) Verwenden Sie die Tasten gemäß den OSD-Anweisungen, um die Funktion auszuführen.

(Fortsetzung nächste Seite)

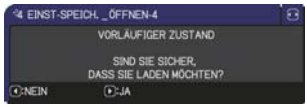
Ofrecido por www.electromanuales.com

Verwendung der Menüfunktion (Fortsetzung)

3. Drücken Sie zum Beenden des Menüs erneut die **MENU**-Taste oder wählen Sie alternativ VERLASSEN. Drücken Sie dann die Cursortaste ◄ oder die **ENTER**-Taste. Auch wenn Sie nichts tun, wird der Dialog nach etwa 30 Sekunden automatisch geschlossen.

- Zum Verschieben der Menüposition drücken Sie die **POSITION**-Taste und benutzen die Cursortasten.
- Manche Funktionen können nicht ausgeführt werden, wenn ein bestimmter Eingangsport gewählt ist, oder wenn ein bestimmtes Eingangssignal angezeigt wird.
- Um den Vorgang zurückzusetzen, drücken Sie die **RESET**-Taste an der Fernbedienung beim Betrieb. Beachten Sie, dass bestimmte Einstellungen (z. B. SPRACHE) nicht zurückgesetzt werden können.
- Wenn Sie im FORTGESCHRITT zur vorherigen Anzeige zurückkehren wollen, drücken Sie die Cursortaste ◄ oder die **ESC**-Taste an der Fernbedienung.

Kommandowörter im OSD-Menü



Die Bedeutungen der OSD-Kommandowörter sind wie folgt:

Anzeige	Bedeutung
VERLASSEN	Durch Auswählen dieses Worts können Sie das OSD-Menü verlassen. Drücken der Taste **MENU** hat dieselbe Funktion.
ZURÜCK	Durch Auswählen dieses Worts kehren Sie zum vorherigen Menü zurück.
LÖSCHEN oder NEIN	Durch Auswählen dieses Worts löschen Sie eventuelle Eingaben im aktuellen Menü und kehren zum vorherigen Menü zurück.
OK oder JA	Durch Auswählen dieses Worts führend Sie die gewählte Funktion aus bzw. wechseln zum nächsten Menü.

Ofrecido por www.electromanuales.com

EINF. MENÜ

Im EINF. MENÜ können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden. Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼. Dann verfahren Sie entsprechend der folgenden Tabelle.

<table>
<tr><th>Element</th><th>Beschreibung</th></tr>
<tr><td>BILDFORMAT</td><td>Mit den Tasten ◄/► wird der Modus für das Seitenverhältnis aus-/eingeschaltet. Siehe Option BILDFORMAT im Menü ABBILDUNG (🕮28).</td></tr>
<tr><td>KEYSTONE</td><td>Mit den Tasten ◄/► wird die vertikale Trapezverzerrung korrigiert. Siehe Option KEYSTONE im Menü SETUP (🕮33).</td></tr>
<tr><td>BILD-MODUS</td><td>Mit den Tasten ◄/► wird zwischen den Modi für den Bildtyp umgeschaltet. Die Bildtyp-Modi sind Kombinationen der Einstellungen GAMMA und FARB-TEMP. Wählen Sie einen geeigneten Modus entsprechend der Projektionsquelle.
NORMAL ⇔ CINEMA ⇔ DYNAMISCH ⇔ PRO.F.(SCHW) ⇔
⇒ TAGSÜBER ⇔ WEISS PRO.F. ⇔ PRO.F.(GRN) ⇐
<table>
<tr><th></th><th>GAMMA</th><th>FARB-TEMP.</th></tr>
<tr><td>NORMAL</td><td>1 VORGABE</td><td>2 MITTEL</td></tr>
<tr><td>CINEMA</td><td>2 VORGABE</td><td>3 NIEDRIG</td></tr>
<tr><td>DYNAMISCH</td><td>3 VORGABE</td><td>1 HOCH</td></tr>
<tr><td>PRO.F.(SCHW)</td><td>4 VORGABE</td><td>4 HOCH-HELL-1</td></tr>
<tr><td>PRO.F.(GRN)</td><td>4 VORGABE</td><td>5 HOCH-HELL-2</td></tr>
<tr><td>WEISS PRO.F.</td><td>5 VORGABE</td><td>2 MITTEL</td></tr>
<tr><td>TAGSÜBER</td><td>6 VORGABE</td><td>6 HOCH-HELL-3</td></tr>
</table>
• Wenn die Kombination von GAMMA und FARB-TEMP. sich von den oben voreingestellten Modi unterscheidet, ist die Anzeige am Menü für BILD-MODUS auf „INDIVIDU.“ gestellt. Siehe Optionen GAMMA und FARB-TEMP. im BILD-Menü (🕮25, 26).
• Beim Ausführen dieser Funktion können Striche oder sonstige Störungen auf dem Bildschirm auftreten. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.</td></tr>
</table>

(Fortsetzung nächste Seite)

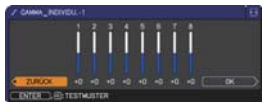
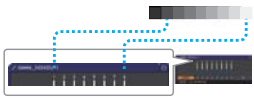
Ofrecido por www.electromanuales.com

Element	Beschreibung
ÖKO-MODUS	Mit den Tasten ◄/► wird der Sparmodus aus-/eingeschaltet. Siehe Option ÖKO-MODUS im Menü SETUP (🕮33).
SPIEGEL	Mit den Tasten ◄/► wird der Spiegel-Status aus-/eingeschaltet. Siehe Option SPIEGEL im Menü SETUP (🕮33).
RÜCKST	Durch Ausführen dieser Menüoption werden alle Einstellungen im EINF. MENÜ ausgenommen FILTER-TIMER und SPRACHE zurückgesetzt. Es erscheint ein Dialog zur Bestätigung des Vorgangs. Wählen Sie die Option OK mit der Taste ► zum Rücksetzen.
FILTER-TIMER	Die Gebrauchsdauer des Luftfilters wird im Menü angezeigt. Durch Ausführen dieser Menüoption wird der Filter-Timer zurückgesetzt, mit dem die Nutzungszeit des Luftfilters erfasst wird. Es erscheint ein Dialog zur Bestätigung des Vorgangs. Wählen Sie die Option OK mit der Taste ► zum Rücksetzen. Siehe FILTER-TIMER in Menü OPT. (🕮40).
SPRACHE	Mit den Cursortasten ◄/► wird die Anzeigesprache geändert. Siehe Option SPRACHE im Menü BILDSCHIRM (🕮34).
FORTGESCHRITT	Drücken Sie die Taste ► oder **ENTER** zum Zugriff auf die Menüs BILD, ABBILDUNG, EINGB, SETUP, BILDSCHIRM, OPT., oder SICHERHEIT.
VERLASSEN	Drücken Sie die Taste ◄ oder **ENTER**, um das OSD-Menü wieder zu verlassen.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Menü BILD

Im Menü BILD können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden. Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼ und drücken Sie die Cursortaste ► oder die **ENTER**-Taste, um die Einstellung entsprechend der folgenden Tabelle vorzunehmen.

Element	Beschreibung
HELLIGKEIT	Passen Sie die Helligkeit mit den ◄/►-Tasten an. Dunkel ⇔ Hell
KONTRAST	Passen Sie den Kontrast mit den ◄/► -Tasten an. Schwach ⇔ Stark
GAMMA	Wählen Sie einen Gamma-Modus mit den ▲/▼-Tasten. 1 VORGABE ⇔ 1 INDIVIDU. ⇔ 2 VORGABE ⇔ 2 INDIVIDU. ⇔ 3 VORGABE ⇕ ⇕ 6 INDIVIDU. 3 INDIVIDU. ⇕ ⇕ 6 VORGABE ⇔ 5 INDIVIDU. ⇔ 5 VORGABE ⇔ 4 INDIVIDU. ⇔ 4 VORGABE **Zum Einstellen von INDIVIDU.** Durch Wählen eines Modus, dessen Namen INDIVIDU. enthält und anschließendes Drücken der Taste ► oder **ENTER**-Taste wird ein Dialog zur Hilfe bei der Einstellung des Modus angezeigt. Diese Funktion ist nützlich, um die Helligkeit bestimmter Farbtöne zu ändern. Wählen Sie eine Menüoption mit den Tasten ◄/►, und stellen Sie den Pegel mit den Tasten ▲/▼ein.  Sie können ein Testmuster zum Prüfen des Effekts Ihrer Einstellung durch Drücken der **ENTER**-Taste abrufen. Bei jedem Drücken der **ENTER**-Taste wechselt das Muster wie unten gezeigt. Kein Muster ⇨ Grauskala (9 Stufen) ⇩ ⇦ Rampe ⇦ Grauskala mit 15 Stufen Die acht Equalizer-Balken entsprechen acht Tönen im Testmuster (Grauskala mit 9 Stufen), ausgenommen der dunkelste ganz links. Zur Einstellung des 2. Tons von links im Testmuster verwenden Sie den Equalizer-Balkenschieber „1“. Der dunkelste Ton links am Testmuster kann nicht mit den Equalizer-Balkenschiebern eingestellt werden. • Beim Ausführen dieser Funktion können Striche oder sonstige Störungen auf dem Bildschirm auftreten. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. 

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Element	Beschreibung
FARB-TEMP.	Wählen Sie eine Farbtemperatur mit den Tasten ▲/▼. 1 HOCH ⇔ 1 INDIVIDU. ⇔ 2 MITTEL ⇔ 2 INDIVIDU. ⇕ ⇕ 6 INDIVIDU. 3 NIEDRIG ⇕ ⇕ 6 HOCH-HELL-3 3 INDIVIDU. ⇕ ⇕ 5 INDIVIDU. ⇔ 5 HOCH-HELL-2 ⇔ 4 INDIVIDU. ⇔ 4 HOCH-HELL-1 **Zum Einstellen von INDIVIDU.** Durch Wählen eines Modus, dessen Namen INDIVIDU. enthält und anschließendes Drücken der Taste ► oder **ENTER**-Taste wird ein Dialog zur Hilfe bei der Einstellung von OFFSET und GAIN des gewählten Modus angezeigt. OFFSET-Einstellungen ändern die Farbintensität auf ganzen Tönen im Testmuster. GAIN-Einstellungen ändern die Farbintensität auf helleren Tönen im Testmuster. Wählen Sie eine Menüoption mit den Tasten ◄/►, und stellen Sie den Pegel mit den Tasten ▲/▼ein. Sie können ein Testmuster zum Prüfen des Effekts Ihrer Einstellung durch Drücken der **ENTER**-Taste abrufen. Bei jedem Drücken der **ENTER**-Taste wechselt das Muster wie unten gezeigt. Kein Muster ⇨ Grauskala (9 Stufen) Rampe ⇦ Grauskala mit 15 Stufen • Beim Ausführen dieser Funktion können Striche oder sonstige Störungen auf dem Bildschirm auftreten. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
FARBE	Passen Sie die Gesamtfarbe mit den ◄/► -Tasten an. Schwach ⇔ Stark • Diese Menüoption ist nur für ein Videosignal oder Component-Videosignal verfügbar.
F-TON	Passen Sie den Farbton mit den ◄/► -Tasten an. Rötlich ⇔ Grünlich • Diese Menüoption ist nur für ein Videosignal oder Component-Videosignal verfügbar.
SCHÄRFE	Passen Sie die Schärfe mit den ◄/► -Tasten an. Schwach ⇔ Stark • Es kann Rauschen auftreten, und/oder der Bildschirm kann kurz flackern, wenn eine Einstellung vorgenommen wird. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Element	Beschreibung
EINST-SPEICH.	Dieser Projektor verfügt über 4 Speicher für Einstelldaten (für alle Optionen im BILD-Menü). Durch Wählen einer Funktion mit den Tasten ▲/▼ und Drücken von ► oder **ENTER** wird jede Funktion ausgeführt. SPEICHERN-1 ⇔ SPEICHERN-2 ⇔ SPEICHERN-3 ⇔ SPEICHERN-4 ÖFFNEN-4 ⇔ ÖFFNEN-3 ⇔ ÖFFNEN-2 ⇔ ÖFFNEN-1 SPEICHERN-1, SPEICHERN-2, SPEICHERN-3, SPEICHERN-4 Wenn Sie eine SPEICHERN-Funktion ausführen, werden die aktuellen Einstelldaten in dem mit der Zahl im Funktionsnamen verknüpften Speicher gespeichert. • Beachten Sie, dass die aktuellen in einem Speicher gespeicherten Daten beim Speichern neuer Daten im gleichen Speicher verloren gehen. ÖFFNEN-1, ÖFFNEN-2, ÖFFNEN-3, ÖFFNEN-4 Wenn Sie eine ÖFFNEN-Funktion ausführen, werden die Daten von dem mit der Zahl im Funktionsnamen verknüpften Speicher geladen und das Bild entsprechend angepasst. • Die ÖFFNEN-Funktionen, deren verknüpfter Speicher keine Daten enthält, werden übersprungen. • Andernfalls geht die aktuelle Einstellposition durch Laden von Daten verloren. Wenn Sie die aktuellen Einstellungen bewahren wollen, speichern Sie diese bitte vor dem Ausführen einer ÖFFNEN-Funktion. • Es kann Rauschen auftreten, und der Bildschirm kann kurz flackern, wenn Daten geladen werden. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. • Die ÖFFNEN-Funktionen können auch von der Tasten **MY BUTTON**. ausgeführt werden, die durch die Menüoption MEINE TASTE im Menü OPT. eingestellt werden kann (🕮*41*).

Ofrecido por www.electromanuales.com

Menü ABBILDUNG

Im Menü ABBILDUNG können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden.
Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼ und drücken Sie die Cursortaste ► oder die **ENTER**-Taste, um die Einstellung entsprechend der folgenden Tabelle vorzunehmen.

Element	Beschreibung
BILDFORMAT	Mit den Tasten ▲/▼ wird zwischen den Modi für das Seitenverhältnis umgeschaltet. **Bei einem Computersignal** NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔16:10 **Bei einem Videosignal oder Component-Videosignal** 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 14:9 **Bei keinem Signal** 4:3 (fest) • Der Modus NORMAL bewahrt das originale Seitenverhältnis des Eingangssignals.
OVER SCAN	Passen Sie das Bildgrößenverhältnis mit den ◄/► -Tasten an. Klein (vergrößert das Bild) ⇔ Groß (verkleinert das Bild) • Diese Menüoption ist nur für ein Videosignal oder Component-Videosignal verfügbar. • Wenn Sie eine zu hohe Einstellung wählen, treten am Rand des Bildes möglicherweise Störungen auf. Verringern Sie in diesem Fall die Einstellung.
V-POSIT	Passen Sie die vertikale Position mit den ◄/► -Tasten an. Ab ⇔ Auf • Übereinstellung der vertikalen Position kann zu Bildrauschen führen. In diesem Fall stellen Sie bitte die vertikale Position auf die Vorgabeeinstellung zurück. Durch Drücken der Taste **RESET**, wenn V-POSIT gewählt ist, wird V-POSIT auf die Vorgabeeinstellung zurückgesetzt. • Wenn diese Funktion bei einem Videosignal oder Component-Videosignal ausgeführt wird, hängt der Bereich dieser Einstellung von der Einstellung von OVER SCAN ab (🕮***oben***). Einstellung ist nicht möglich, wenn OVER SCAN auf 10 gestellt ist.
H-POSIT	Passen Sie die horizontale Position mit den ◄/► -Tasten an. Links ⇔ Rechts • Übereinstellung der horizontalen Position kann zu Bildrauschen führen. In diesem Fall stellen Sie bitte die horizontale Position auf die Vorgabeeinstellung zurück. Durch Drücken der Taste **RESET**, wenn H-POSIT gewählt ist, wird H-POSIT auf die Vorgabeeinstellung zurückgesetzt. • Wenn diese Funktion bei einem Videosignal oder Component-Videosignal ausgeführt wird, hängt der Bereich dieser Einstellung von der Einstellung von OVER SCAN ab (🕮***oben***). Einstellung ist nicht möglich, wenn OVER SCAN auf 10 gestellt ist.

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Element	Beschreibung
H-PHASE	Passen Sie die horizontale Phase zur Verringerung des Bildschirmflackerns mit den ◄/► -Tasten an. Rechts ⇔ Links • Dieser Punkt kann nur für ein Computersignal oder ein Component-Videosignal gewählt werden.
H-GR.	Passen Sie die horizontale Größe mit den ◄/► -Tasten an. Klein ⇔ Groß • Dieser Punkt kann nur für ein Computersignal gewählt werden. • Wenn Sie für diese Einstellung sehr hohe oder sehr geringe Werte wählen, wird das Bild möglicherweise nicht ordnungsgemäß angezeigt. Setzen Sie in diesen Fällen die Einstellung zurück, indem Sie im Verlauf des Vorgangs die Taste **RESET** betätigen. • Bei Ausführung dieser Funktion kann es zu Bildverschlechterungen kommen, dies ist jedoch keine Fehlfunktion.
AUTOM. EINST. AUSFÜHR.	Durch Wählen dieser Option wird die automatische Einstellung ausgeführt. **Bei einem Computersignal** Die vertikale Position, die horizontale Position und die horizontale Phase werden automatisch eingestellt. Stellen Sie vor Verwendung dieser Funktion sicher, dass das Anwendungsfenster auf die maximale Größe gestellt ist. Dunkle Bilder werden möglicherweise nicht ordnungsgemäß eingestellt. Führen Sie die Einstellung mit einem hellen Bild aus. **Für ein Videosignal** Das für das jeweilige Eingangssignal am besten geeignete Videoformat wird automatisch gewählt. Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn AUTO unter VIDEOFORMAT im Menü EINGB eingestellt ist (🕮*31*). Die vertikale Position und die horizontale Position werden automatisch auf Vorgabewerte eingestellt. **Für ein Mischvideosignal** Die vertikale Position, die horizontale Position und die horizontale Phase werden automatisch auf die Standardeinstellung eingerichtet. • Der automatische Einstellvorgang erfordert etwa 10 Sekunden. Beachten Sie außerdem, dass er bei bestimmten Eingängen nicht richtig funktionieren kann. • Wenn diese Funktion für ein Videosignal ausgeführt wird, können gewisse Zusatzkomponenten wie eine Linie außerhalb eines Bildes erscheinen. • Wenn diese Funktion für ein Computersignal ausgeführt wird, ist es möglich, dass abhängig vom PC-Modell am Bildschirmrand ein schwarzer Rahmen angezeigt wird. • Die durch diese Funktion eingestellten Elemente können variieren, wenn bei der Option AUTO EINST. unter der Option SERVICE im Menü OPT. die Einstellungen FEIN oder AUS gewählt wurden (🕮*42*).

Ofrecido por www.electromanuales.com

Menü EINGB

Im Menü EINGB können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden. Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼ und drücken Sie die Cursortaste ► oder die **ENTER**-Taste, um die Einstellung entsprechend der folgenden Tabelle vorzunehmen.

Element	Beschreibung
PROGRESSIV	Wählen Sie einen Progress-Modus mit den Tasten ▲/▼. FERNSEHER ⇔ FILM ⇔ AUS • Diese Funktion wird nur für den **VIDEO**-Eingang und für ein 480i@60 oder 576i@50 Signal am **COMPUTER IN** durchgeführt. • Wenn FERNSEHER oder FILM ausgewählt ist, wird das Projektionsbild schärfer. Der Modus FILM ist für das 2-3 Pull-Down-System für die Umwandlung geeignet. Diese können aber einen bestimmten Effekt (z.B. eine gezackte Linie) im Bild bei einem schnell beweglichen Objekt verursachen. In diesem Fall wählen Sie bitte AUS, auch wenn das Projektionsbild an Schärfe verlieren kann.
VIDEO NR	Verwenden Sie die Tasten ▲/▼, um auf den Rauschverminderungsmodus zu schalten. HOCH ⇔ MITTEL ⇔ NIEDRIG • Diese Funktion wird nur für den **VIDEO**-Eingang und für ein 480i@60 oder 576i@50 Signal am **COMPUTER IN** durchgeführt. • Es kann hierbei, wenn die Einstellung zu hoch ist, zu einer Verschlechterung des Bildes kommen.
FARBNORM	Wählen Sie einen Farbnorm-Modus mit den Tasten ▲/▼. AUTO ⇔ RGB ⇔ SMPTE240 ⇔ REC709 ⇔ REC601 • Dieser Punkt kann nur für ein Computersignal oder ein Component-Videosignal gewählt werden. • Im AUTO-Modus wird automatisch der am besten geeignete Modus ausgewählt. • Die AUTO-Funktion arbeitet bei bestimmten Signalen möglicherweise nicht ordnungsgemäß. In diesem Fall kann es empfehlenswert sein, einen anderen geeigneten Modus als AUTO zu wählen.

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Element	Beschreibung
VIDEOFORMAT	Mit den Tasten ◄/► wird zwischen den Modi für das Videoformat umgeschaltet. AUTO ⇔ NTSC ⇔ PAL ⇔ SECAM ⇔ N-PAL ⇔ M-PAL ⇔ NTSC4.43 • Dieser Punkt wird nur bei einem Videosignal vom **VIDEO**-Anschluss ausgeführt. • Im AUTO-Modus wird automatisch der am besten geeignete Modus ausgewählt. • Die AUTO-Funktion arbeitet bei bestimmten Signalen möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Wenn das Bild instabil wird (z. B. verzerrtes Bild, Farbmangel), wählen Sie den für das Eingangssignal geeigneten Modus.
COMPUTER-EINGANG	Wählen Sie den Computer-Eingangssignaltyp mit den Tasten ◄/►. AUTO ⇔ SYNC. AUF G AUS • Über den AUTO-Modus können Sie eine Synchronisierung auf ein G-Signal oder Component-Videosignal über den Anschluss einstellen. Für die Eingabe eines Component-Videosignals an den Projekt ist eine RCA auf D-Sub-Leitung oder ein Adapter erforderlich. • Im AUTO-Modus kann das Bild bei bestimmten Eingangssignalen verzerrt werden. In diesem Fall nehmen Sie den Signalstecker ab, so dass kein Signal empfangen wird, schalten den Modus SYNC. AUF G AUS, und legen das Signal wieder an.
FRAME LOCK	Schalten Sie die Bildsperr-Funktion mit den ◄/► Tasten ein oder aus. EIN ⇔ AUS • Diese Funktion kann nur an einem Signal mit einer vertikalen Frequenz von 49 bis 51 Hz, 59 bis 61 Hz durchgeführt werden. • Ist EIN ausgewählt, werden bewegte Bilder flüssiger dargestellt. • Es kann hierbei jedoch zu einer Verschlechterung des Bildes kommen. In diesem Fall wählen Sie AUS.

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

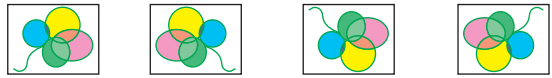
Menü EINGB

Element	Beschreibung
AUFLÖSUNG	Die Auflösung für die **COMPUTER IN** Eingangssignale kann an diesem Projektor eingestellt werden. (1) Wählen Sie im Menü EINGB. die Option AUFLÖSUNG mit den Tasten ▲/▼ und drücken Sie die Taste ►. Dann wird das Menü AUFLÖSUNG angezeigt. (2) Im Menü AUFLÖSUNG wählen Sie dann die gewünschte Auflösung mit den Tasten ▲/▼. Durch Wahl von AUTO wird eine für das Eingangssignal geeignete Auflösung gewählt. (3) Durch Drücken der Taste ► oder **ENTER** bei Wahl der Auflösung STANDARD werden die horizontalen und vertikalen Positionen, die Taktphase und die horizontale Größe automatisch eingestellt. Der Dialog EINGB_INFORMAT. wird angezeigt. STANDARD ↓ (4) Zum Einstellen einer benutzerangepassten Auflösung verwenden Sie die Tasten ▲/▼ zur Wahl von INDIVIDU., und das feld AUFLÖSUNG_INDIVIDU. erscheint. Stellen Sie die horizontalte (HORZ) und vertikale (VERT) Aufösung mit den Tasten ▲/▼/◄/► ein. Es kann nicht garantiert werden, dass diese Funktion bei allen Auflösungen korrekt wirkt. INDIVIDU. ↓ (5) Bewegen Sie den Cursor am Bildschirm auf OK, und drücken Sie die Cursortaste ► oder die **ENTER**-Taste. Die Meldung „SIND SIE SICHER, DASS SIE DIE AUFLÖSUNG ÄNDERN MÖCHTEN?“ wird angezeigt. Drücken Sie zum Speichern der Einstellung die Taste ►. Die horizontale und vertikale Position, die Taktphase und die horizontale Größe werden dann automatisch eingestellt. Der Dialog EINGB_INFORMAT. wird angezeigt. (6) Um zur vorigen Auflösung zurückzukehren, ohne die Änderungen zu speichern, bewegen Sie den Cursor auf dem Bildschirm auf LÖSCHEN und drücken Sie dann die Taste ◄ oder **ENTER**. Der Bildschirm kehrt dann zum Menü AUFLÖSUNG zurück und zeigt wieder die vorherige Auflösung an. • Bei manchen Bildern funktioniert dies nicht sehr gut.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Menü SETUP

Im Menü SETUP können die in der Tabelle aufgeführten Funktionen ausgeführt werden. Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼und drücken Sie die Cursortaste ► oder die **ENTER**-Taste, um die Einstellung entsprechend der folgenden Tabelle vorzunehmen.

Element	Beschreibung
KEYSTONE	Mit den Tasten ◄/► wird die vertikale Trapezverzerrung korrigiert. Unterteil der Abbildung verkleinern ⇔ Oberteil der Abbildung verkleinern • Der Einstellbereich dieser Funktion variiert je nach Eingangssignal. Bei manchen Eingangssignalen kann es sein, dass diese Funktion nicht korrekt funktioniert.
ÖKO-MODUS	Mit den Tasten ▲/▼ wird der Stillmodus aus-/eingeschaltet. NORMAL ⇔ ÖKO • Wenn ÖKO ausgewählt ist, werden die Lautstärke und die Bildschirmhelligkeit reduziert.
SPIEGEL	Wählen Sie einen Spiegel-Status mit den ▲/▼ -Tasten.  NORMAL ⇔ H:INVERS ⇔ V:INVERS ⇔ H+V:INVERS

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

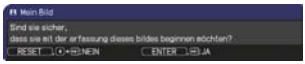
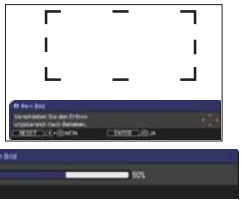
Menü BILDSCHIRM

Im Menü BILDSCHIRM können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden.
Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼ und drücken Sie die Cursortaste ► oder die **ENTER**-Taste, um die Einstellung entsprechend der folgenden Tabelle vorzunehmen.

Element	Beschreibung
SPRACHE	Mit den Tasten ▲/▼/◄/► wird die OSD (Bildschirmanzeige) umgeschaltet. ENGLISH ⇔ FRANÇAIS ⇔ DEUTSCH ⇔ ESPAÑOL ↑ ····· (angezeigt im Dialogfeld SPRACHE) ····· ↵ Drücken Sie zum Speichern der Spracheinstellung auf die Taste **ENTER** oder **INPUT**.
MENÜ-POS.	Stellen Sie die Menü-Position mit den ▲/▼/◄/► -Tasten ein. Zum Beenden des Vorgangs drücken Sie die **MENU**-Taste an der Fernbedienung oder nehmen Sie 10 Sekunden lang keine Bedienung vor.
BLANK	Wählen Sie eine Funktion für den BLANK-Bildschirm mit den ▲/▼ -Tasten. Der BLANK-Bildschirm ist der Bildschirm für die Funktion zur kurzzeitigen Anzeige des BLANK-Bildschirms (📖*20*). Er wird durch Drücken der **BLANK**-Taste an der Fernbedienung angezeigt. Mein Bild ⇔ ORIGINAL ⇔ BLAU ⇔ WEISS ⇔ SCHWARZ ↑ ↵ Mein Bild : Der Bildschirm kann durch die Option Mein Bild registriert werden (📖*35*). ORIGINAL : Als Standardbildschirm vorgegebener Bildschirm. BLAU, WEISS, SCHWARZ : Einfache Bildschirme in jeder Farbe. • Um das Einbrennen des Bildes zu vermeiden, schalten die Bildschirme Mein Bild oder ORIGINAL nach einigen Minuten auf den einfachen schwarzen Bildschirm um.
START	Verwenden Sie die Tasten ▲/▼, um auf den Modus der Startanzeige umzuschalten. Der START-Bildschirm wird angezeigt, wenn ein unzureichendes bzw. kein Signal erkannt wird. Mein Bild ⇔ ORIGINAL ⇔ AUS ↑ ↵ Mein Bild : Der Bildschirm kann durch die Option Mein Bild registriert werden (📖*35*). ORIGINAL : Als Standardbildschirm vorgegebener Bildschirm. AUS : Einfacher schwarzer Bildschirm. • Um das Einbrennen des Bildes zu vermeiden, schalten sich die Bildschirme Mein Bild oder ORIGINAL nach einigen Minuten auf den BLANK-Bildschirm (📖*20*) um. Wenn auch der Bildschirm BLANK der Bildschirm Mein Bild oder ORIGINAL ist, wird stattdessen der einfache schwarze Bildschirm verwendet. • Wenn im Menü SICHERHEIT (📖*45*) beim Punkt Mein Bild PASSWORT die Einstellung EIN gewählt wurde, ist der START auf Mein Bild festgelegt.

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Element	Beschreibung
Mein Bild	Diese Option erlaubt es Ihnen, ein Bild zur Verwendung als Abbildung für Mein Bild festzuhalten, das als BLANK-Bildschirm und START-Bildschirm verwendet werden kann. Zeigen Sie die festzuhaltende Abbildung an, bevor Sie das folgende Verfahren ausführen. 1. Wenn Sie diese Option wählen, wird ein Dialog namens „Mein Bild“ angezeigt. Sie werden gefragt, ob das aktuelle Bild verwendet werden soll.  Warten Sie, bis das gewünschte Bild angezeigt wird und drücken Sie dann die **ENTER**- oder **INPUT**-Taste auf der Fernbedienung. Die Abbildung friert ein und der Erfassungsrahmen erscheint. Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie die Taste **RESET** auf der Fernbedienung. 2. Passen Sie die Rahmenposition mit den ▲/▼/◄/►-Tasten an. Verschieben Sie die Rahmen in die gewünschte Bildposition. Der Rahmen kann möglicherweise bei bestimmten Eingangssignalen nicht bewegt werden. Zum Starten der Registrierung drücken Sie die **ENTER**- oder **INPUT**-Taste an der Fernbedienung.  Zum Wiederherstellen des Bildschirms und Zurückkehren zum vorherigen Dialog drücken Sie die Taste **RESET** an der Fernbedienung. Die Registrierung kann mehrere Minuten dauern. Nach Abschluss der Registrierung wird der registrierte Bildschirm und die folgende Meldung mehrere Sekunden lang angezeigt: „**Mein Bild-Registrierung ist beendet.**“ Wenn die Registrierung fehlschlägt, wird die folgende Meldung angezeigt: „**Ein Erfassungsfehler ist aufgetreten. Bitte erneut versuchen.**“ • Diese Funktion kann nicht gewählt werden, wenn die Option Mein Bild Sperre auf EIN gestellt wurde (📖*36*) • Diese Funktion kann nicht gewählt werden, wenn im Menü SICHERHEIT (📖*45*) beim Punkt Mein Bild PASSWORT die Einstellung EIN gewählt wurde.

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Element	Beschreibung
Mein Bild Sperre	Mit den Tasten ▲/▼ wird die Mein Bild Sperre aus-/eingeschaltet. EIN ⇔ AUS Wenn EIN ausgewählt ist, kann die Option Mein Bild nicht ausgeführt werden. Verwenden Sie diese Funktion zum Schutz des aktuellen Bildes. • Diese Funktion kann nicht gewählt werden, wenn im Menü SICHERHEIT (📖*45*) beim Punkt Mein Bild PASSWORT die Einstellung EIN gewählt wurde.
MELDUNG	Mit den Tasten ▲/▼ wird die Meldungsfunktion aus-/eingeschaltet. EIN ⇔ AUS Wurde EIN gewählt, so funktioniert die folgende Meldungsfunktion. „AUTOMATISCHE EINSTELLUNG LÄUFT“ während der automatischen Einstellung „KEIN EINGANGS SIGNAL” „SYNC AUSSER BEREICH” „UNGÜLTIGE SCAN-FREQUENZ” „NICHT VERFÜGBAR” „Suchen....“ während der Suche nach einem Eingangssignal “Erkennen....“ wenn ein Eingangssignal erkannt wird Die Anzeige des Eingangssignals erscheint durch Ändern Die Anzeige des Seitenverhältnisses erscheint durch Ändern Die Anzeige für BILD-MODUS erscheint durch Änderung Die Anzeige für EINST-SPEICH. erscheint durch Änderung Die Anzeige „EINFRIEREN“ und „||“ erscheinen bei Einfrieren des Bildschirmbilds durch Drücken der **FREEZE**-Taste. Die Anzeige für SCHABLONE erscheint durch Änderung • Wenn AUS ausgewählt ist, beachten Sie dies bitte, wenn das Bildschirmbild einfriert. Interpretieren Sie das Einfrieren nicht fälschlich als Funktionsstörung (📖*20*).

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Element	Beschreibung
QUELLEN NAME	Jedem Eingangs-Anschluss für diesen Projektor kann ein Name zugewiesen werden. (1) Verwenden Sie die Tasten ▲/▼ im Menü BILDSCHIRM, um QUELLEN NAME zu wählen, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**. Der QUELLEN NAME wird angezeigt. (2) Verwenden Sie die Tasten ▲/▼ im Menü QUELLEN NAME, um den zu benennenden Anschluss zu wählen, und drücken Sie die Taste ►. Die rechte Seite des Menüs bleibt leer, bis ein Name vorgegeben wurde. Dann erscheint der Dialog QUELLEN NAME. (3) Der aktuelle Name wird in der ersten Zeile angezeigt. Verwenden Sie die Tasten ▲/▼/◄/► und die **ENTER**- oder **INPUT**-Taste zum Wählen und Eingaben von Zeichen. Um 1 Zeichen zur Zeit zu löschen, drücken Sie die **RESET**-Taste oder drücken Sie ◄ und die **INPUT**-Taste gleichzeitig. Wenn Sie den Cursor auf dem Bildschirm auf ZCHN LSCHN oder ALLES LSCHN und die **ENTER**- oder **INPUT**-Taste drücken, wird ein Zeichen oder alle Zeichen gelöscht. Der Name kann maximal 16 Zeichen enthalten. (4) Um ein bereits eingefügtes Zeichen zu ändern, drücken Sie die Taste ▲, um den Cursor in die erste Zeile zu bewegen, und bewegen den Cursor mit den Tasten ◄/► zu dem Zeichen, das geändert werden soll. Wenn Sie nun die **ENTER**- oder **INPUT**-Taste drücken, wird das Zeichen ausgewählt. Gehen Sie dann weiter wie vorstehend unter (3) beschrieben vor. (5) Zum Beenden der Texteingabe stellen Sie den Cursor auf dem Bildschirm auf OK und drücken dann die ►, **ENTER**- oder **INPUT**-Taste. Um ohne Speichern zum vorherigen Namen zurückzukehren, stellen Sie den Cursor auf dem Bildschirm auf LÖSCHEN und drücken Sie die ◄, **ENTER**- oder **INPUT**-Taste.
SCHABLONE	Wählen mit den Tasten ▲/▼ den Modus für den Schablonenbildschirm. Mit der Taste ► blenden Sie die gewählte Schablone ein, und mit der Taste ◄ blenden Sie das Bild wieder aus. Die zuletzt gewählte Schablone wird angezeigt, wenn die mit der Funktion SCHABLONE belegte **MEINE TASTE** gedrückt wird (📖*41*). TESTMUSTER ⇔ PUNKTLINIE1 PUNKTLINIE4 ⇔ PUNKTLINIE3 ⇔ PUNKTLINIE2

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Element	Beschreibung
G.U. (Geschl. Untertitel)	 Mit der Funktion G.U. wird ein Skript oder Dialog der Audiospur eines Videos, in Dateien oder Präsentationen sowie anderer relevanter Toninhalt angezeigt. Diese Funktion beim Videoquellen im NTSC- oder 480i@60 Component-Videoformat, die G.U. unterstützen. Ja nach Quellengerät oder -signal kann die Funktion unter Umständen versagen. Schalten Sie in solchen Fällen die geschlossenen Untertitel aus.
	ANZEIGEN Wählen Sie aus den folgenden ANZEIGEN-Optionen die Einstellung für geschlossene Untertitel mit den Tasten ▲/▼ aus. EIN ⇔ AUS EIN: Geschlossene Untertitel sind aktiviert. AUS: Geschlossene Untertitel sind deaktiviert. • Solange das OSD-Menü eingeblendet ist, werden keine Untertitel angezeigt. • „Geschlossene Untertitel“ ist eine Funktion zur Darstellung von Dialogen, Erzählungen und/oder Klangeffekten bei Fernsehprogrammen und anderen Videoquellen. Die Verfügbarkeit der Funktion „Geschlossene Untertitel“ ist vom Sender und/oder Programminhalt abhängig.
	MODUS Wählen Sie aus den folgenden MODUS-Optionen die Einstellung für die geschlossenen Untertitel mit den Tasten ▲/▼. UNTERTITEL ⇔ TEXT UNTERTITEL: Geschlossene Untertitel anzeigen. TEXT: Zum Anzeigen von Textdaten zusätzlicher Informationen wie Nachrichten oder TV-Programminformationen. Die Informationen erscheinen über den gesamten Bildschirm. Nicht alle G.U.-Programme bieten Textinformation.
	KANAL Wählen Sie aus den folgenden KANAL-Optionen die gewünschte Einstellung für geschlossene Untertitel mit den Tasten ▲/▼ aus. 1 ⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ 4 1: Kanal 1, Primärkanal / Sprache 2: Kanal 2 3: Kanal 3 4: Kanal 4 Die Kanaldaten können je nach Inhalt variieren. Gewisse Kanäle können für eine Nebensprache verwendet werden oder leer sein.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Menü OPT.

Im Menü OPT. können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden. Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼ und drücken Sie die Cursortaste ► oder die **ENTER**-Taste, um die Einstellung entsprechend der folgenden Tabelle vorzunehmen, mit Ausnahme von LAMPENZEIT und FILTER-TIMER.

Element	Beschreibung
AUTOM.SUCHE	Mit den Tasten ▲/▼ wird die automatische Signalsuchfunktion aus-/eingeschaltet. EIN ⇔ AUS Wenn EIN ausgewählt ist, wird Erkennung keines Signals automatisch durch die Eingangsanschlüsse in der folgenden Reihenfolge weitergeschaltet. Die Suche wird vom aktuellen Anschluss gestartet. Wenn ein Eingang gefunden wird, beendet der Projektor die Suche und zeigt das Bild an. COMPUTER IN ⇔ VIDEO
DIREKT EIN	Mit den Tasten ▲/▼ wird die Funktion DIREKT EIN aus-/eingeschaltet. EIN ⇔ AUS Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, wird die Lampe im Projektor automatisch nur ohne das übliche Verfahren eingeschaltet (🕮*14*), wenn der Projektor wieder mit Strom versorgt wird, nachdem die Stromversorgung bei leuchtender Lampe unterbrochen wurde. • Diese Funktion wirkt nicht, wenn der Projektor mit Strom versorgt wird, während die Lampe ausgeschaltet ist. • Nach dem Einschalten der Lampe mit der Funktion DIREKT EIN, wird der Projektor ausgeschaltet, wenn 30 Minuten lang kein Eingang oder Vorgang erfasst wird, selbst wenn die Funktion AUTOM AUS (🕮*40*) deaktiviert ist.

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Menü OPT.

Element	Beschreibung
AUTO AUS	Mit den Tasten ▲/▼ wird die Zeit zum automatischen Countdown zum Ausschalten des Projektors eingestellt. Lang (max. 99 Minuten) ⇔ Kurz (min. 0 Minuten = AUS) Wenn die Zeit auf einen Wert von 0 gesetzt wird, wird der Projektor nicht automatisch ausgeschaltet. Wenn die Zeit auf einen Wert von 1 bis 99 gesetzt ist, wird nach Ablauf dieser Zeit bei einem fehlenden Signal oder einem ungeeigneten Signal die Projektorlampe ausgeschaltet. Wenn während der entsprechenden Zeit eine der Tasten des Projektors oder auf der Fernbedienung gedrückt wird, wird der Projektor nicht abgeschaltet. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Ausschalten des Geräts“ (📖*14*).
LAMPENZEIT	Die Lampenzeit ist die Gebrauchszeit der Lampe ab der letzten Rücksetzung. Sie wird im Menü OPT. angezeigt. Drücken Sie die **RESET**-Taste auf der Fernbedienung oder die Taste ► am Projektor, um einen Dialog anzuzeigen. Zum Rückstellen der Lampenzeit wählen Sie OK mit der Taste ►. LÖSCHEN ⇨ OK • Setzen Sie die Lampenzeit nur zurück, wenn Sie die Lampe ausgetauscht haben, um eine richtige Anzeige zur Lampe zu erhalten. • Zum Lampenaustausch siehe Abschnitt „Lampe austauschen“ (📖*49, 50*).
FILTER-TIMER	Die Filterzeit ist die Gebrauchszeit des Luftfilters ab der letzten Rücksetzung. Sie wird im Menü OPT. angezeigt. Drücken Sie die **RESET**-Taste auf der Fernbedienung oder die Taste ► am Projektor, um einen Dialog anzuzeigen. Zum Rückstellen des Filter-Timers wählen Sie OK mit der Taste ►. LÖSCHEN ⇨ OK • Setzen Sie den Filter-Timer nur zurück, wenn Sie den Luftfilter gereinigt oder ausgetauscht haben, um eine richtige Anzeige für den Luftfilter zu erhalten. • Zum Reinigen des Luftfilters siehe Abschnitt „Luftfilter reinigen und ersetzen“ (📖*51, 52*).

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Element	Beschreibung
MEINE TASTE	Mit dieser Option kann eine der folgenden Funktionen einer der Tasten **MY BUTTON** (**1/2**) an der Fernbedienung zugeordnet werden (📖*6*). (1) Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ im Menü MEINE TASTE eine Taste (MY BUTTON – (1/2)) und drücken Sie die Taste ►, um den Einstellungsdialog MEINE TASTE aufzurufen. (2) Weisen Sie denn mit den Tasten ▲/▼/◄/► der gewählten Taste eine der folgenden Funktionen zu. Drücken Sie zum Speichern dieser Einstellung die Taste **ENTER** oder **INPUT**. • COMPUTER IN: Stellt Anschluss auf **COMPUTER IN**. • VIDEO: Stellt Anschluss auf **VIDEO**. • INFORMATION: Zeigt EINGB_INFORMAT. (📖*43*) oder SYSTEEM_INFORMAT. oder nichts an. • EINST-SPEICH.: Lädt einen der gespeicherten Einstelldatensätze (📖*27*). Ist mehr als ein Datensatz gespeichert, so ändert sich die Einstellung jedes Mal, wenn **MY BUTTON** gedrückt wird. Sind keine Daten gespeichert, so erscheint der Dialog „Nicht gespeichert“. Ist die aktuelle Einstellung nicht gespeichert, so erscheint der rechts abgebildete Dialog. Wenn die aktuelle Einstellung erhalten bleiben soll, drücken Sie zum Verlassen die Taste ►. Andernfalls geht die aktuelle Einstellposition durch Laden von Daten verloren. • BILD-MODUS: Ändert den BILD-MODUS (📖*23*). • FILTER RES: Zeigt den Bestätigungsdialog zur Filter-Reset-Zeit an (📖*40*). • SCHABLONE: Bewirkt Erscheinen oder Verschwinden des Schablonenmusters, das für den Gegenstand SCHABLONE (📖*37*) gewählt ist.
MEINE QUELLE	Mit den Tasten ▲/▼ wird der Bildeingangsanschluss gewählt, der durch Drücken der Taste **MY SOURCE/DOC.CAMERA** an der Fernbedienung aktiviert wird. Wählen Sie den Bildeingang, der mit einer Dokumentenkamera verbunden ist. COMPUTER IN ⇔ VIDEO

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Element	Beschreibung
SERVICE	Nach der Auswahl dieser Option wird das SERVICE-Menü angezeigt. Wählen Sie eine Menüoption mit den Tasten ▲/▼, und drücken Sie die Taste ► oder die **ENTER**-Taste an der Fernbedienung zum Fortfahren.
	LÜFTER GESCH. Mit den Tasten ▲/▼ wird die Drehzahl der Kühlgebläse umgeschaltet. Die Einstellung HOCH ist der Modus für Höhenlagen usw. Beachten Sie, dass der Projektor mit der Einstellung HOCH deutlich lauter arbeitet. HOCH ⇔ NORMAL
	AUTO EINST. Mit den Tasten ▲/▼ wird einer der Modi gewählt. Wird AUS gewählt, so ist die automatische Einstellfunktion deaktiviert. FEIN ⇔ SCHNELL ⇔ AUS FEIN: Feiner Einstellung einschließlich Einstellen der H. GR. SCHNELL: Schnellere Einstellung, Einstellen der H.GR. auf vorgegebene Daten für das Eingangssignal. • Je nach Bedingungen wie Eingangsbild, Signalleitung zum Gerät, Umgebung des Geräts usw. kann es sein, dass die automatische Einstellung nicht richtig funktioniert. In diesem Fall deaktivieren Sie die automatische Einstellung, indem Sie AUS wählen und nehmen Sie die Einstellungen manuell vor.
	GEISTERBILD 1. Wählen Sie ein Farbelement für das Geisterbild mit den Tasten ◄/►. 2. Stellen Sie die gewählte Option mit den Tasten ▲/▼ zum Beseitigen des Geisterbilds ein.
	FILTERMELDUNG Verwenden Sie die Tasten ▲/▼ zur Einstellung eines Timer-Intervalls für die Filterwechselmeldung. 100h ⇔ 200h ⇔ 500h ⇔ 1000h ⇔ 2000h ⇔ 5000h ⇔ AUS Nach der Wahl einer beliebigen Option außer AUS erscheint die Meldung „WARNUNG ***STD SEIT LETZTER .....“, nachdem der Timer die im Menü eingestellte Intervallzeit erreicht (📖*54*). Wenn AUS gewählt wird, erscheint die Meldung zur Luftfilterreinigung nicht. Nutzen Sie diese Funktion, um den Luftfilter rein zu halten und stellen Sie ein geeignetes Intervall entsprechend des Umfelds Ihres Projektors ein. • Der Filter sollte auch ohne Aufforderung durch eine Meldung regelmäßig kontrolliert werden. Wenn der Luftfilter durch Staub o.ä. verstopft wird, steigt die Innentemperatur an, was zu Fehlfunktionen führen oder die Lebensdauer des Projektors verringern kann. • Die Betriebsumgebung und der Zustand der Filtereinheit sind extrem wichtige Faktoren, die nicht vernachlässigt werden dürfen.

 (Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Element	Beschreibung
SERVICE (Fortsetzung)	**TASTENSPERRE** Mit den Tasten ▲/▼ wird die Tastenperre aus-/eingeschaltet. Wenn EIN ausgewählt ist, funktionieren die Tasten am Projektor nicht, mit Ausnahme der **STANDBY/ON**-Taste. EIN ⇔ AUS • Bitte verwenden um versehentliche Bedienung zu vermeiden. Diese Funktion hat keine Wirkung auf die Fernbedienung.
	FERNB. FREQ. (1) Verwenden Sie die Taste ▲/▼ zum Ändern der Fernbedienungssensor-Einstellung des Projektors (🕮4). 1: NORMAL ⇔ 2: HOCH (2) Verwenden Sie die Tasten ◄/► zum Ein-/Ausschalten des Fernbedienungssensors am Projektor. EIN ⇔ AUS Als werkseitige Voreinstellung sind sowohl 1: NORMAL als auch 2: HOCH eingeschaltet. Falls die Fernbedienung nicht korrekt funktionieren sollte, deaktivieren Sie eine der beiden Funktionen (🕮13). Es ist nicht möglich, beide Optionen gleichzeitig zu deaktivieren.
	IINFORMAT. Durch die Wahl dieser Option wird ein Dialog mit dem Titel „EINGB_INFORMAT.“ aufgerufen. Er zeigt die Information über den aktuellen Eingang. • Die Meldung „FRAME LOCK“ gibt an, dass die Bildsperre-Funktion aktiviert ist. • Dieser Eintrag kann nicht gewählt werden, wenn kein Signal anliegt oder der Synchronausgang verwendet wird. • Wenn MEIN TEXT ANZEIGEN auf EIN gestellt ist, wird MEIN TEXT zusammen mit den Eingabedaten in dem Kästchen EINGB_ INFORMAT. angezeigt (🕮48).
	WERKS-RÜCKST. Wählen Sie OK mit der Taste ► zum Ausführen dieser Funktion. Mit dieser Funktion werden alle Optionen im Menü kollektiv auf die Anfangseinstellungen zurückgesetzt. Bitte beachten Sie, dass die Elemente LAMPENZEIT, FILTER-TIMER, SPRACHE, FILTERMELDUNG und SICHERHEIT nicht zurückgesetzt werden. LÖSCHEN ⇨ OK

Ofrecido por www.electromanuales.com

Menü SICHERHEIT

Dieser Projektor ist mit Sicherheitsfunktionen ausgestattet.
Im Menü SICHERHEIT können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden.
Zugriff auf das Menü SICHERHEIT: Für die Nutzung der Sicherheitsfunktionen ist eine Benutzerregistrierung erforderlich.

Aufrufen des Menüs SICHERHEIT

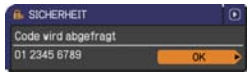
1. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT die Option PASSWORT EINGEBEN und drücken Sie die Taste ►. Das Dialogfeld PASSWORT EINGEBEN wird angezeigt.
2. Geben Sie das registrierte Passwort mit den Tasten ▲/▼/◄/► ein. Das werkseitige Vorgabepasswort ist **9776**. Dieses Passwort kann geändert werden (📖 ***unten***). Führen Sie den Cursor zur ganz rechten Stelle im Feld PASSWORT EINGEBEN und drücken Sie die Taste ►, um das Menü SICHERHEIT aufzurufen.
   • Es wird nachdrücklich angeraten, das werkseitige Vorgabepasswort möglichst schnell zu ändern.
   • Bei Eingabe eines falschen Passworts wird das Dialogfeld PASSWORT EINGEBEN erneut angezeigt. Wenn 3 Mal hintereinander ein falsches Passwort eingegeben wird, schaltet sich der Projektor aus. Danach schaltet der Projektor sich bei jeder falschen Passworteingabe direkt wieder aus.

3. Die in der Tabelle aufgeführten Einstellungen können durchgeführt werden.

Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben

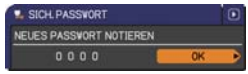
(1) Halten Sie, während das Dialogfeld PASSWORT EINGEBEN angezeigt wird, an der Fernbedienung die Taste **RESET** etwa 3 Sekunden lang gedrückt, oder drücken Sie die Taste **INPUT** bei gedrückt gehaltener Taste ► etwa 3 Sekunden lang.

(2) Der 10-stellige Abfragecode wird angezeigt. Mehr über den 10-stelligen Abfragecode erfahren Sie bei Ihrem Händler. Ihr Passwort wird nach Überprüfen Ihrer Benutzerregistrierungsinformationen gesendet.



• Wenn bei angezeigtem Abfragecode 55 Sekunden verstreichen, ohne dass eine weitere Tastenbetätigung erfolgt, verschwindet das Menü. Falls erforderlich, den Vorgang ab Schritt (1) wiederholen.

Gegenstand	Beschreibung
SICH. PASSWORT ÄNDERUNG	(1) Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT die Option SICH. PASSWORT ÄNDERUNG und drücken Sie die Taste ►. Das Dialogfeld NEUES PASSWORT EING. erscheint. (2) Geben Sie das neue Passwort mit den Tasten ▲/▼/◄/► ein. (3) Führen Sie den Cursor zur ganz rechten Stelle im Feld NEUES PASSWORT EING. und drücken Sie die Taste ►. Das Dialogfeld NEU. PASSW.ERNEUT EING. erscheint. Geben Sie dasselbe Passwort noch einmal ein. (4) Führen Sie den Cursor zur ganz rechten Stelle im Feld NEU.PASSW.ERNEUT EING. und drücken dann die Taste ►. Das Dialogfeld NEUES PASSWORT NOTIEREN erscheint jetzt etwa 30 Sekunden lang. Notieren Sie sich das Passwort während dieser Zeit. Durch einen Druck auf die Taste **ENTER** an der Fernbedienung oder die Taste ► am Projektor wird das Dialogfeld NEUES PASSWORT NOTIEREN wieder ausgeblendet. • Bitte vergessen Sie das Passwort nicht.



 (Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

<table>
<tr><th>Element</th><th>Beschreibung</th></tr>
<tr><td>Mein Bild PASSWORT</td><td>
Die Funktion Mein Bild PASSWORT kann verwendet werden, um den Zugriff auf die Funktion Mein Bild zu sperren und ein Überschreiben des aktuell für Mein Bild registrierten Bildes zu verhindern.
1 Funktion Mein Bild PASSWORT einschalten
1-1 Verwenden Sie die Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT zum Wählen von Mein Bild PASSWORT und drücken dann die Taste ►, um das Menü Mein Bild PASSWORT ein/aus aufzurufen.

1-2 Schalten Sie das Passwort mit den Tasten ▲/▼ über das Menü Mein Bild PASSWORT ein. Nun erscheint das Feld NEUES PASSWORT EING. (klein).

Feld NEUES PASSWORT EING. (klein)
1-3 Geben Sie das PASSWORT mit den Tasten ▲/▼/◄/► ein. Führen Sie den Cursor zur ganz rechten Stelle im Feld NEUES PASSWORT EING. (klein) und drücken dann die Taste ►, um das Feld NEU.PASSW.ERNEUT EING. aufzurufen und geben dann das gleiche PASSWORT erneut ein.

1-4 Führen Sie den Cursor zur ganz rechten Stelle im Feld NEU.PASSW.ERNEUT EING. und drücken dann die Taste ►. Das Feld NEUES PASSWORT NOTIEREN erscheint jetzt etwa 30 Sekunden lang. Notieren Sie das PASSWORT während dieser Zeit.

Durch Drücken der ENTER-Taste auf der Fernbedienung oder der Taste ► am Projektor kehren Sie zum Menü Mein Bild PASSWORT ein/aus zurück.
Wenn ein PASSWORT für Mein Bild eingestellt wurde:
• Registrationsfunktion (und Menü) für Mein Bild ist nicht verfügbar.
• Die Sperrfunktion für Mein Bild Sperre ist nicht verfügbar.
• Die START-Einstellung für Mein Bild ist gesperrt und das Menü ist nicht verfügbar.
Wenn die Funktion Mein Bild PASSWORT ausgeschaltet wird, können all diese Funktionen normal genutzt werden.
• Bitte vergessen Sie das PASSWORT nicht, mit dem Sie Mein Bild geschützt haben.
2 Funktion Mein Bild PASSWORT ausschalten
2-1 Gehen Sie wie unter 1-1 beschrieben vor, um das Menü Mein Bild PASSWORT ein/aus anzuzeigen.
2-2 Wählen Sie AUS, um das Feld PASSWORT EINGEBEN (groß) anzuzeigen. Geben Sie das registrierte PASSWORT ein und es wird wieder das Menü Mein Bild ein/aus angezeigt.

Feld PASSWORT EINGEBEN (groß)
Wird ein falsches PASSWORT eingegeben, so wird das Menü geschlossen. Wiederholen Sie bei Bedarf das Vorgehen laut 2-1.
3 Wenn Sie Ihr PASSWORT vergessen haben
3-1 Gehen Sie wie unter 1-1 beschrieben vor, um das Menü Mein Bild PASSWORT ein/aus anzuzeigen.
3-2 Wählen Sie AUS, um das Feld PASSWORT EINGEBEN (groß) anzuzeigen. Der 10-stellige Fragecode erscheint in dem Feld.
3-3 Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler betreffend des 10-stelligen Fragecodes. Ihr PASSWORT wird Ihnen geschickt, nachdem die Benutz erregistrierungsinformation bestätigt wurde.
</td></tr>
</table>

(Fortsetzung nächste Seite)

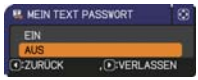
Ofrecido por www.electromanuales.com

Menü SICHERHEIT

Element	Beschreibung
PIN SPERRE	Durch die Funktion PIN SPERRE kann der Projektor nur benutzt werden, nachdem ein registrierter Code eingegeben wurde. **1 PIN SPERRE einschalten** 1-1 Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT die Option PIN SPERRE und drücken Sie dann die Taste ► oder die **ENTER**-Taste, um das Menü PIN SPERRE ein/aus anzuzeigen. 1-2 Verwenden Sie die Tasten ▲/▼ zum Wählen von EIN, und das Menü PIN-Code eingeben. 1-3 Geben Sie einen 4-teiligen PIN-Code mit den Tasten ▲/▼/◄/►, **COMPUTER** oder **INPUT** ein. Das Feld PIN-Code erneut eingeben erscheint. Geben Sie den gleichen PIN-Code erneut ein. Damit wird die PIN Code-Registrierung abgeschlossen. • Wenn während der Anzeige des Menü PIN-Code eingeben oder der Meldung Feld PIN-Code erneut eingeben etwa 55 Sekunden lang keine Tasteneingabe erfolgt, so wird das Menü geschlossen. Wiederholen Sie bei Bedarf das Vorgehen laut 1-1. Danach wird das Menü PIN-Code eingeben jedesmal angezeigt, wenn der Projektor nach Unterbrechung der Betriebsstromversorgung neu mit dem Netzschalter eingeschaltet wird. Geben Sie den registrierten PIN-Code ein. Der Projektor nach nach Eingabe des registrierten PIN-Codes verwendet werden. Wenn ein falscher PIN-Code eingegeben wird, wird das PINFeld erneut angezeigt. Wenn ein falsches Passwort 3 Mal nacheinander eingegeben wird, wird das Menü geschlossen. Anschließend schaltet der Projektor jedes Mal aus, wenn ein falscher PIN-Code eingegeben wird. Der Projektor schaltet auch aus, wenn etwa 5 Minuten lang keine Tasteneingabe geschieht, während das Feld Menü PIN-Code eingeben angezeigt wird. Diese Funktion wird nur aktiviert, wenn der Projektor neu gestartet wird, nachdem er ausgeschaltet wurde. • Bitte vergessen Sie Ihren PIN-Code nicht. **2 Funktion PIN SPERRE ausschalten** 2-1 Gehen Sie wie unter 1-1 beschrieben vor, um das Menü PIN SPERRE ein/aus aufzurufen. 2-2 Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Einstellung AUS und das Menü PIN-Code eingeben wird angezeigt. Geben Sie den registrierten PIN-Code ein, um die Funktion PIN SPERRE auszuschalten. Wenn dreimal ein falsches PIN-Code eingegeben wird, wird das Menü geschlossen. **3 Wenn Sie Ihren PIN-Code vergessen haben** 3-1 Während das Feld Menü PIN-Code eingeben erscheint, halten Sie die Taste **RESET** etwa 3 Sekunden lang gedrückt oder halten Sie die Taste **INPUT** 3 Sekunden lang gedrückt, während Sie die Taste ► am Projektor drücken. Nun wird der zehnstellige Fragecode angezeigt. • Wenn etwa 5 Minuten lang keine Tasteneingabe erfolgt, während der Code zur Anforderung neuer PIN angezeigt wird, schaltet sich der Projektor aus. 3-2 Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler betreffend des 10-stelligen Code zur Anforderung neuer PIN. Ihr PIN-Code wird Ihnen geschickt, nachdem die Benutzerregistrierungsinformation bestätigt ist.

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

<table>
<tr><th>Element</th><th>Beschreibung</th></tr>
<tr><td>MEIN TEXT PASSWORT</td><td>
Die Funktion MEIN TEXT PASSWORT verhindert das Überschreiben von MEIN TEXT. Wenn ein Passwort für MEIN TEXT eingestellt wurde:
• Das Menü MEIN TEXT ANZEIGEN ist nicht verfügbar, somit kann auch die Anzeigeeinstellung nicht geändert werden.
• Das Menü MEIN TEXT SCHREIBEN ist ebenfalls nicht verfügbar, so dass MEIN TEXT nicht überschrieben werden kann.
1 Funktion MEIN TEXT PASSWORT einschalten
1-1 Mit den Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT die Option MEIN TEXT PASSWORT wählen und die Taste ► drücken, um das Menü MEIN TEXT PASSWORT ein/aus anzuzeigen.


1-2 Wählen Sie EIN mit den Tasten ▲/▼ das Menü MEIN TEXT PASSWORT ein/aus einschalten. Nun erscheint das Feld NEUES PASSWORT EING. (klein).

Feld NEUES PASSWORT EING. (klein)
1-3 Verwenden Sie die Tasten ▲/▼/◄/►, um ein Passwort einzugeben. Führen Sie den Cursor zur ganz rechten Stelle im Feld NEUES PASSWORT EING. (klein) und drücken dann die Taste ►, um das Feld NEU.PASSW.ERNEUT EING. aufzurufen und geben dann das gleiche PASSWORT erneut ein.

1-4 Führen Sie den Cursor zur ganz rechten Stelle im Feld NEU.PASSW.ERNEUT EING. und drücken dann die Taste ►. Das Feld NEUES PASSWORT NOTIEREN erscheint jetzt etwa 30 Sekunden lang. Notieren Sie das Feld PASSWORT NOTIEREN während dieser Zeit.

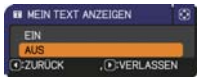
Durch Drücken der ENTER-Taste auf der Fernbedienung oder der Taste ► am Projektor kehren Sie zum Menü MEIN TEXT PASSWORT ein/aus zurück.
2 MEIN TEXT PASSWORT ausschalten
2-1 Gehen Sie wie unter 1-1 beschrieben vor, um das Menü MEIN TEXT PASSWORT ein/aus anzuzeigen.
2-2 Wählen Sie AUS, um das Feld PASSWORT EINGEBEN (groß) anzuzeigen. Geben Sie das registrierte Passwort ein, und der Bildschirm schaltet auf das Menü MEIN TEXT PASSWORT ein/aus zurück.

Feld PASSWORT EINGEBEN (groß)
Wenn ein falsches Passwort eingegeben wird, wird das Menü geschlossen. Wiederholen Sie bei Bedarf das Vorgehen laut 2-1.
3 Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben
3-1 Gehen Sie wie unter 1-1 beschrieben vor, um das Menü MEIN TEXT PASSWORT ein/aus anzuzeigen.
3-2 Wählen Sie AUS, um das Feld PASSWORT EINGEBEN (groß) anzuzeigen. Der 10-stellige Code wird abgefragt erscheint in dem Feld.
3-3 Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler betreffend des 10-stelligen Codes zur Anforderung neuer PIN. Ihr Passwort wird Ihnen geschickt, nachdem die Ben utzerregistrierungsinformation bestätigt ist.
</td></tr>
</table>

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Menü SICHERHEIT

Element	Beschreibung
MEIN TEXT ANZEIGEN	(1) Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT die Option MEIN TEXT ANZEIGEN und drücken Sie dann die Taste ► oder die ENTER-Taste, um das Menü MEIN TEXT ANZEIGEN ein/aus anzuzeigen. (2) Schalten Sie mit den Tasten ▲/▼ das Menü MEIN TEXT ANZEIGEN ein oder aus. EIN ⇔ AUS Wenn EIN eingestellt ist, wird MEIN TEXT im Bildschirm START gezeigt, und der Dialog EINGB_INFORMAT. erscheint. • Diese Funktion is nur verfügbar, wenn die Funktion MEIN TEXT PASSWORT auf AUS gestellt ist. 
MEIN TEXT SCHREIBEN	(1) Verwenden Sie die Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT, um die Option MEIN TEXT SCHREIBEN zu wählen, und drücken Sie die Taste ►. Der Dialog MEIN TEXT SCHREIBEN wird angezeigt. (2) Der aktuelle für MEIN TEXT eingegebene Text wird in den ersten drei Zeilen angezeigt. Ist noch kein Text eingegeben, so sind diese Zeilen leer. Verwenden Sie die Tasten ▲/▼/◄/► und die **ENTER**- oder **INPUT**-Taste zum Wählen und Eingaben von Zeichen. Um 1 Zeichen zur Zeit zu löschen, drücken Sie die **RESET**-Taste oder drücken Sie ◄ und die **INPUT**-Taste gleichzeitig. Wenn Sie den Cursor auf dem Bildschirm auf ZCHN LSCHN oder ALLES LSCHN und die **ENTER**- oder **INPUT**-Taste drücken, wird ein Zeichen oder alle Zeichen gelöscht. MEIN TEXT kann maximal 24 Zeichen in jeder Zeile enthalten. (3) Um ein bereits eingefügtes Zeichen zu ändern, drücken Sie die Taste ▲/▼, um den Cursor in die erste Zeile zu bewegen, und bewegen den Cursor mit den Tasten ◄/► zu dem Zeichen, das geändert werden soll. Wenn Sie nun die **ENTER**- oder **INPUT**-Taste drücken, wird das Zeichen ausgewählt. Gehen Sie dann weiter wie vorstehend unter (2) beschrieben vor. (4) Zum Beenden der Texteingabe stellen Sie den Cursor auf dem Bildschirm auf OK und drücken dann die ►, **ENTER**- oder **INPUT**-Taste. Um ohne Speichern der Änderung zum vorherigen MEIN TEXT zurückzukehren, stellen Sie den Cursor auf dem Bildschirm auf LÖSCHEN und drücken die ◄, **ENTER**- oder **INPUT**-Taste. • Die Funktion MEIN TEXT SCHREIBEN ist nur verfügbar, wenn die Funktion MEIN TEXT PASSWORT auf AUS gestellt wurde.

Ofrecido por www.electromanuales.com

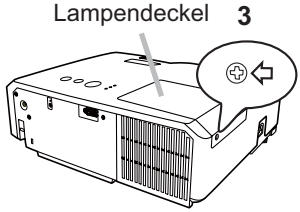
Wartung

Lampe austauschen

Eine Lampe hat eine begrenzte Produktlebensdauer. Bei Verwendung der Lampe über längere Zeit besteht die Gefahr, dass die Bilder dunkler werden oder der Farbton schlecht wird. Beachten Sie, dass die Lampen eine ganz unterschiedliche Lebensdauer haben. Es kann vorkommen, dass einige von ihnen ausbrennen, wenn sie gerade ausgetauscht wurden. Bereitstellung einer neuen Lampe und früher Austausch werden empfohlen. Zum Bereitstellen einer neuen Lampe wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und geben Sie die Lampentypennummer an.

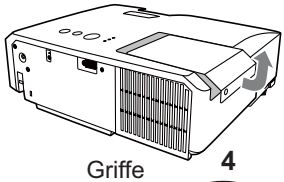
Typennummer: DT01022

Lampe austauschen

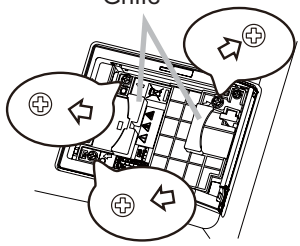


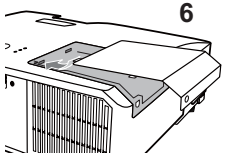
1. Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie die Netzleitung ab. Lassen Sie die Lampe mindestens 45 Minuten lang abkühlen.
2. Stellen Sie eine neue Lampe bereit. Wenn der Projektor an der Decke angebracht ist oder wenn die Lampe beschädigt ist, wenden Sie sich zum Austausch der Lampe an Ihren Fachhändler.

Wenn Sie den Austausch selber vornehmen:



3. Lösen Sie die Lampenabdeckungsschraube (durch Pfeil markiert) und schieben und heben Sie die Lampenabdeckung zum Abnehmen.
4. Lösen Sie die 3 Schrauben (mit Pfeil markiert) der Lampe, und heben die Lampe langsam mit den Griffen heraus. Die anderen Schrauben dürfen **unter keinen Umständen** gelöst werden.
5. Setzen Sie die neue Lampe ein, und ziehen Sie die 3 im vorherigen Vorgang gelösten Schrauben erneut fest an.
6. Während Sie die gegenseitig eingreifenden Teile der Lampenabdeckung und des Projektors zusammensetzen, schieben Sie die Lampenabdeckung zurück in ihre Position. Dann ziehen Sie die Schraube der Lampenabdeckung sicher fest..
7. Schalten Sie den Projektor ein, und setzen Sie die Lampenzeit mit der Funktion LAMPENZEIT im Menü OPT. zurück.
   (1) Drücken Sie die **MENU**-Taste zur Anzeige eines Menüs.
   (2) Weisen Sie auf „FORTGESCHRITT“ im Menü mit der Taste ▼/▲, und drücken Sie dann die Taste ►.
   (3) Gehen Sie mit der Taste ▼/▲ zu OPT. in der linken Spalte im Menü, und drücken Sie dann die Taste ►.
   (4) Gehen Sie mit der Taste ▼/▲ zu LAMPENZEIT und drücken Sie dann die Taste ►. Ein Dialog erscheint.
   (5) Drücken Sie die Taste ►, um „OK“ im Dialog zu wählen. Dadurch wird Rücksetzung der Lampenzeit ausgeführt.





⚠**VORSICHT** ►Niemals das Innere des Projektors berühren, während die Lampe herausgenommen ist.

HINWEIS • Setzen Sie die Lampenzeit nur zurück, wenn Sie die Lampe ausgetauscht haben, um eine entsprechende Anzeige der Lebensdauer der Lampe zu erhalten.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Lampe austauschen (Fortsetzung)

Lampenwarnung

⚠ HOCHSPANNUNG ⚠ HOHE TEMPERATUR ⚠ HOCHDRUCK

⚠**WARNUNG** ►Der Projektor ist mit einer Quecksilberdampf-Hochdrucklampe aus Glas ausgestattet. Die Lampe kann mit einem lauten Knall platzen oder ausbrennen, wenn sie Erschütterungen ausgesetzt, verkratzt oder angefasst wird, wenn sie noch heiß ist. Außerdem kann dies geschehen, wenn sie abgenutzt ist. Beachten Sie, dass die Lampen eine ganz unterschiedliche Lebensdauer haben. Es kann vorkommen, dass einige von ihnen ausbrennen, wenn sie gerade ausgetauscht wurden. Wenn die Lampe platzt, können Glassplitter in das Lampengehäuse fallen und quecksilberhaltige Dämpfe aus den Lüftungsschlitzen des Projektors entweichen.
►**Zur Entsorgung der Lampe:** Dieses Produkt enthält eine Quecksilberlampe; nicht in den Haushaltsabfall werfen. Stets unter Beachtung aller geltenden Vorschriften als Sondermüll entsorgen.
• Zum Recycling der Lampe siehe www.lamprecycle.org (in den USA).
• Zur Entsorgung des Produkts wenden Sie sich an die zuständige örtliche Behörde oder www.eiae.org (in den USA) oder www.epsc.ca (in Kanada).
Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose	• Wenn die Lampe zerbricht (Sie hören es an dem lauten Knall), ziehen Sie die Netzleitung und lassen Sie sie durch den Fachhandel austauschen. Beachten Sie, dass Glassplitter das Projektorinnere beschädigen oder Verletzungen verursachen können; versuchen Sie also nicht, den Projektor zu reinigen und die Lampe selbst auszutauschen. • Wenn die Lampe zerbricht (Sie hören es an dem lauten Knall), lüften Sie den Raum ausgiebig und achten Sie darauf, dass Sie die Dämpfe, die aus den Lüftungsschlitzen des Projektor entweichen, nicht einatmen und dass sie nicht in Augen oder Mund gelangen. • Vor dem Ersetzen der Lampe schalten Sie den Projektor aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten dann mindestens 45 Minuten, damit sich die Lampe ausreichend abkühlt. Andernfalls kann es zu Verbrennungen kommen oder die Lampe kann beim Anfassen zerbrechen.
	• Niemals andere als die gekennzeichneten (mit Pfeil markierten) Schrauben lösen. • Öffnen Sie bei von oben aufgehängter Montage des Projektors nie das Lampengehäuse. Das ist gefährlich, da Glassplitter herausfallen können, wenn die Lampe geplatzt ist. Außerdem ist es gefährlich, auf Leitern zu arbeiten. Lassen Sie die Lampe immer durch Ihren Fachhändler austauschen, selbst dann, wenn sie nicht zerbrochen ist. • Benutzen Sie den Projektor nie, wenn das Lampengehäuse entfernt ist. Beim Austauschen der Lampe sicherstellen, dass die Schrauben fest eingeschraubt sind. Lose Schrauben können zu Schäden oder zu Verletzungen führen.
	• Nur Lampen des vorgeschriebenen Typs verwenden. • Ist eine Lampe kurz nachdem sie ausgetauscht wurde wieder defekt, kann dies an elektrischen Problemen liegen, die nicht direkt mit der Lampe zu tun haben. Setzen Sie sich in diesem Fall mit Ihrem Händler in Verbindung. • Vorsicht ist geboten: Durch Berührung oder Zerkratzen kann die Birne bei der Verwendung bersten. • Bei Verwendung der Lampe über längere Zeit besteht die Gefahr, dass sie dunkel wird, nicht leuchtet oder birst. Ersetzen Sie die Lampe so bald wie möglich, wenn die Bilder zu dunkel sind oder der Farbton schlecht ist. Verwenden Sie keine alten (gebrauchten) Lampen, denn diese können leicht bersten.

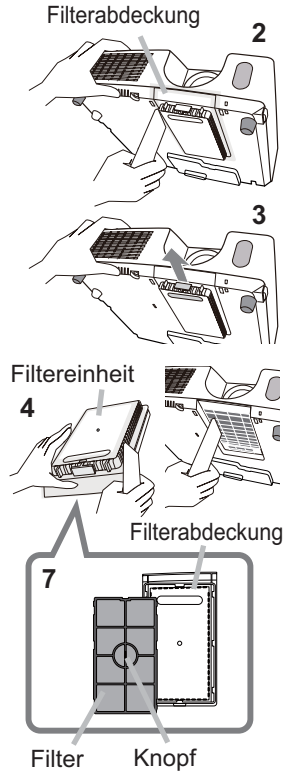
Ofrecido por www.electromanuales.com

Luftfilter reinigen und ersetzen

Bitte prüfen und reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig. Wenn die Anzeigen oder eine Meldung zum Reinigen des Luftfilters auffordern, muss diese so bald wie möglich befolgt werden. Ersetzen Sie den Luftfilter, wenn er beschädigt oder zu stark verschmutzt ist. Zum Bereitstellen eines neuen Luftfilters wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und geben die Filtertypennummer an.

Typennummer: NJ26302

Wenn Sie die Projektionslampe ersetzen, wechseln Sie auch den Luftfilter aus. Ein Luftfilter des vorgeschriebenen Typs wird mit der Austauschlampe für diesen Projektor mitgeliefert.



1. Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie die Netzleitung ab. Lassen Sie den Projektor ausreichend abkühlen.
2. Verwenden Sie einen Staubsauger zum Reinigen der Filterabdeckung und des umgebenden Bereichs.
3. Während Sie den Projektor mit einer Hand abstützen ziehen Sie mit der anderen Hand die Filterabdeckung in Pfeilrichtung vorwärts.
4. Verwenden Sie einen Staubsauger an der Luftfilter-Lüftungsöffnung des Projektors und der Außenseite der Filtereinheit.
5. Nehmen Sie den Filter heraus, indem Sie die Filterabdeckung festhalten und den Knopf des Filters nach oben ziehen.
6. Verwenden Sie auf beiden Seiten des Filters einen Staubsauger. Falls der Filter beschädigt oder stark verschmutzt sein sollte, ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
7. Setzen Sie den Filter wieder in die Filterabdeckung ein.
8. Setzen Sie den Filterrahmen wieder an der vorherigen Stelle auf.
9. Schalten Sie den Projektor ein und setzen Sie die Filterzeit mit der Funktion FILTER-TIMER im EINF. MENÜ zurück.
   (1) Drücken Sie die **MENU**-Taste zur Anzeige eines Menüs.
   (2) Gehen Sie mit der Taste ▼/▲ auf FILTER-TIMER, und drücken Sie dann die Taste ►. Ein Dialog erscheint.
   (3) Drücken Sie die Taste ►, um „OK“ im Dialog zu wählen. Dadurch der Filter-Timer zurückgesetzt.

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Luftfilter reinigen und ersetzen (Fortsetzung)

⚠**WARNUNG** ►Vor der Wartung des Luftfilters stellen Sie sicher, dass die Netzleitung nicht eingesteckt ist, und lassen Sie den Projektor ausreichend abkühlen. Lassen Sie den Projektor ausreichend abkühlen! Wartung des Luftfilters am heißen Projektor kann zu elektrischen Schlägen, Verbrennungen und/oder Fehlfunktionen am Projektor führen.
►Nur den Luftfilter des vorgeschriebenen Typs verwenden. Der Projektor darf ohne Luftfilter und Filterabdeckung nicht verwendet werden. Dies kann zu Bränden oder Fehlfunktionen am Projektor führen.
►Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig. Wenn der Luftfilter durch Staub o.ä. verstopft wird, steigt die Innentemperatur an, was zu Bränden, Durchbrennen oder Fehlfunktionen am Projektor führen kann.

HINWEIS • Ersetzen Sie den Luftfilter, wenn er beschädigt oder zu stark verschmutzt ist.
• Wenn Sie die Projektionslampe ersetzen, wechseln Sie auch den Luftfilter aus. Ein Luftfilter des vorgeschriebenen Typs wird mit der Austauschlampe für diesen Projektor mitgeliefert.
• Setzen Sie den Filter-Timer nur zurück, wenn Sie den Luftfilter gereinigt oder ausgetauscht haben, um eine richtige Anzeige zur Lebensdauer des Luftfilters zu erhalten.
• Der Projektor kann eine Meldung wie „LUFTEINLAß UBERPR.“ anzeigen oder ausschalten, um internen Hitzestau zu vermeiden.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Sonstige Pflege

Inneres des Projektors

Um einen sicheren Betrieb Ihres Projektors zu gewährleisten, lassen Sie ihn etwa einmal im Jahr von Ihrem Fachhändler prüfen und reinigen.

Pflege der Optik

Wenn das Objektiv fehlerhaft, verschmutzt oder beschlagen ist, kann die Bildqualität beeinträchtigt werden. Behandeln Sie das Objektiv immer vorsichtig.

1. Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie die Netzleitung ab. Lassen Sie den Projektor ausreichend abkühlen.
2. Nachdem Sie sichergestellt haben, dass der Projektor richtig abgekühlt ist, wischen Sie das Objektiv mit einem im Fachhandel erhältlichen Objektivreinigungslappen ab. Berühren Sie die Linse nicht mit Ihren Händen.

Pflege des Gehäuses und der Fernbedienung

Falsche Pflege kann zu Beeinträchtigungen wie Verfärbung, Abblättern von Farbe usw. führen.

1. Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie die Netzleitung ab. Lassen Sie den Projektor ausreichend abkühlen.
2. Nachdem Sie sichergestellt haben, dass der Projektor richtig abgekühlt ist, wischen Sie ihn leicht mit Gaze oder einem weichen Lappen ab.
   Wenn der Projektor extrem verschmutzt ist, verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch, das Sie in Wasser mit einem neutralen Reiniger getaucht haben, und wischen den Projektor sanft mit dem gut ausgewrungenen Tuch ab. Wischen Sie dann mit einem weichen, trockenen Tuch nach.

⚠**WARNUNG** ►Vor der Wartung stellen Sie sicher, dass die Netzleitung nicht eingesteckt ist, und warten Sie dann bis der Projektor ausreichend abkühlt. Wartung am heißen Projektor kann zu Bränden, Verbrennungen und/oder Fehlfunktionen am Projektor führen.
►Versuchen Sie nie, Teile im Inneren des Projektors selbst zu warten. Das ist gefährlich.
►Lassen Sie den Projektor nicht nass werden und schützen Sie ihn vor dem Eindringen von Flüssigkeiten. Dies kann zu Bränden, elektrischen Schlägen und/oder Fehlfunktionen am Projektor führen.
• Stellen Sie keine Behälter, die Wasser, Reinigungsmittel oder Chemikalien enthalten, nahe am Projektor auf.
• Verwenden Sie keinesfalls Spray- oder Sprühdosen.

⚠**VORSICHT** ►Pflegen Sie den Projektor wie im Folgenden beschrieben. Falsche Pflege kann nicht nur zu Verletzungen, sondern auch zu Beeinträchtigungen wie Verfärbung, Abblättern von Farbe usw. führen.
►Verwenden Sie keine anderen Reinigungsmittel oder Chemikalien als die in dieser Anleitung aufgeführten.
►Wischen Sie das Gehäuse niemals mit rauen Gegenständen ab.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Fehlersuche

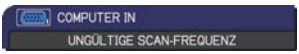
Bei einem abnormalen Ereignis unterbrechen Sie den Gebrauch des Projektors sofort.

⚠**WARNUNG** ►Verwenden Sie den Projektor nie, wenn anormale Zustände wie Austreten von Rauch, merkwürdige Gerüche, kein Bild, kein Ton, zu starker Ton, schadhafte Gehäuse, Bauteile oder Leitungen, Eindringen von Flüssigkeiten oder Fremdkörpern usw. auftreten. In diesem Fall muss sofort der Netzstecker von der Steckdose abgezogen werden. Wenn sichergestellt ist, dass kein Rauch oder Geruch mehr austritt, den Fachhändler oder die Kundendienstvertretung benachrichtigen.

Bei anderen Problemen mit dem Projektor führen Sie die folgenden Prüfungen durch und ergreifen Sie die empfohlenen Abhilfemaßnahmen, bevor Sie eine Reparatur beantragen.
Wenn sich dadurch das Problem nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder die Kundendienstvertretung. Dort erfahren Sie, ob die Garantiebedingungen erfüllt sind.

Verwandte Meldungen

Wird eine Meldung angezeigt, so führen Sie die in der folgenden Tabelle empfohlenen Prüfungen und Abhilfemaßnahmen durch. Obwohl diese Meldungen automatisch nach einigen Minuten verschwinden, erscheinen sie erneut bei jedem Einschalten.

Meldung	Beschreibung
	Es ist kein Eingangssignal vorhanden. Überprüfen Sie die Verbindung mit der Signalquelle und deren Status.
	Die horizontale oder vertikale Frequenz des eingespeisten Signals liegt außerhalb des festgelegten Bereichs. Überprüfen Sie die technischen Angaben für dieses Gerät oder die Signalquelle.
	**Ein ungeeignetes Signal wird ausgegeben.** Ein ungeeignetes Signal wird ausgegeben.
	Die Temperatur im Inneren des Geräts steigt. Bitte schalten Sie das Gerät aus und lassen es mindestens 20 Minuten lang abkühlen. Prüfen Sie die folgenden Punkte und schalten Sie das Gerät dann wieder ein. • Sind Lüftungsöffnungen verstopft? • Ist der Luftfilter verschmutzt? • Übersteigt die Umgebungstemperatur 35°C? Wenn die gleiche Anzeige nach der Abhilfemaßnahme erscheint, wählen Sie unter SERVICE im Menü OPT. für LÜFTER GESCH. die Einstellung HOCH.
	Eine Warnung zum Reinigen des Luftfilters. Schalten Sie das Gerät sofort ab und wechseln Sie den Luftfilter wie im Kapitel „Luftfilter reinigen und ersetzen“ des Handbuches beschrieben. Nachdem Sie den Luftfilter ausgetauscht haben, setzen Sie unbedingt den Betriebsstundenzähler des Luftfilters zurück (📖*40*).
	In folgenden Fällen sind die Tasten funktionslos. Auf der Fernbedienung wurde eine der ungültigen Tasten gedrückt (📖*6*).

Ofrecido por www.electromanuales.com

Informationen zu den Anzeigelampen

Wenn die Anzeigen **LAMP**, **TEMP** und **POWER** nicht wie gewöhnlich funktionieren, führen Sie die in der folgenden Tabelle empfohlenen Prüfungen und Abhilfemaßnahmen durch.

POWER -Anzeige	LAMP -Anzeige	TEMP -Anzeige	Beschreibung
Leuchtet **orange**	Leuchtet **nicht**	Leuchtet **nicht**	**Der Projektor ist im Standby-Zustand.** Siehe Abschnitt „Gerät ein/aus“.
Blinkt ***grün***	Leuchtet **nicht**	Leuchtet **nicht**	**Der Projektor läuft warm.** Bitte warten.
Leuchtet **grün**	Leuchtet **nicht**	Leuchtet **nicht**	**Der Projektor ist eingeschaltet.** Normale Vorgänge können ausgeführt werden.
Blinkt ***orange***	Leuchtet **nicht**	Leuchtet **nicht**	**Der Projektor kühlt ab.** Bitte warten.
Blinkt ***rot***	(beliebig)	(beliebig)	**Der Projektor kühlt ab. Ein bestimmter Fehler wurde erkannt.** Bitte warten Sie, bis die **POWER**-Anzeige zu blinken aufhört, und führen Sie dann die geeignete Maßnahme entsprechend der nachstehenden Beschreibung aus.
Blinkt ***rot*** oder leuchtet **rot**	Leuchtet **rot**	Leuchtet **nicht**	**Die Lampe leuchtet nicht, und es ist möglich, dass sich Teile im Inneren stark erhitzt haben.** Bitte schalten Sie das Gerät aus und lassen es mindestens 20 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, prüfen Sie die folgenden Punkte und schalten Sie das Gerät wieder ein. • Sind Lüftungsöffnungen verstopft? • Ist der Luftfilter verschmutzt? • Übersteigt die Umgebungstemperatur 35°C? Wenn die gleiche Anzeige nach der Abhilfemaßnahme erscheint, wechseln Sie bitte die Lampe entsprechend dem Abschnitt „Lampe austauschen“ aus.
Blinkt ***rot*** oder leuchtet **rot**	*Blinkt* ***rot***	Leuchtet **nicht**	**Die Lampenabdeckung wurde nicht richtig befestigt.** Bitte schalten Sie das Gerät aus und lassen es mindestens 45 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, prüfen Sie die Befestigung der Lampenabdeckung. Nachdem die erforderlichen Wartungsarbeiten ausgeführt wurden, schalten Sie das Gerät wieder ein. Wenn die gleiche Anzeige nach der Abhilfemaßnahme erscheint, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder die Kundendienstvertretung.
Blinkt ***rot*** oder leuchtet **rot**	Leuchtet **nicht**	*Blinkt* ***rot***	**Der Lüfter funktioniert nicht.** Bitte schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es mindestens 20 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, prüfen Sie, dass sich keine Fremdkörper usw. im Lüfter befinden, und schalten Sie das Gerät wieder ein.

(Fortsetzung nächste Seite)

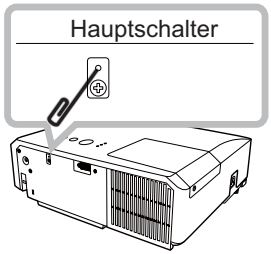
Ofrecido por www.electromanuales.com

Informationen zu den Anzeigelampen (Fortsetzung)

POWER -Anzeige	LAMP -Anzeige	TEMP -Anzeige	Beschreibung
Blinkt **rot** oder leuchtet **rot**	Leuchtet **nicht**	Leuchtet **rot**	**Es besteht die Möglichkeit, dass das Innere des Geräts zu heiß geworden ist.** Bitte schalten Sie das Gerät aus und lassen es mindestens 20 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, prüfen Sie die folgenden Punkte und schalten Sie das Gerät wieder ein. • Sind Lüftungsöffnungen verstopft? • Ist der Luftfilter verschmutzt? • Übersteigt die Umgebungstemperatur 35°C? Wenn die gleiche Anzeige nach der Abhilfemaßnahme erscheint, wählen Sie unter SERVICE im Menü OPT. für LÜFTER GESCH. die Einstellung HOCH (42).
Leuchtet **grün**	*Blinkt* gleichzeitig **rot**		**Der Luftfilter muss gereinigt werden.** Bitte schalten Sie sofort die Stromversorgung aus, und reinigen oder wechseln Sie den Luftfilter wie unter „Luftfilter reinigen und ersetzen“ beschrieben. Nach dem Reinigen oder Wechseln des Luftfilters müssen Sie stets den Filtertimer zurückstellen. Nach der Abhilfemaßnahme schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.
Leuchtet **grün**	*Blinkt* alternativ **rot**		**Es besteht die Möglichkeit, dass das Innere des Geräts zu kühl geworden ist.** Bitte Gerät im Betriebstemperaturbereich von 5 °C bis 35 °C benutzen. Nach der Abhilfemaßnahme schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.

HINWEIS • Wenn sich das Innere überhitzt, wird der Projektor aus Sicherheitsgründen automatisch ausgeschaltet, und die Anzeigeleuchten können ebenfalls ausgeschaltet werden. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker und warten Sie mindestens 45 Minuten. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, prüfen Sie den Befestigungszustand von Lampe und Lampenabdeckung und schalten Sie das Gerät wieder ein.

Projektor ausschalten



Wenn der Projektor nicht auf normale Weise ausgeschaltet werden kann (14) drücken Sie den Hauptschalter mit einer Büroklammer o. ä. und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie den Projektor vor dem Neustart mindestens 10 Minuten ohne Bedienung abkühlen.

Alle Einstellungen zurücksetzen

Wenn die Korrektur falscher Einstellungen zu schwierig ist, können mit der Funktion WERKS-RÜCKST. unter SERVICE im Menü OPT. (43) sämtliche Einstellungen außer SPRACHE, FILTER-TIMER, LAMPENZEIT, FILTERMELDUNG und SICHERHEIT-Einstellungen usw. zu den werkseitigen Vorgaben zurückgesetzt werden.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Nicht auf Gerätefehler hinweisende Anzeichen

Wird eine Meldung angezeigt, so führen Sie die in der folgenden Tabelle empfohlenen Prüfungen und Abhilfemaßnahmen durch.

Anzeichen	Fälle, bei denen kein Gerätedefekt vorliegt.	Siehe Seite
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	**Die Netzleitung wurde nicht angeschlossen.** Schließen Sie die Netzleitung ordnungsgemäß an.	11
	Die Netzstromversorgung wurde während des Betriebs unterbrochen, beispielsweise durch einen Stromausfall usw. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie den Projektor mindestens 10 Minuten lang abkühlen, bevor Sie ihn wieder einschalten.	11, 14
	Entweder ist keine Lampe und/oder Lampenabdeckung vorhanden oder eines dieser Teile ist nicht richtig befestigt. Schalten Sie den Projektor aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie den Projektor mindestens 45 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, prüfen Sie den Befestigungszustand von Lampe und Lampenabdeckung und schalten Sie das Gerät wieder ein.	49, 50
Es werden keine Bilder gezeigt.	**Die Signalleitungen sind nicht richtig angeschlossen.** Schließen Sie die Verbindungsleitungen richtig an.	9
	Die Signalquelle funktioniert nicht richtig. Richten Sie die Signalquelle entsprechend der Anleitung des Quellgeräts richtig ein.	–
	Die Eingangssignal-Einstellungen sind nicht korrekt. Wählen Sie das Eingangssignal und korrigieren Sie die Einstellungen.	15
	Die Helligkeit ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die HELLIGKEIT über das Menü auf einen höheren Wert ein.	25
	Der Computer kann den Projektor nicht als Plug-and-Play-Monitor erkennen. Prüfen Sie mit einem anderen Monitor, dass der Computer einen Plug-and-Play-Monitor korrekt erkennen kann.	10
	Der Bildschirm ist BLANK Drücken Sie die **BLANK**-Taste an der Fernbedienung.	20

(Fortsetzung nächste Seite)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Nicht auf Gerätefehler hinweisende Anzeichen (Fortsetzung)

Anzeichen	Fälle, bei denen kein Gerätedefekt vorliegt.	Siehe Seite
Die Video-Bildschirmanzeige friert ein.	**Die Funktion EINFRIEREN ist eingeschaltet.** Drücken Sie die **FREEZE**-Taste, um den Bildschirm auf Normalbild zurückzuschalten.	20
Die Farben erscheinen verblasst oder Farbtöne werden schlecht dargestellt.	**Farbeinstellungen sind nicht richtig.** Ändern Sie die Einstellungen FARB-TEMP. , FARBE, F-TON und/oder FARBNORM über das Menü.	26, 30
	Die Einstellung FARBNORM ist nicht geeignet. Ändern Sie die Einstellung FARBNORM auf AUTO, RGB, SMPTE240, REC709 oder REC601.	30
Zu dunkle Bilder.	**Helligkeit und/oder Kontrast sind sehr niedrig eingestellt.** Stellen Sie HELLIGKEIT und/oder KONTRAST mit der Menüfunktion auf einen höheren Pegel ein.	25
	Das ÖKO-MODUS-Funktion ist eingestellt. Wählen Sie NORMAL für ÖKO-MODUS im SETUP-Menü.	33
	Die Lampe hat fast das Ende ihrer Produktlebensdauer erreicht. Ersetzen Sie die Lampe.	49, 50
Verschwommene Bilder.	**Entweder Fokussierung und/oder horizontale Phaseneinstellung sind nicht in Ordnung.** Stellen Sie die Fokussierung mit dem Scharfstellring und/ oder H-PHASE über das Menü ein.	17, 29
	Das Objektiv ist schmutzig oder beschlagen. Reinigen Sie das Objektiv wie unter „Pflege der Optik“ beschrieben.	53

HINWEIS • Auf dem Bildschirm erscheinen mitunter helle oder dunkle Flecken. Dies ist eine charakteristische Eigenschaft von Flüssigkristall-Displays und stellt keinen Gerätefehler dar.

Ofrecido por www.electromanuales.com

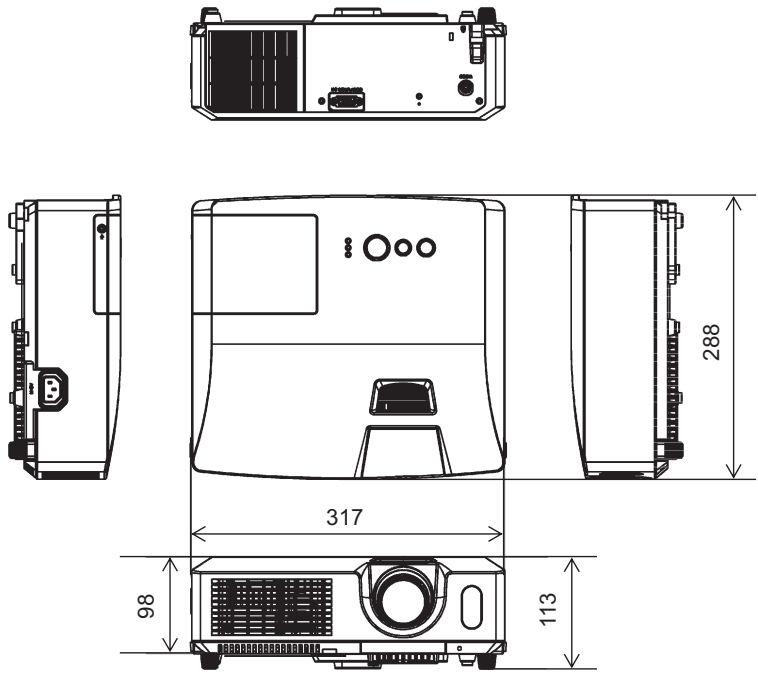
Technische Daten

Technische Daten

Punkt	Einzelheiten
Produktbezeichnung	Flüssigkristallprojektor
Flüssigkrist allfeld	786.432 Bildpunkte (1024 horizontal x 768 vertikal)
Objektiv	Zoomobjektiv, f =19 ~ 22 mm (circa)
Lampe	190W UHP
Stromversorgung	Wechselstrom 100-120V/3,0A, Wechselstrom 220-240V/1,5A
Stromverbrauch	250W
Temperaturbereich	5°C bis 35°C (Betrieb)
Abmessungen	317 (B) x 98 (H) x 288 (T) mm * Hervorstehende Teile sind nicht mit eingeschlossen. Bitte beachten Sie die folgende Abbildung.
Gewicht (Masse)	ca. 3,2kg
Anschlüsse	**Computer-Eingangsanschluss** COMPUTER IN .....D-sub 15-polig Mini x1 **Video-Eingangsanschluss** VIDEO ..... RCA x1
Sonderzu behör	**Lampe**: DT01022 **Luftfilter**: NJ26302 **Montagezubehör:** HAS-3010 (Halterung für Deckenmontage) HAS-204L (Befestigungsadapter für niedrige Decken) HAS-304H (Befestigungsadapter für hohe Decken) **Koffer**: CA3010 * Für weitere Informationen lassen Sie sich bitte von Ihrem Fachhändler beraten.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Technische Daten (Fortsetzung)



[Maßeinheit: mm]

Ofrecido por www.electromanuales.com

HITACHI
Inspire the Next

Projector

CP-RX78

ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ESPAÑOL
ITALIANO
NORSK
NEDERLANDS
PORTUGUÊS
中文
한국어
SVENSKA
РУССКИЙ
SUOMI
POLSKI

User's Manual (concise)
Please read this user's manual thoroughly to ensure the proper use of this product.

Manuel d'utilisation (résumé)
Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel pour bien assimiler le fonctionnement de l'appareil.

Bedienungsanleitung (Kurzform)
Um zu gewährleisten, dass Sie die Bedienung des Geräts verstanden haben, lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig.

Manual de usuario (conciso)
Lea atentamente el manual de usuario del proyector para garantizar un uso adecuado del mismo.

Manuale d'istruzioni (condensato)
Vi preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni per garantire una corretta comprensione delle istruzioni.

Brukerhåndbok (konsis)
Vennligst les denne brukerhåndbok grundig for å være garantert driftssikker bruk.

Gebruiksaanwijzing (beknopt)
Lees deze gebruikershandleiding grondig door, zodat u de werking ervan begrijpt en correct gebruik verzekerd is.

Instruções do proprietário (conciso)
Leia atentamente o presente manual do utilizador para garantir a utilização correcta por via da sua compreensão.

使用说明书（简易版）
请仔细阅读本《使用说明书》，在理解的基础上正确使用。

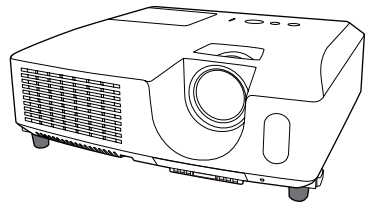
사용 설명서 (휴대용)
본 사용자 설명서를 잘 읽으시고 이해하신 후 , 올바르게 사용해 주십시오 .

Bruksanvisningens (koncis)
Läs denna bruksanvisning noga för att förstå alla instruktionerna för ett korrekt bruk.

Руководство пользователя (краткий)
Пожалуйста, внимателъно прочтите данное руководство полъзователя для ознакомления и нравильно использования.

Käyttäjän ohjekirja (suppea)
Lue käyttäjän ohjekirja huolellisesti varmistaaksesi, että ymmärrät miten laitetta käytetään oikein.

Podręcznik użytkownika (zwięzły)
Przeczytaj dokładnie i ze zrozumieniem niniejszy podręcznik użytkownika, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie urządzenia.



Ofrecido por www.electromanuales.com

NOTE • The information in this manual is subject to change without notice. • The manufacturer assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. • The reproduction, transfer or copy of all or any part of this document is not permitted without express written consent.

REMARQUE • Les informations contenues dans ce manuel peuvent faire l'objet dechangements sans avertissement préalable. • Le fabricant ne prend aucune responsabilité pour les erreurs qui pourraient se trouver dans ce manuel. • La reproduction, la transmission ou l'utilisation de ce document ou de son contenu est interdite sauf autorisation spéciale écrite.

HINWEIS • Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. • Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige in diesem Handbuch enthaltene Fehler. • Die Vervielfältigung, Übertragung oder Verwendung dieses Dokuments oder dessen Inhalts ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung nicht gestattet.

NOTA • La información de este manual puede sufrir modificaciones sin previo aviso. • El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los errores que puedan aparecer en este manual. • No está permitida la reproducción, transmisión o utilización de este documento ni de su contenido sin autorización expresa por escrito.

NOTA • Le informazioni riportate in questo manuale sono soggette a modifica senza preavviso. • Il produttore declina qualsiasi responsabilità per eventuali errori che potrebbero comparire nel presente manuale. • E' vietata la riproduzione, la trasmissione o l'utilizzo del presente documento o del suo contenuto senza espressa autorizzazione scritta.

MERK • Informasjonen i denne håndboken kan endres uten varsel. • Produsenten påtar seg intet ansvar for eventuelle feil som fremkommer i denne håndboken. • Reproduksjon, overføring eller bruk av dette dokumentet eller deler av det, er ikke tillatt uten uttrykt skriftlig tillatelse.

OPMERKING • De informatie in deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving veranderd worden. • De fabrikant neemt geen enkele verantwoordelijkheid voor de eventuele fouten in deze handleiding. • Reproductie, overdracht of het gebruik van dit document is niet toegestaan, zonder uitdrukkelijke toestemming van de betreffende partij.

NOTA • As informações contidas neste manual estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
• O fabricante não se responsabiliza por quaisquer erros que possam surgir neste manual.
• A reprodução, transmissão ou utilização deste documento ou do seu conteúdo não é permitida sem autorização expressa por escrito.

通知事项 • 本书中刊载的内容有可能不经预告而发生变更。• 本产品的制造者对本书中的刊载错误不负任何责任。• 未经允许请勿复制、转载和使用本书的部分或全部内容。

알림 • 본서에 기재되어 있는 내용은 예고 없이 변경하는 일이 있습니다 . • 본제품의 제조자는 , 본서에 있어서의 기재 오류에 대해서 일절의 책임도 지지 않습니다 . • 본서 내용의 일부 혹은 전부를 무단으로 복사하거나 전재하여 사용하는 것을 절대 금합니다 .

NOTERA • Informationen i denna bruksanvisning kan komma att ändras utan förvarning. • Tillverkaren påtar sig inget ansvar för eventuella fel i denna bruksanvisning. • Återgivning, översändande eller användning av detta dokument eller dess innehåll är inte tillåten utan uttrycklig skriftligt medgivande.

ПРИМЕЧАНИЕ. • Содержание данного руководства может изменяться без предварительного уведомления. • Производитель не несет ответственности за ошибки в данном руководстве.
• Воспроизведение, передача и использование данного документа или его содержания запрещено без письменного разрешения.

HUOM! • Tämän ohjekirjan tiedot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta. • Valmistaja ei ota mitään vastuuta ohjekirjassa mahdollisesti olevista virheistä. • Dokumentin tai sen sisällön jäljentäminen, siirto tai käyttö ei ole sallittua ilmannimenomaista kirjallista valtuutusta.

UWAGA • Informacje podane w tym podręczniku mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. • Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy w podręczniku. • Powielanie, przesyłanie lub inne wykorzystanie tego dokumentu lub jego treści nie jest dozwolone bez wyraźnej pisemnej zgody.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Projektor

CP-RX78
Bedienungsanleitung (Kurzform)

Vielen Dank, dass Sie diesen Projektor erworben haben.

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Produkts zunächst diese Anleitung, um einen sicheren und vorschriftsmäßigen Gebrauch zu gewährleisten.

⚠**WARNUNG** ►Vor der Verwendung des Produkts lesen Sie immer alle Bedienungsanleitungen für dieses Produkt gründlich durch. Siehe “Verwendung der CD-Anleitung” (📖***15***) zum Lesen der Anleitungen auf der CD. Verwahren Sie die Handbücher nach dem Lesen an einem sicheren Platz.
►Beachten Sie alle Warnungen und Hinweise in den Handbüchern oder auf dem Produkt.
►Befolgen Sie alle Hinweise in den Handbüchern oder auf dem Produkt.

HINWEIS • Sofern nicht anders angegeben, bezieht sich in dieser Anleitung der Begriff „die Anleitungen“ auf alle mit dem Produkt gelieferten Dokumente und der Begriff „das Produkt“ auf den Projektor sowie alle mit ihm gelieferten Zubehörteile.

Inhalt

📖

Einleitende Hinweise 2
Erläuterung der Kennwörter und grafischen Symbole 2
Wichtige Sicherheitsanweisungen 2
Richtlinien und Vorschriften 3
Elektromagnetische Verträglichkeit 3
Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten 4
Lieferumfang 4
Vorbereitungen 5
Batterien in die Fernbedienung einsetzen 5
Anordnung 6
Anschließen der Geräte 7

📖

Stromversorgung anschließen 8
Einschalten des Geräts 8
Ausrichten des Projektors über die einstellfüße 9
Anzeige des Bildes 10
Ausschalten des Geräts 11
Austausch der Lampe 12
Reinigung und Austausch des Luftfilters ... 14
Verwendung der CD-Anleitung 15
Technische Daten 16
Fehlersuche - Garantie und Kundendienst 17

Ofrecido por www.electromanuales.com

Einleitende Hinweise

Erläuterung der Kennwörter und grafischen Symbole

Die folgenden Kennwörter und grafischen Symbole werden aus Sicherheitsgründen in den Anleitungen und am Gerät verwendet. Bitte prägen Sie sich ihre Bedeutung ein und beachten Sie die entsprechenden Hinweise und Anweisungen.

⚠**WARNUNG**	Dieses Kennwort warnt vor Gefahren, die eine schwere Verletzung oder sogar den Tod zur Folge haben können.
⚠**VORSICHT**	Dieses Kennwort warnt vor Gefahren, die eine Verletzung oder einen Sachschaden zur Folge haben können.
ZUR BEACHTUNG	Dieses Kennwort macht auf Fehler aufmerksam, die eine Störung verursachen können.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Im Folgenden sind wichtige Anweisungen aufgeführt, die für den sicheren Gebrauch des Produkts zu beachten sind. Achten Sie darauf, dass diese Anweisungen bei der Handhabung des Produkts befolgt werden. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch eine falsche Behandlung, die über den normalen, in diesem Handbuch beschriebenen Betrieb hinaus geht, entstehen.

⚠**WARNING** ►Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es ein ungewöhnliches Betriebsverhalten an den Tag legt oder ein Problem vermutet wird (z.B. Rauch- oder Geruchsentwicklung, Eindringen von Flüssigkeiten oder Fremdkörpern, Gerätedefekt usw.). Sollte ein ungewöhnliches Betriebsverhalten oder Problem auftreten, ziehen Sie sofort den Netzstecker.

►Stellen Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

►Sehen Sie bei Blitzschlaggefahr von der Verwendung des Produkts ab.

►Wenn der Projektor voraussichtlich längere Zeit nicht gebraucht wird, ziehen Sie zur Sicherheit den Netzstecker.

►Öffnen oder entfernen Sie keine Teile des Produkts, wenn dies in den Anleitungen nicht ausdrücklich angewiesen wird. Überlassen Sie die Wartung von Teilen im Inneren dem Fachhändler oder Kundendienst.

►Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller vorgeschriebenen oder empfohlenen Zubehörteile.

►Nehmen Sie keine Modifikationen an Projektor oder Zubehör vor.

►Achten Sie darauf, dass weder Flüssigkeiten noch Fremdkörper in das Innere des Produkts gelangen.

►Schützen Sie das Produkt vor Nässe.

►Setzen Sie das Produkt weder Erschütterungen noch Druckeinwirkung aus.

- Stellen Sie das Produkt nicht auf einer instabilen Unterlage auf, wie beispielsweise auf einer unebenen Fläche oder einem schief stehenden Tisch.
- Stellen Sie das Produkt nicht so auf, dass es wackelig steht. Stellen Sie den Projektor so auf, dass er nicht über die Standfläche herausragt.
- Bevor Sie den Projektor bewegen, entfernen Sie alle angebrachten Teile einschließlich der Netzleitung und der Verbindungsleitung.

►Blicken Sie bei eingeschalteter Lampe nicht in das Objektiv oder durch die Öffnungen am Projektor.

►Nähern Sie sich Sie bei eingeschalteter Projektionslampe nicht der Lampenabdeckung oder den Abluftöffnungen. Auch nach dem Ausschalten der Lampe sollten Sie diese Bereiche meiden, da sie noch eine Weile heiß sind.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Richtlinien und Vorschriften

Elektromagnetische Verträglichkeit

In Europäischen Union

Dies ist ein Produkt der Klasse A, in Europäischen Union.

WARNUNG : Dies ist ein Produkt der Klasse A. Bei der Verwendung im häuslichen Bereich können Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs auftreten. Beim Auftreten derartiger Störungen hat der Benutzer gegebenenfalls Abhilfemaßnahmen zu treffen.

In Kanada

Dieses Digitalgerät der Klasse B entspricht dem kanadischen Standard ICES-003.

In den USA und sonstigen Orten, an denen die Anforderungen der FCC gültig sind

Konformitätserklärung

Handelsname	HITACHI
Modellnummer	CP-RX78
Verantwortlicher	Hitachi America, Ltd.
Adresse	900 Hitachi way, Chula Vista, CA 91914-3556 U.S.A.
Telefonnummer	+1 -800-225-1741

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC Rules. Sein Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss jede empfangene Störung annehmen, auch solche, die zu einem unerwünschten Betrieb führen kann. Dieses Gerät wurde getestet und als den Bestimmungen für ein Digitalgerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien entsprechend befunden.

Diese Bestimmungen sollen für einen angemessenen Schutz vor störenden Interferenzen im Hausgebrauch sorgen. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anleitungen installiert und verwendet wird, Funkkommunikationen stören. Es wird jedoch keinerlei Garantie gegeben, dass in einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird empfohlen, dass der Nutzer die Schnittstelle durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren versucht:

- Neuausrichten oder Neuanordnen der Empfangsantenne.
- Erhöhen des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Anschließen des Geräts an einen Ausgang eines anderen Schaltkreises als dem, an dem der Empfänger angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker zu Rate.

INFORMATIONEN FÜR NUTZER: Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der FCC (Federal Communication Commission), vorausgesetzt, dass die folgenden Bedingungen erfüllt werden: Einige Leitung müssen mit dem Steckersatz verwendet werden. Verwenden Sie für den Anschluss das Zubehörleitung oder ein spezifiziertes Leitung. Schließen Sie bei Leitung, die nur an einem Ende einen Stecker haben, das Ende mit dem Stecker an den Projektor an.

VORSICHT: Änderungen oder Modifikationen, die von den für die Einhaltung Verantwortlichen nicht ausdrücklich zugelassen wurden, könnten die Befugnis des Nutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

Ofrecido por www.electromanuales.com

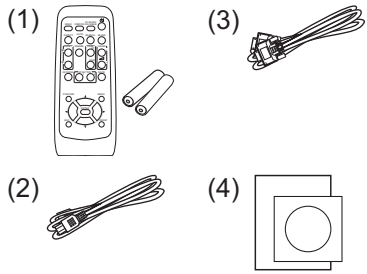
Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Das Symbol ist in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik- Altgeräte (Elektro- und Elektronik - Altgeräte Richtlinie). Das Symbol weist darauf hin, dass das Gerät einschließlich ge- und verbrauchten Batterien bzw Akkus nicht in den Hausmüll gegeben werden darf, sondern den hierfür bestimmten getrennten Sammelsystemen zugeführt werden muss. Falls die mit diesem Gerät mitgelieferten Batterien oder Akkus mit dem chemischem Symbol Hg, Cd oder Pb markiert sind, bedeutet dies, dass sie einen Schwermetallanteil von über 0,0005% Quecksilber, 0,002% Kadmium enthalten oder 0,004% Blei enthalten.

Lieferumfang

Ihr Projektor sollte mit den unten gezeigten Teilen geliefert worden sein. Prüfen Sie, ob alle Artikel enthalten sind. Falls Artikel fehlen, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Fachhändler.

(1) Fernbedienung mit zwei R6-Batterien (AA, Mignon)
(2) Netzleitung
(3) Computerleitung
(4) Bedienungsanleitung (Buch x1, CD x1)



HINWEIS • Bewahren Sie das Originalverpackungsmaterial für späteren Transport auf. Beim Transport des Projektors verwenden Sie immer das originale Verpackungsmaterial. Seien Sie besonders beim Objektiv vorsichtig.

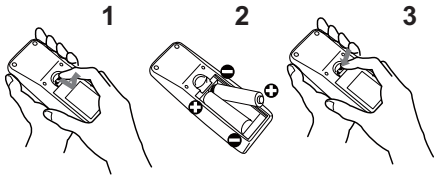
Ofrecido por www.electromanuales.com

Vorbereitungen

Batterien in die Fernbedienung einsetzen

Bitte legen Sie vor der Verwendung der Fernbedienung Batterien ein. Wenn eine Fehlfunktion an der Fernbedienung auftritt, müssen die Batterien ersetzt werden. Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden wollen, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung und lagern Sie sie an einem sicheren Ort.

1. Drücken Sie gegen den Haken am Batteriedeckel und entfernen Sie ihn.
2. Legen Sie die beiden AA-Batterien **(HITACHI MAXELL, Teilenummer LR6 oder R6P)** entsprechend ihrer Plus- und Minuspole wie angezeigt in die Fernbedienung ein.



3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung zurück, bis er wieder einrastet.

⚠**WARNUNG** ►Gehen Sie stets vorsichtig mit den Batterien um und verwenden Sie sie sachgemäß. Falsche Verwendung kann zu Batterieexplosion, Rissen oder Lecks führen, was zu Brand, Verletzungen und/oder Verschmutzung der Umwelt führen kann.

- Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Batterien. Verwenden Sie Batterien unterschiedlicher Sorten nicht gleichzeitig. Verwenden Sie nicht gleichzeitig neue und gebrauchte Batterien.
- Beim Einlegen sicherstellen, dass die Plus- und Minusklemmen der Batterie richtig ausgerichtet sind.
- Halten Sie die Batterie außer Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Batterien dürfen nicht aufgeladen, kurzgeschlossen, gelötet oder geöffnet werden.
- Batterien nicht in Feuer oder Wasser werfen. Batterien an dunkler, kühler und trockener Stelle aufbewahren.
- Falls die Batterie leck wird, die Batterieflüssigkeit sofort abwischen und die Batterie ersetzen. Falls Batterieflüssigkeit auf Haut oder Kleidung gerät, sofort mit Wasser abspülen.
- Entsorgen Sie die Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen.

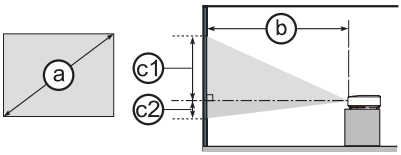
Ofrecido por www.electromanuales.com

Anordnung

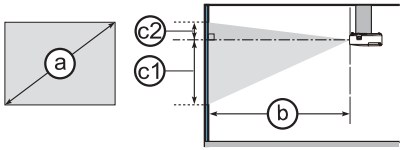
Die Bildgröße und den Projektionsabstand können Sie in den untenstehenden Abbildungenund Tabellen ablesen.
Die in der Tabelle enthaltenen Werte beziehen sich auf ein Bildschirmbild mit maximalerGröße : 1024 x 768

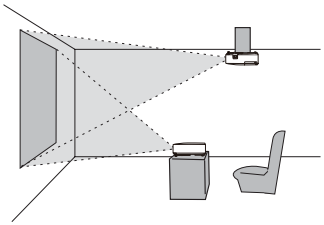
ⓐ Projektionsflächengröße (diagonal) ⓑ Projektionsabstand (±10%)
ⓒ1, ⓒ2 Projektionsfl ächenhöhe (±10%)

Auf einer horizontalen Oberfläche



An der Decke aufgehängt





• Lassen Sie einen Abstand von 30 cm oder mehr von den Seiten des Projektors zu anderen Gegenständen wie Wänden. Legen Sie nichts auf das Gerät bzw. bringen Sie nichts an, was das Objektiv oder die Lüftungsöffnungen blockieren könnte.
• Bei einer speziellen Installation, beispielsweise Deckenmontage, sind unter Umständen zur vorschriftsmäßigen Befestigung spezielle Zubehörteile (📖*16*) und Arbeiten nötig. Lassen Sie sich vor der Installation von Ihrem Fachhändler beraten.

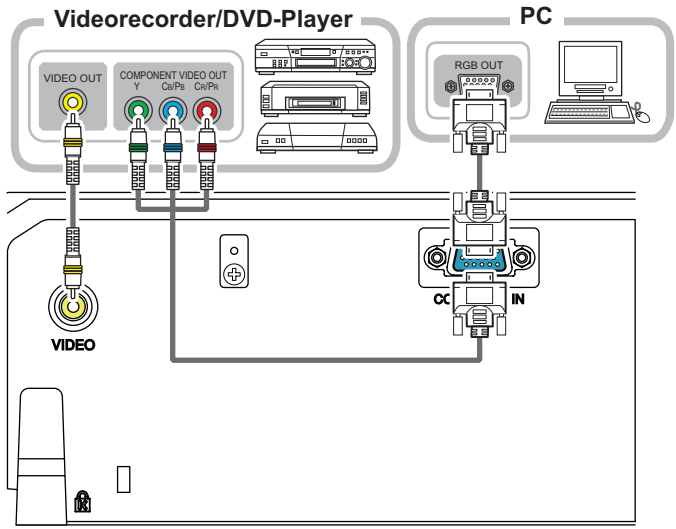
ⓐ Projektionsfl ächengröße (diagonal)		4 : 3 Bildformat								16 : 9 Bildformat							
		ⓑ Projektionsabstand				ⓒ1 Projektionsfl ächenhöhe		ⓒ2 Projektionsfl ächenhöhe		ⓑ Projektionsabstand				ⓒ1 Projektionsfl ächenhöhe		ⓒ2 Projektionsfl ächenhöhe	
		min.		max.						min.		max.					
Typ (inch)	m	m	inch	m	inch	cm	inch	cm	inch	m	inch	m	inch	cm	inch	cm	inch
30	0,8	0,8	33	1,0	40	38	15	8	3	0,9	36	1,1	44	35	14	2	1
40	1,0	1,1	45	1,4	54	51	20	10	4	1,2	49	1,5	59	47	19	3	1
50	1,3	1,4	56	1,7	68	64	25	13	5	1,6	62	1,9	74	59	23	3	1
60	1,5	1,7	68	2,1	82	76	30	15	6	1,9	74	2,3	89	71	28	4	2
70	1,8	2,0	80	2,4	96	89	35	18	7	2,2	87	2,7	104	82	32	5	2
80	2,0	2,3	91	2,8	110	102	40	20	8	2,5	99	3,0	119	94	37	6	2
90	2,3	2,6	103	3,1	123	114	45	23	9	2,8	112	3,4	135	106	42	6	2
100	2,5	2,9	114	3,5	137	127	50	25	10	3,2	124	3,8	150	118	46	7	3
120	3,0	3,5	137	4,2	165	152	60	30	12	3,8	150	4,6	180	141	56	8	3
150	3,8	4,4	172	5,2	207	191	75	38	15	4,8	187	5,7	225	176	69	10	4
200	5,1	5,8	230	7,0	276	254	100	51	20	6,4	250	7,6	301	235	93	14	5
250	6,4	7,3	287	8,8	345	318	125	64	25	8,0	313	9,6	376	294	116	17	7
300	7,6	8,8	345	10,5	414	381	150	76	30	9,5	376	11,5	452	353	139	21	8

⚠**WARNUNG** ►Stellen Sie den Projektor in einer stabilen, waagerechten Position auf.
►Stellen Sie den Projektor nicht an einem Ort auf, wo er nass werden kann.
►Stellen Sie den Projektor an einem kühlen Ort auf und achten Sie auf ausreichende Lüftung.
►Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller vorgeschriebenen Befestigungsteile und überlassen Sie die Montage und Demontage des Projektors dem Kundendienstpersonal.
►Lesen Sie die mit den Befestigungsteilen gelieferte Anleitung und bewahren Sie sie gut auf.
⚠**VORSICHT** ►Rauchige, feuchte oder staubige Orte bei der Aufstellung des Projektors vermeiden.
►Der Projektor muss so positioniert werden, dass nicht Licht direkt auf den Fernbedienungssensor des Projektors fällt.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Anschließen der Geräte

Vor dem Anschließen lesen Sie bitte die Bedienungsanleitungen aller angeschlossenen Geräte und dieses Produkts. Vergewissern Sie sich, dass alle anzuschließenden Geräte geeignet sind, und legen Sie die erforderlichen Leitungen bereit. Beachten Sie die folgenden Abbildungen beim Anschließen. Für die Eingabe eines Component-Videosignals an den Projekt ist eine RCA auf D-Sub-Leitung oder ein Adapter erforderlich. Weitere Informationen siehe “Benutzerhandbuch” auf der CD.



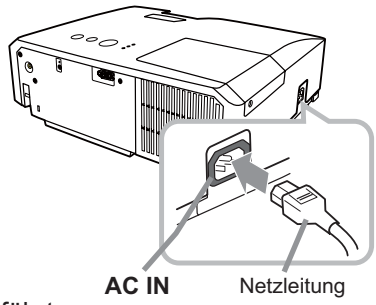
⚠**WARNUNG** ►Projektor und Zubehör dürfen nicht auseinander gebaut oder modifiziert werden.
►Achten Sie darauf, die Leitungen nicht zu beschädigen, und verwenden Sie niemals beschädigte Leitungen.
⚠**VORSICHT** ►Schalten Sie vor dem Anschließen an den Projektor alle Geräte aus und ziehen ihre Netzstecker ab. Beim Anschließen eines eingeschalteten Geräts an den Projektor können sehr laute Geräusche oder andere Anormalitäten auftreten, die zu Fehlfunktion oder Schäden am Gerät und dem Projektor führen können.
►Verwenden Sie geeignete Zubehör- und andere vorgeschriebene Leitungen. Lassen Sie sich bei Ihrem Fachhändler über nicht als Zubehör mitgelieferte Leitungen informieren, da möglicherweise bestimmte Anforderungen an Länge oder Ferritkerne erfüllt werden müssen. Bei Leitungen, die nur an einem Ende einen Ferritkern haben, schließen Sie das Ende mit dem Kern an den Projektor an.
►Stellen Sie sicher, dass alle Geräte an die richtigen Anschlüsse angeschlossen werden. Bei falschem Anschluss besteht die Gefahr von Fehlfunktion oder Schäden am Gerät und dem Projektor.
ZUR BEACHTUNG ►Verwenden Sie Leitungen mit geraden Steckern (keine L-förmigen), da die Eingangsanschlüsse des Projektors nicht eingelassen sind.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Stromversorgung anschließen

1. Schließen Sie die Netzleitung an den **AC IN** (Netzanschluss) des Projektors an.
2. Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Steckdose. Nachdem die Stromversorgung einige Sekunden lang anliegt, leuchtet die **POWER**-Anzeige konstant orangefarben auf.

Bitte denken Sie daran, dass bei aktivierter DIREKT EIN-Funktion, der Anschluss der Stromversorgung zum Einschalten des Projektors führt.

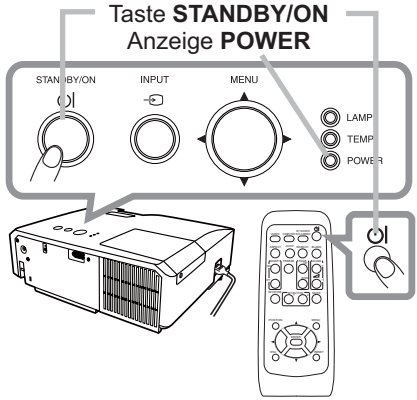


⚠**WARNUNG** ►Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Netzleitung anschließen. Ist die Stromversorgung nicht korrekt angeschlossen, so besteht Brand- und/oder Stromschlaggefahr.
• Verwenden Sie lediglich das im Lieferumfang des Projektors enthaltene Netzleitung. Nehmen Sie im Fall einer Beschädigung Kontakt mit Ihrem Händler auf.
• Schließen Sie die Netzleitung nur an eine Steckdose an, für deren Spannung es geeignet ist. Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Projektors befinden und leicht zugänglich sein. Die Netzleitung zur vollständigen Trennung von der Stromversorgung abziehen.
• Modifizieren Sie nie die Netzleitung.

Einschalten des Geräts

1. Prüfen Sie, ob die Netzleitung ordnungsgemäß und fest im Projektor und in der Steckdose eingesteckt ist.
2. Achten Sie darauf, dass die **POWER**-Anzeige konstant orange leuchtet.
3. Drücken Sie die **STANDBY/ON**-Taste am Projektor oder der Fernbedienung.

Die Projektionslampe leuchtet und die **POWER**-Anzeige blinkt grün. Ist der Projektor betriebsbereit, hört die Anzeige auf zu blinken und leuchtet konstant grün.

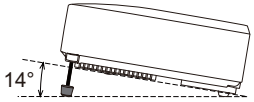


⚠**WARNUNG** ►Ein starkes Licht wird abgegeben, wenn der Projektor eingeschaltet ist. Blicken Sie nicht in das Objektiv des Projektors oder durch die Öffnungen des Projektors in das Gerät.

HINWEIS • Schalten Sie den Projektor immer ein, bevor Sie die angeschlossenen Geräte einschalten.
• Der Projektor hat eine DIREKT EIN-Funktion, die den Projektor automatisch einschalten kann. Weitere Informationen siehe “Benutzerhandbuch” auf der CD.

Ofrecido por www.electromanuales.com

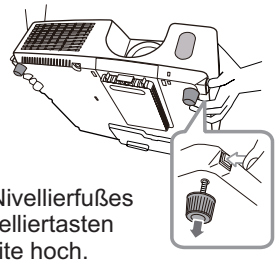
Ausrichten des Projektors über die einstellfüße



Wenn der Aufstellungsort des Projektors leicht nach rechts/links geneigt ist, verwenden Sie die Nivellierfüße zur horizontalen Ausrichtung des Projektors.
Mit den Nivellierfüßen kann der Projektor auch geneigt werden, um in einem geeigneten Winkel auf die Projektionsfläche zu projizieren, wobei die Vorderseite des Projektors innerhalb von 14 Grad gehoben werden kann.
Dieser Projektor hat 2 Nivellierfüße und 2 Nivelliertasten. Ein Nivellierfuß ist einstellbar, während der Nivellierknopf an der gleichen Seite hochgedrückt wird.

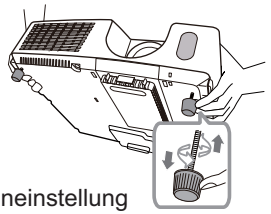
1. Halten Sie den Projektor, drücken Sie die Nivelliertasten, um die Nivellierfüße zu lösen.
2. Positionieren Sie die Vorderseite des Projektors in der gewünschten Höhe.
3. Lassen Sie die Nivelliertasten los, um die Nivellierfüße zu sperren.
4. Nachdem bestätigt ist, dass die Nivellierfüße gesperrt sind, setzen Sie den Projektor sanft ab.
5. Wenn erforderlich, können die Nivellierfüße manuell gedreht werden, um Feineinstellung vorzunehmen. Halten Sie den Projektor beim Drehen der Füße.

1



Zum Lösen eines Nivellierfußes ziehen Sie den Nivelliertasten an der gleichen Seite hoch.

5



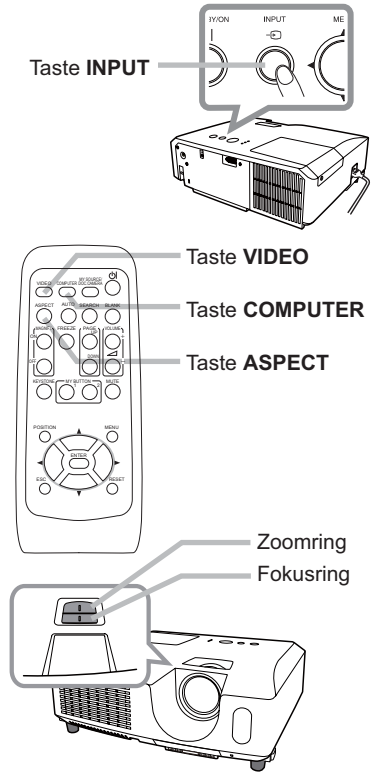
Zur Feineinstellung drehen Sie den Fuß.

⚠**VORSICHT** ►Bedienen Sie nicht die Nivellierknöpfe, ohne den Projektor zu halten; er kann herunterfallen.
► Neigen Sie die Projektorvorderseite nur mit den Nivellierfüßen und höchstens um 14 Grad. Durch eine unzulässig große Neigung des Projektors kann Fehlfunktion oder oder Verkürzung der Lebensdauer von Verbrauchsteilen oder des Projektors selber verursacht werden.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Anzeige des Bildes

1. Aktivieren Sie Ihre Signalquelle. Schalten Sie die Signalquelle ein, und lassen Sie sie Signale zum Projektor senden.
2. Ein eingangssignal wählen Drücken Sie die **INPUT**-Taste am Projektor. Bei jedem Drücken der Taste schaltet der Projektor seinen Eingangsanschluss um wie folgt. Sie können auch die Fernbedienung zur Wahl eines Eingangssignals verwenden. Drücken Sie die **VIDEO**-Taste zum Wählen eines Eingangssignals von **VIDEO**-Anschluss, oder die **COMPUTER**-Taste zum Wählen eines Eingangssignals von **COMPUTER IN**-Anschluss.
3. Drücken Sie die **ASPECT**-Taste an der Fernbedienung. Bei jedem Drücken der Taste schaltet der Projektor zwischen den Modi für das Seitenverhältnis um.
4. Verwenden Sie den Zoomring zur Einstellung der Projektionsflächengröße.
5. Verwenden Sie den Fokusring zum Scharfstellen des Bildes.



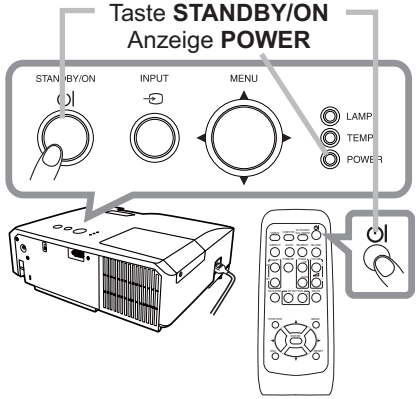
⚠**VORSICHT** ►Wenn Sie bei eingeschalteter Projektorlampe einen leeren Bildschirm haben wollen, verwenden Sie die Funktion BLANK. (Ziehen Sie bitte im "Benutzerhandbuch" auf der CD.) Jede andere Methode, das Projektionslicht zu blockieren, wie etwa das Befestigen eines Gegenstandes am Objektiv oder etwas vor das Objektiv zu geben, kann am Projektor Schäden verursachen.

HINWEIS • Die **ASPECT**-Taste arbeitet nicht, wenn kein geeignetes Signal anliegt.
• Einzelheiten zur Bildjustierung siehe “Benutzerhandbuch” auf der CD.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Ausschalten des Geräts

1. Drücken Sie die **STANDBY/ON**-Taste am Projektor oder der Fernbedienung. Die Meldung “Ausschalten?” wird ungefähr fünf Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
2. Drücken Sie die **STANDBY/ON**-Taste erneut, während die Meldung erscheint. Die Lampe des Projektors geht aus und die Anzeige **POWER** blinkt orange. Ist die Lampe abgekühlt, hört die **POWER**-Anzeige auf zu blinken und leuchtet konstant orange.



Nach dem Ausschalten des Projektors warten Sie mindestens 10 Minuten vor dem erneuten Einschalten. Wenn der Projektor zu früh wieder eingeschaltet wird, kann die Lebensdauer von Verbrauchsteilen am Projektor verkürzt werden.

⚠**WARNUNG** ►Berühren Sie nicht während des Betriebs oder kurz danach die Umgebung von Lampenabdeckung und Abluftöffnungen; diese Bereiche sind sehr heiß.
►Die Netzleitung muss für vollständige Trennung abgezogen werden. Die Netzsteckdose soll nahe am Projektor und leicht zugänglich sein.

HINWEIS • Schalten Sie bitte den Projektor erst aus nachdem die angeschlossenen Geräten ausgeschaltet sind.
• Der Projektor hat eine AUTO AUS-Funktion, die den Projektor automatisch ausschalten kann. Weitere Informationen siehe “Benutzerhandbuch” auf der CD.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Austausch der Lampe

Eine Lampe hat eine begrenzte Produktlebensdauer. Bei Verwendung der Lampe über längere Zeit besteht die Gefahr, dass die Bilder dunkler werden oder der Farbton schlecht wird. Beachten Sie, dass jede Lampe eine andere Lebensdauer hat, und manche Lampen bereits kurz nach der Inbetriebnahme bersten oder durchbrennen können. Bereitstellung einer neuen Lampe und früher Austausch werden empfohlen. Zum Bereitstellen einer neuen Lampe wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und geben Sie die Lampentypennummer an.

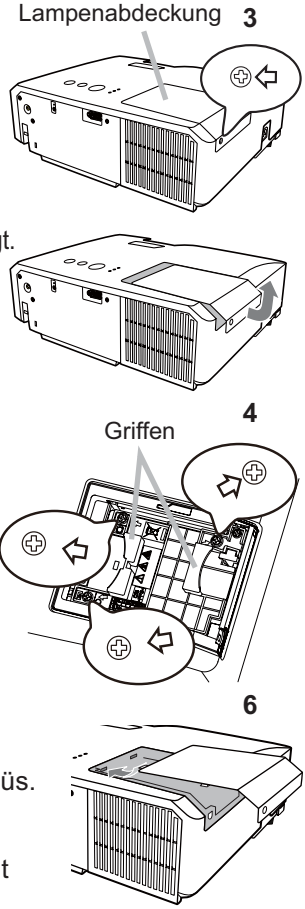
Typennummer : DT01022

1. Schalten Sie den Projektor aus, und ziehen Sie den Netzstecker ab. Lassen Sie die Lampe mindestens 45 Minuten lang abkühlen.
2. Stellen Sie eine neue Lampe bereit. Wenn der Projektor an der Decke angebracht ist oder wenn die Lampe beschädigt ist, wenden Sie sich zum Austausch der Lampe an Ihren Fachhändler.

Wenn Sie die Lampe selber austauschen, verfahren Sie wie folgt.

3. Lösen Sie die Lampenabdeckungsschraube (durch Pfeil markiert) und schieben und heben Sie die Lampenabdeckung zum Abnehmen.
4. Lösen Sie die 3 Schrauben (mit Pfeil markiert) der Lampe, und heben die Lampe langsam mit den Griffen heraus. Die anderen Schrauben dürfen **unter keinen Umständen** gelöst werden.
5. Setzen Sie die neue Lampe ein, und ziehen Sie die 3 im vorherigen Vorgang gelösten Schrauben erneut fest an.
6. Während Sie die gegenseitig eingreifenden Teile der Lampenabdeckung und des Projektors zusammensetzen, schieben Sie die Lampenabdeckung zurück in ihre Position. Dann ziehen Sie die Schraube der Lampenabdeckung sicher fest.
7. Schalten Sie den Projektor ein, und setzen Sie die Lampenzeit mit der Funktion LAMPENZEIT im Menü OPT. zurück. Einzelheiten siehe Seite.

(1) Drücken Sie die **MENU**-Taste zur Anzeige eines Menüs.
(2) Weisen Sie auf FORTGESCHRITT im Menü mit der Taste ▼/▲, und drücken Sie dann die Taste ►.
(3) Weisen Sie auf OPT. in der linken Spalte im Menü mit der Taste ▼/▲, und drücken Sie dann die Taste ►.
(4) Weisen Sie auf LAMPENZEIT mit der Taste ▼/▲, und drücken Sie dann die Taste ►. Ein Dialog erscheint.
(5) Drücken Sie die Taste ►, um “OK” im Dialog zu wählen. Dadurch wird Rücksetzung der Lampenzeit ausgeführt.



⚠VORSICHT ►Berühren Sie nicht beim Herausnehmen der Lampe Innenteile des Projektors.

HINWEIS • Setzen Sie die Lampenzeit nur zurück, wenn Sie die Lampe ausgetauscht haben, um eine richtige Anzeige zur Lampe zu erhalten.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Austausch der Lampe (Fortsetzung)

⚠ HOCHSPANNUNG ⚠ HOHE TEMPERATUR ⚠ HOCHDRUCK

⚠WARNUNG ►Der Projektor ist mit einer Quecksilberdampf-Hochdrucklampe aus Glas ausgestattet. Die Lampe kann mit einem lauten Knall platzen oder ausbrennen, wenn sie Erschütterungen ausgesetzt, verkratzt oder angefasst wird, wenn sie noch heiß ist. Außerdem kann dies geschehen, wenn sie abgenutzt ist. Beachten Sie, dass die Lampen eine ganz unterschiedliche Lebensdauer haben. Es kann vorkommen, dass einige von ihnen ausbrennen, wenn sie gerade ausgetauscht wurden. Außerdem, wenn die Lampe platzt, können Glassplitter in das Lampengehäuse fallen und quecksilberhaltige Dämpfe sowie Staub mit feinen Glaspartikeln aus den Lüftungsöffnungen des Projektors entweichen.
►**Zur Entsorgung der Lampe:** Dieses Produkt enthält eine Quecksilberlampe; nicht in den Haushaltsabfall werfen. Stets unter Beachtung aller geltenden Vorschriften als Sondermüll entsorgen.
• Zum Recycling der Lampe siehe www.lamprecycle.org (in den USA).
• Zur Entsorgung des Produkts wenden Sie sich an die zuständige örtliche Behörde oder www.eiae.org (in den USA) oder www.epsc.ca (in Kanada).
Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose

• Wenn die Lampe zerbricht (Sie hören es an dem lauten Knall), ziehen Sie die Netzleitung und lassen Sie sie durch den Fachhandel austauschen. Beachten Sie, dass Glassplitter das Projektorinnere beschädigen oder Verletzungen verursachen können; versuchen Sie also nicht, den Projektor zu reinigen und die Lampe selbst auszutauschen.
• Wenn die Lampe zerbrechen sollte (Sie hören es an dem lauten Knall), lüften Sie den Raum ausgiebig und achten Sie darauf, dass Sie die Dämpfe oder feine Partikeln, die aus den Lüftungsöffnungen des Projektors entweichen, nicht einatmen und dass sie nicht in Augen oder Mund gelangen.
• Vor dem Ersetzen der Lampe schalten Sie den Projektor aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten dann mindestens 45 Minuten, damit sich die Lampe ausreichend abkühlt. Andernfalls kann es zu Verbrennungen kommen oder die Lampe kann beim Anfassen zerbrechen.

• Niemals andere als die gekennzeichneten (mit Pfeil markierten) Schrauben lösen.
• Öffnen Sie bei von oben aufgehängter Montage des Projektors nie das Lampengehäuse. Das ist gefährlich, da Glassplitter herausfallen können, wenn die Lampe geplatzt ist. Außerdem ist es gefährlich, auf Leitern zu arbeiten. Lassen Sie die Lampe immer durch Ihren Fachhändler austauschen, selbst dann, wenn sie nicht zerbrochen ist.
• Benutzen Sie den Projektor nie, wenn das Lampengehäuse entfernt ist. Beim Austauschen der Lampe sicherstellen, dass die Schrauben fest eingeschraubt sind. Lose Schrauben können zu Schäden oder zu Verletzungen führen.

• Nur Lampen des vorgeschriebenen Typs verwenden. Der Gebrauch einer Lampe, die nicht den Spezifikationen für dieses Modell entspricht, kann zu schweren Schäden oder einer verkürzten Lebensdauer des Gerätes führen.
• Ist eine Lampe kurz nachdem sie ausgetauscht wurde wieder defekt, kann dies an elektrischen Problemen liegen, die nicht direkt mit der Lampe zu tun haben. Setzen Sie sich in diesem Fall mit Ihrem Händler in Verbindung.
• Vorsicht ist geboten: Durch Berührung oder Zerkratzen kann die Birne bei der Verwendung bersten.
• Bei Verwendung der Lampe über längere Zeit besteht die Gefahr, dass sie dunkel wird, nicht leuchtet oder birst. Ersetzen Sie die Lampe so bald wie möglich, wenn die Bilder zu dunkel sind oder der Farbton schlecht ist. Verwenden Sie keine alten (gebrauchten) Lampen, denn diese können leicht bersten.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Reinigung und Austausch des Luftfilters

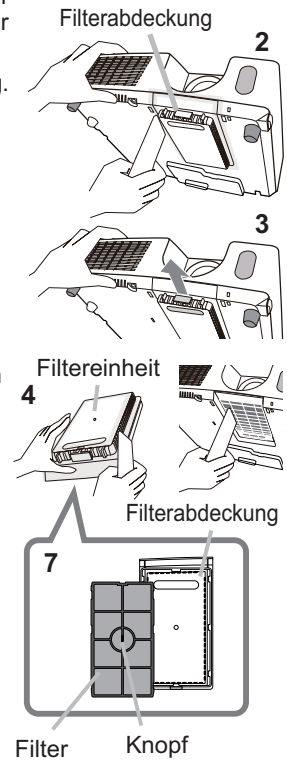
Bitte prüfen und reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig. Wenn die Anzeigen oder eine Meldung zum Reinigen des Luftfilters auffordern, muss diese so bald wie möglich befolgt werden. Ersetzen Sie den Luftfilter, wenn er beschädigt oder zu stark verschmutzt ist. Zum Bereitstellen eines neuen Luftfilters wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und geben die Filtertypennummer an.

Typennummer : NJ26302

Wenn Sie die Lampe ersetzen, wechseln Sie auch den Luftfilter aus. Ein Luftfilter des vorgeschriebenen Typs wird mit der Austauschlampe für diesen Projektor mitgeliefert.

1. Schalten Sie den Projektor ab und ziehen Sie die Netzleitung. Lassen Sie den Projektor ausreichend abkühlen.
2. Verwenden Sie einen Staubsauger zum Reinigen der Filterabdeckung und des umgebenden Bereichs.
3. Während Sie den Projektor mit einer Hand abstützen ziehen Sie mit der anderen Hand die Filterabdeckung in Pfeilrichtung vorwärts.
4. Verwenden Sie einen Staubsauger an der Luftfilter-Lüftungsöffnung des Projektors und der Außenseite der Filtereinheit.
5. Nehmen Sie den Filter heraus, indem Sie die Filterabdeckung festhalten und den Knopf des Filters nach oben ziehen.
6. Verwenden Sie auf beiden Seiten des Filters einen Staubsauger. Falls der Filter beschädigt oder stark verschmutzt sein sollte, ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
7. Setzen Sie den Filter wieder in die Filterabdeckung ein.
8. Setzen Sie die Filtereinheit wieder in den Projektor.
9. Schalten Sie den Projektor ein, und setzen Sie die Filterzeit mit der Funktion FILTER-TIMER im EINF.MENÜ zurück.

(1) Drücken Sie die **MENU**-Taste zur Anzeige eines Menüs.
(2) Weisen Sie auf FILTER-TIMER mit der Taste ▼/▲ , und drücken Sie dann die Taste ►. Ein Dialog erscheint.
(3) Drücken Sie die Taste ►, um “OK” im Dialog zu wählen. Dadurch wird Rücksetzung der Filter-Zeit ausgeführt.



⚠**WARNUNG** ►Vor der Wartung des Luftfilters stellen Sie sicher, dass die Netzleitung nicht eingesteckt ist, und lassen Sie den Projektor ausreichend abkühlen.
►Nur den Luftfilter des vorgeschriebenen Typs verwenden. Der Projektor darf ohne Luftfilter und Filterabdeckung nicht verwendet werden. Dies kann zu Bränden oder Fehlfunktionen am Projektor führen.
►Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig. Wenn der Luftfilter durch Staub o.ä. verstopft wird, steigt die Innentemperatur an, was zu Bränden, Durchbrennen oder Fehlfunktionen am Projektor führen kann.

HINWEIS • Setzen Sie die Filter-Zeit nur zurück, wenn Sie den Luftfilter gereinigt oder ausgetauscht haben, um eine richtige Anzeige zum Luftfilter zu erhalten.
• Der Projektor kann eine Meldung wie “LUFTEINLAß UBERPR.” anzeigen oder ausschalten, um internen Hitzestau zu vermeiden.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Verwendung der CD-Anleitung

Die anderen Anleitungen für dieses Produkt befinden sich auf der mitgelieferten CD-ROM mit dem Titel “Bedienungsanleitung (detailliert)”. Vor der Verwendung der CD-ROM lesen Sie bitte Folgendes sorgfältig durch, um richtige Verwendung sicherzustellen.

■ Systemvoraussetzungen

Das Computersystem für diese CD muss folgende Voraussetzungen erfüllen:

Windows®:	Betriebssystem: Microsoft® Windows® 98, Windows® 98SE, Windows NT®4.0, Windows® Me, Windows® 2000/Windows® XP oder neuer CPU: Pentium® processor 133MHz / Speicher: 32MB oder mehr
Macintosh®:	Betriebssystem: Mac OS® 10.2 oder neuer CPU: PowerPC®/ Speicher: 32MB oder mehr
CD-ROM-Laufwerk:	4-fach CD-ROM-Laufwerk
Anzeige:	256 Farben/ Auflösung 640 x 480 Bildpunkte
Software:	Microsoft® Internet Explorer® 4.0 und Adobe® Acrobat® Reader® 4.0 oder neuer

■ Wie Sie die CD verwenden

1. Legen Sie die CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk.

Windows® :	Nach einer Weile startet Ihr Web-Browser automatisch. Das Startfenster erscheint.
Macintosh® :	(1) Klicken Sie zweimal auf das Symbol „Projectors“ auf Ihrem Desktop. (2) Klicken Sie auf „main.html“, wird der Web-Browser geladen und das Startfenster öffnet sich.

2. Wollen Sie das Handbuch lesen, klicken Sie zunächst auf die Modellbezeichnung Ihres Projektors und dann in der Liste auf die gewünschte Sprache. Die Bedienungsanleitung (detailliert) wird geöffnet.

⚠**VORSICHT** ►Verwenden Sie die CD nur in einem CD-Laufwerk eines Computers. Die CD wurde ausschließlich für Computerlaufwerke entwickelt. LEGEN SIE DIE CD NIE IN EINEN NORMALEN CD-PLAYER. Hierbei kann ein so lautes Geräusch entstehen, dass es die Lautsprecher zerstört oder Ihr Gehör schädigt.

• Verwahren Sie die CD nach Benutzung in ihrer Box auf. Lagern Sie die CD nie in direktem Sonnenlicht, bei hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit.

HINWEIS • Die Informationen auf der CD können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

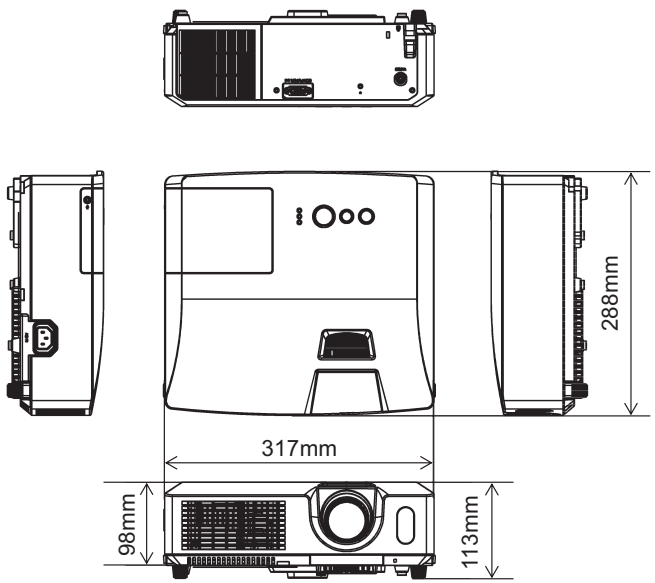
• Es wird keinerlei Haftung für Probleme oder Schäden an Soft- oder Hardware Ihres PCs übernommen, die durch die Nutzung der CD entstehen.

• Teile oder die gesamte CD dürfen ohne Genehmigung nicht kopiert, reproduziert oder veröffentlicht werden.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Technische Daten

Punkt	Einzelheiten
Produktbezeichnung	Flüssigkristallprojektor
Flüssigkrist allfeld	786.432 Bildpunkte (1024 horizontal x 768 vertikal)
Lampe	190W UHP
Stromversorgung	Wechselstrom 100-120V/3,0A, Wechselstrom 220-240V/1,5A
Stromverbrauch	250W
Temperaturbereich	5°C bis 35°C (Betrieb)
Abmessungen	317 (B) x 98 (H) x 288 (T) mm * Hervorstehende Teile sind nicht mit eingeschlossen. Bitte beachten Sie die folgende Abbildung.
Gewicht (Masse)	ca. 3,2 kg
Anschlüsse	**Computer-Eingangsanschluss** COMPUTER IN ..... D-sub 15-polig Mini x 1 **Video-Eingangsanschluss** VIDEO .....RCA x1
Sonderzu behör	**Lampe:** DT01022 **Luftfilter:** NJ26302 **Montagezubehör:** HAS-3010 (Halterung für Deckenmontage) HAS-204L (Befestigungsadapter für niedrigere Decken) HAS-304H (Befestigungsadapter für höhere Decken) **Koffer:** CA3010 * Für weitere Informationen lassen Sie sich bitte von Ihrem Fachhändler beraten.



Ofrecido por www.electromanuales.com

Fehlersuche - Garantie und Kundendienst

Wenn anormale Zustände (wie Austreten von Rauch, merkwürdige Gerüche oder starke Geräusche) auftreten, beenden Sie den Betrieb sofort. Wenn andernfalls ein Problem mit dem Projektor auftritt, gehen Sie zunächst die Punkte unter “Fehlersuche” im “Benutzerhandbuch” in der CD durch und führen Sie die vorgeschlagenen Prüfungen aus.
Lassen sich die Probleme so nicht beseitigen, nehmen Sie mit Ihrem Händler Kontakt auf. Hier erfahren Sie auch, ob es sich bei dem Schaden um einen Garantiefall handelt.

Bitte sehen Sie auf der folgenden Website nach, wo Sie die neueste Information über diesen Projektor erhalten können.

http://www.hitachi.us/digitalmedia
oder
http://www.hitachidigitalmedia.com

HINWEIS • Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
• Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige in diesem Handbuch enthaltene Fehler.
• Die Vervielfältigung, Übertragung oder Verwendung dieses Dokuments oder dessen Inhalts ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung nicht gestattet.

Anerkennung von Warenzeichen

- Mac®, Macintosh® und Mac OS® sind eingetragene Warenzeichen von Apple Inc.
- Pentium® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Intel Corp.
- Adobe® und Acrobat®, Reader® sind eingetragene Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated.
- Microsoft® und Internet explorer®, Windows®, Windows NT®, Windows Vista® sind eingetragene Warenzeichen von Microsoft Corporation.
- PowerPC® ist ein eingetragenes Warenzeichen der International Business Machines Corporation.

Alle anderen Warenzeichen befinden sich im Besitz ihrer jeweiligen Eigentümer.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Projector

CP-RX78

User's Manual (detailed)
Operating Guide – Technical

Example of PC signal

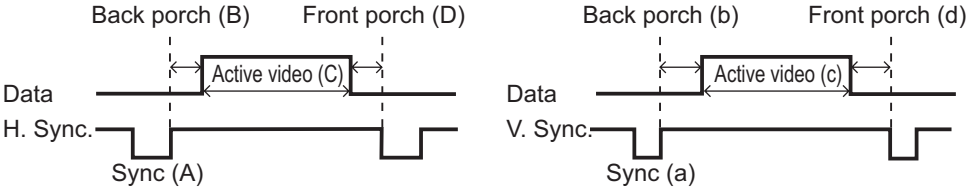
Resolution (H x V)	H. frequency (kHz)	V. frequency (Hz)	Rating	Signal mode
720 x 400	37.9	85.0	VESA	TEXT
640 x 480	31.5	59.9	VESA	VGA (60Hz)
640 x 480	37.9	72.8	VESA	VGA (72Hz)
640 x 480	37.5	75.0	VESA	VGA (75Hz)
640 x 480	43.3	85.0	VESA	VGA (85Hz)
800 x 600	35.2	56.3	VESA	SVGA (56Hz)
800 x 600	37.9	60.3	VESA	SVGA (60Hz)
800 x 600	48.1	72.2	VESA	SVGA (72Hz)
800 x 600	46.9	75.0	VESA	SVGA (75Hz)
800 x 600	53.7	85.1	VESA	SVGA (85Hz)
832 x 624	49.7	74.5		Mac 16” mode
1024 x 768	48.4	60.0	VESA	XGA (60Hz)
1024 x 768	56.5	70.1	VESA	XGA (70Hz)
1024 x 768	60.0	75.0	VESA	XGA (75Hz)
1024 x 768	68.7	85.0	VESA	XGA (85Hz)
1152 x 864	67.5	75.0	VESA	1152 x 864 (75Hz)
1280 x 768	47.7	60.0	VESA	W-XGA (60Hz)
1280 x 800	49.7	60.0	VESA	1280 x 800 (60Hz)
1280 x 960	60.0	60.0	VESA	1280 x 960 (60Hz)
1280 x 1024	64.0	60.0	VESA	SXGA (60Hz)
1280 x 1024	80.0	75.0	VESA	SXGA (75Hz)
1280 x 1024	91.1	85.0	VESA	SXGA (85Hz)
1400 x 1050	65.2	60.0	VESA	SXGA+ (60Hz)
1600 x 1200	75.0	60.0	VESA	UXGA (60Hz)

NOTE • Be sure to check jack type, signal level, timing and resolution before connecting this projector to a PC.
• Some PCs may have multiple display screen modes. Use of some of these modes will not be possible with this projector.
• Depending on the input signal, full-size display may not be possible in some cases. Refer to the number of display pixels above.
• Although the projector can display signals with resolution up to UXGA (1600x1200), the signal will be converted to the projector’s panel resolution before being displayed. The best display performance will be achieved if the resolutions of the input signal and projector panel are identical.
• Automatic adjustment may not function correctly with some input signals.
• The image may not be displayed correctly when the input sync signal is a composite sync or a sync on G.

Ofrecido por www.electromanuales.com

Initial set signals

The following signals are used for the initial settings. The signal timing of some PC models may be different. In such case, adjust the items V POSITION and H POSITION in the IMAGE menu.

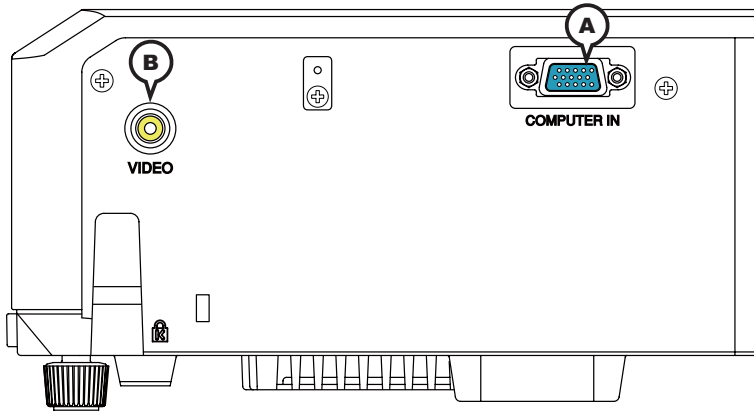


Resolution (H x V)	Horizontal signal timing (µs)				Vertical signal timing (lines)				Signal mode
	(A)	(B)	(C)	(D)	(a)	(b)	(c)	(d)	
720 x 400	2.0	3.0	20.3	1.0	3	42	400	1	TEXT
640 x 480	3.8	1.9	25.4	0.6	2	33	480	10	VGA (60Hz)
640 x 480	1.3	4.1	20.3	0.8	3	28	480	9	VGA (72Hz)
640 x 480	2.0	3.8	20.3	0.5	3	16	480	1	VGA (75Hz)
640 x 480	1.6	2.2	17.8	1.6	3	25	480	1	VGA (85Hz)
800 x 600	2.0	3.6	22.2	0.7	2	22	600	1	SVGA (56Hz)
800 x 600	3.2	2.2	20.0	1.0	4	23	600	1	SVGA (60Hz)
800 x 600	2.4	1.3	16.0	1.1	6	23	600	37	SVGA (72Hz)
800 x 600	1.6	3.2	16.2	0.3	3	21	600	1	SVGA (75Hz)
800 x 600	1.1	2.7	14.2	0.6	3	27	600	1	SVGA (85Hz)
832 x 624	1.1	3.9	14.5	0.6	3	39	624	1	Mac 16" mode
1024 x 768	2.1	2.5	15.8	0.4	6	29	768	3	XGA (60Hz)
1024 x 768	1.8	1.9	13.7	0.3	6	29	768	3	XGA (70Hz)
1024 x 768	1.2	2.2	13.0	0.2	3	28	768	1	XGA (75Hz)
1024 x 768	1.0	2.2	10.8	0.5	3	36	768	1	XGA (85Hz)
1152 x 864	1.2	2.4	10.7	0.6	3	32	864	1	1152 x 864 (75Hz)
1280 x 768	1.7	2.5	16.0	0.8	3	23	768	1	W-XGA (60Hz)
1280 x 800	1.6	2.4	15.3	0.8	3	24	800	1	W-XGA (60Hz)
1280 x 960	1.0	2.9	11.9	0.9	3	36	960	1	W-XGA (60Hz)
1280 x 1024	1.0	2.3	11.9	0.4	3	38	1024	1	SXGA (60Hz)
1280 x 1024	1.1	1.8	9.5	0.1	3	38	1024	1	SXGA (75Hz)
1280 x 1024	1.0	1.4	8.1	0.4	3	44	1024	1	SXGA (85Hz)
1400 x 1050	1.2	2.0	11.4	0.7	3	33	1050	1	SXGA+ (60Hz)
1600 x 1200	1.2	1.9	9.9	0.4	3	46	1200	1	UXGA (60Hz)

Ofrecido por www.electromanuales.com

Connection to the ports

NOTICE ►Use the cables with straight plugs, not L-shaped ones, as the input ports of the projector are recessed.



ⒶCOMPUTER IN

<Computer signal>
• Video signal: RGB separate, Analog, 0.7Vp-p, 75Ω terminated (positive)
• H/V. sync. signal: TTL level (positive/negative)
• Composite sync. signal: TTL level

<Component video signal>
• Video signal:
-Y, Analog, 1.0±0.1Vp-p with composite sync, 75Ω terminated
-Cb/Pb, Analog, 0.7±0.1Vp-p, 75Ω terminated
-Cr/Pr, Analog, 0.7±0.1Vp-p 75Ω terminated
System: 480i@60, 480p@60, 576i@50, 720p@50/60, 1080i@50/60

Pin	Signal	Pin	Signal
1	Video Red, Cr/Pr	9	(No connection)
2	Video Green, Y	10	Ground
3	Video Blue, Cb/Pb	11	(No connection)
4	(No connection)	12	SDA (DDC data), (No connection)
5	Ground	13	H. sync / Composite sync., (No connection)
6	Ground Red, Ground Cr/Pr	14	V. sync., (No connection)
7	Ground Green, Ground Y	15	SCL (DDC clock), (No connection)
8	Ground Blue, Ground Cb/Pb		

ⒷVIDEO

RCA jack
• System: NTSC, PAL, SECAM, PAL-M, PAL-N, NTSC4.43, PAL60
• 1.0±0.1Vp-p, 75Ω terminator

Ofrecido por www.electromanuales.com

HITACHI
Inspire the Next

Hitachi Consumer Electronics Co. Ltd.,
Shin-Otemachi Bldg 5f, 2-1, Otemachi 2-Chome,
Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0004 Japan

HITACHI EUROPE LTD.
Consumer Affairs Department
PO Box 3007
Maidenhead
Berkshire SL6 8ZE
UNITED KINGDOM
Tel: 0844 481 0297
Email: consumer.mail@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.
364, Kifissias Ave. & 1, Delfon Str.
152 33 Chalandri
Athens
GREECE
Tel: 210 6837200
Fax: 210 6835694
Email: dmgservice.gr@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE GmbH
Am Seestern 18
40547 Düsseldorf
GERMANY
Tel: 211-5283-808
Fax: 211-5283-809
Hotline: 0180 - 551 25 51 (12ct/min.)
Email: Service.germany@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.
Gran Via Carles III, 86 Planta 5ª
Edificios Trade - Torre Este
08028 Barcelona
SPAIN
Tel: 0034 934 092 5 50
Email: garantias@ltr-hitachi.es

HITACHI EUROPE S.r.l.
Via T. Gulli, 39
20147 MILANO
ITALY
Tel. +39 02 2570094
Fax +39 02 25712029
E.mail: aerta_sas@iol.it

HITACHI EUROPE AB
Frösundaviks Alle 15
169 29 Solna
SWEDEN
Sweden Tel: +46 856 27 1100
Finland Tel: +358 10 8503 085
Norway Tel: +47 9847 3898
Denmark Tel: +45 43 43 6050
Email: rma.nordic@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.S
Digital Media Group
77 Rue Alexandre Dumas
69120 Vaulx en Velin
FRANCE
Tel: 04 37 42 84 30
Email: france.consommateur@hitachi-eu.com

www.hitachidigitalmedia.com

REVISED IB EUROPE HEU 03/09